1118Con

Jardin de la Seigneurie
FRUITS & LÉGUMES
PÊCHES EN PANIER
pr de l'Ontario
can #1 panier de 3 litres
NOUVELLE RECOLTE
voir pages 10, 19, 20, 21
2.75$ ch.

La Seigneurie
Un grand journal
LE SAMEDI 9 AOÛT 1997
Vol. 33 No 32
40 PAGES
Boucherville, Varennes, Verchères

CENTRE DE SERVICE
TRIACOM
Ici, on vous conseille !
Vente - Installation - Réparation - Accessoires
Voulez-vous un bon conseil?
Appelez-nous avant!
Pierre Leblanc, conseiller
TRIACOM
Agent autorisé
2510, Chemin du Lac, Longueuil, 928-2244
Bell Mobilité

Le plaisir de s'envoyer en l'air ...

Lucien Dubé a dévouvert les joies du parachutisme à l'âge de 53 ans. Onze ans plus tard, il renvendique 1231 sauts où il a pu admirer le paysage du haut des airs. Le sentiment de planer au-dessus des mortels est si intense qu'il ne s'en est pas encore lassé. Le 31 décembre 1999, à quelques secondes de l'arrivée du nouveau millénaire, il ne faudra pas le chercher; il sautera en parachute, à cheval sur deux siècles. À lire en page 4

Le Bouchervillois Pierre-Marc Lanteigne triomphe à Washington

Pierre-Marc Lanteigne de Boucherville a été la grande vedette de l'équipe canadienne qui a remporté la finale des IIIe Olympiades en géographie mercredi dernier à Washington. Le quatuor canadien complété de Rohan Verghese, 16 ans, Armand Gaudry, 13 ans et Durgesh Saraph, 12 ans, a devancé l'Argentine et la Russie lors deux dernières questions de la compétition qui a été captivante jusqu'à la toute fin.

Le Bouchervillois de 16 ans s'était qualifié l'an dernier alors qu'il s'était classé deuxième lors des championnats canadiens. Supervisé par le professeur Louise Jacob de l'école secondaire Saint-Paul de Varennes, il a travaillé d'arrache-pied au cours des 12 derniers mois afin d'arriver fin prêt pour affronter les questions d'Alex Trebek, animateur du jeu-questionnaire Jeopardy!

Des délégations provenant de neuf pays ont participé à la finale. Au Canada, plus de 225 000 étudiants provenant de 1260 écoles ont participé au Grand défi canadien de géographie en 1997. Ce concours a été lancé par la National Geographic Society en 1993 dans le but de susciter les jeunes à mieux connaître leur planète.

Pierre-Marc Lanteigne, 16 ans, s'est révélé comme étant une véritable encyclopédie ambulante, répondant correctement à toutes les questions visant à piéger les participants. Le seul francophone au sein de l'équipe a contribué largement au succès de sa formation. Son exploit a été vu par les membres de sa famille qui ont vécu pleinement ces grands moments d'émotions et de joie. Sur la photo, on l'aperçoit en compagnie de Louise Jacob,qui l'a épaulé dans ce concours depuis deux ans.

Sophie Saint-Jacques en route vers les Jeux du Canada

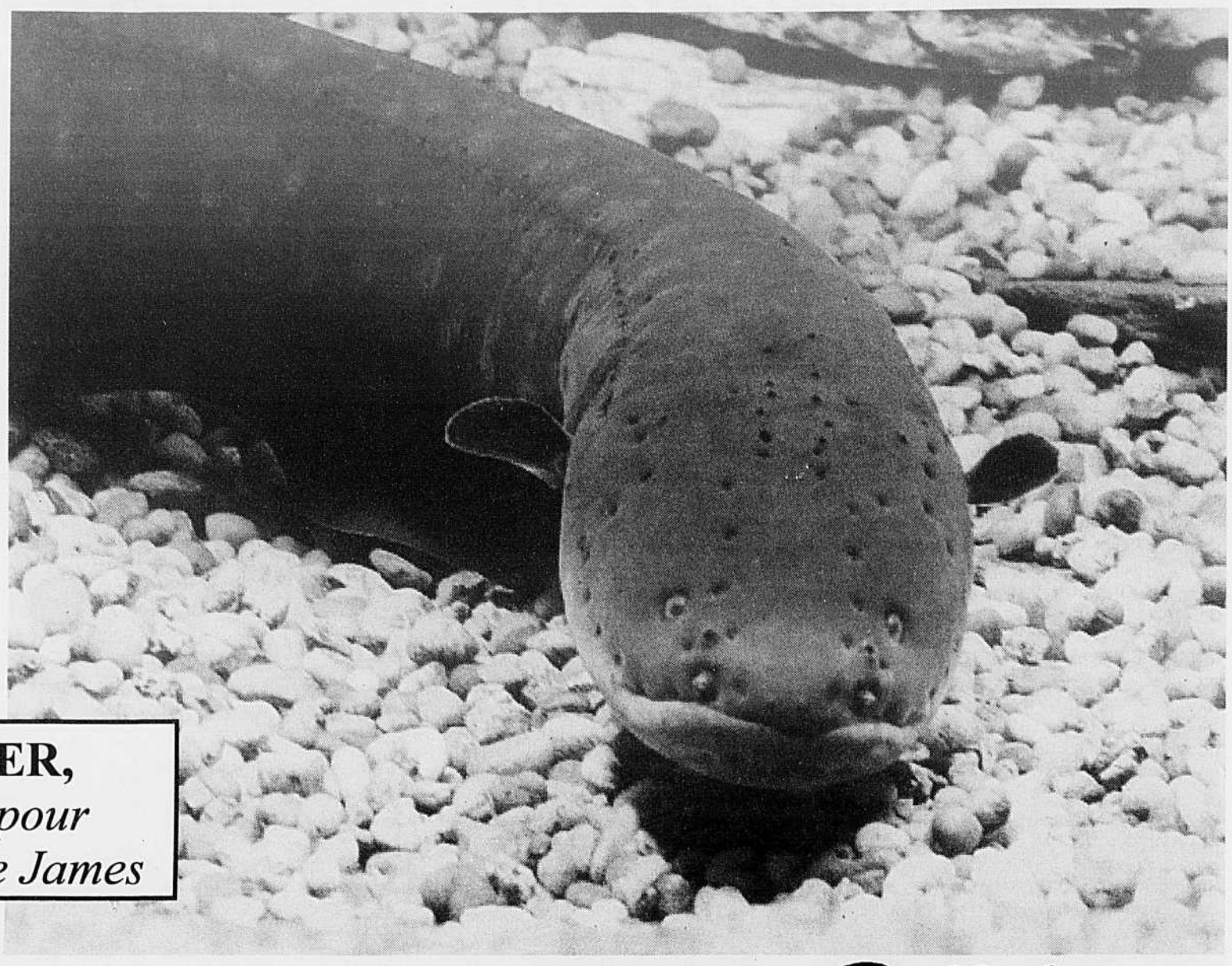
page 39

HONDA
L'ÉVÉNEMENT HONDA
HONDA
chez de Boucherville
3,8%*
Civic (4 portes) • Accord • Odyssey
1511, Ampère, Boucherville
449-5050
CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION
VOIR PAGE 16
*Taux de financement Honda Canada 24 à 60 mois. Sur approbation du crédit.

CET ÉTÉ, VISITEZ L'ÉLECTRIUM

Nos guides-animateurs se feront un plaisir de vous faire découvrir diverses formes que peut prendre l'électricité, dans la nature comme dans la vie quotidienne. Nos éléments d'exposition interactifs feront vivre des expériences enrichissantes à tous les membres de la famille.

L'Électrium est situé à Sainte-Julie (autoroute 30, sortie 128 et suivez les panneaux bleus). Jusqu'au 31 août, ouvert sept jours sur sept, 9h30 à 16h. Pour renseignements, (514) 652-8977.



À GAGNER,
un voyage pour deux à la Baie James

Passez nous voir, c'est gratuit!

Hydro Québec

86609-9-8SC

Venez découvrir notre excellent bar à salade avec plus de 21 choix

Plats cuisinés

Plats prêts à emporter
pour 1 ou 2 personnes
tous les jours à partir de 16h

Salades maison

COEURS D'ARTICHAUD OU COEURS DE PALMIER 1,39$ /398 ml

Charcuterie

Pâté Belge fines herbes & bacon Rég. 1,79$ 1,29$ /100 g

Poitrine de dinde Rég. 1,89$ 1,29$ /100 g

Maintenant ouvert dès 7h le matin
HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi	7h à 18h30
Mercredi	7h à 19h
Jeudi, vendredi	7h à 21h
Samedi, dimanche	7h à 18h

Prix en vigueur du 11 au 17 août

Fromages

CHEDDAR blanc ou jaune 99¢ /100 g

BRILLAT Savarin Rég. 3,69$ 4,99$ ch.

CAPRICE DES DIEUX 3,59$ ch.

Boulangerie

PAIN PARISIEN Rég. 1,85$/ch. 1,29$ ch.

À tous les midis

TABLE D'HÔTE CUISINE MAISON À PARTIR DE 5,95$
SALLES À MANGER - PERMIS DE BOISSON

Pâtisserie

Gâteau Dame blanche, Genoise chocolat, con. pommes et framboises, crème chantilly, framboises, fini copeaux chocolat Rég. 13,95$/ch. 11,95$ Ch.

Produits maison

RÔTI BOEUF MAISON Rég. 2,49$ 1,99$ /100 g

RÔTI DE PORC FUMÉ MAISON Rég. 1,89$ 1,49$ /100 g

Depuis 1970

Le Goûtillon
Traiteur résidentiel - commercial
Place la Seigneurie

Pendant les vacances profitez du beau temps. Nous avons des sorbets au citron, framboise fraise, abricot, menthe etc. qui n'attendent que d'être dégustés

Pâtisseries - Charcuterie - Produits maison — Bière - vin — Fromages fins - Boulangerie

280, Fort Saint-Louis, Boucherville Tél: 655-9747

78622-9-8sc

Les commissaires de Varennes et de Boucherville ne veulent pas d'une mégacommission scolaire de 33 000 élèves

Pierre Laverdure

La restructuration des commissions scolaires entreprise par la ministre de l'Éducation, Pauline Marois, fait beaucoup de mécontents du côté des commissaires de Varennes et de Boucherville de la Commission scolaire de l'Eau-Vive qui appréhendent une détérioration rapide de la qualité des services pédagogiques dans les écoles du territoire si le projet d'une création d'une mégacommission scolaire englobant les territoires des MRC Lajemmerais et de la Vallée du Richelieu se concrétise.

La commission scolaire envisagée serait délimitée par les villes de Boucherville, Chambly, Mont Saint-Hilaire, Saint-Denis et Contrecoeur. Elle accueillerait 35 000 élèves à l'intérieur de 65 écoles de niveaux primaire et secondaire, ce qui l'élèverait au rang de la 6e plus grosse commission scolaire au Québec. Si le projet n'est pas modifié avant le dépôt des décrets de la ministre Marois prévu pour le 27 août, la nouvelle commission scolaire verra le jour en septembre 1998.

Gabriel Ducharme, président de la Commission scolaire l'Eau-Vive, et les commissaires Mireille Charbonneau, Lyne Tessier et Renée Roy favorisent la création d'une commission scolaire à la grandeur de la MRC Lajemmerais

Depuis deux mois, les représentants de la Commission scolaire l'Eau Vive tentent de faire reculer les autorités gouvernementales en proposant la création d'une commission scolaire à la grandeur du territoire de la MRC Lajemmerais. Elle couvrirait la moitié du territoire de la méga commission scolaire, administrant les services de 15 200 élèves répartis dans 31 écoles.

Selon le président de la Commission scolaire l'Eau-Vive, Gabriel Ducharme, cette alternative est le seul moyen pour le milieu scolaire du secteur est de la commission scolaire de préserver les fruits du travail accompli au cours des cinq dernières années. Entre autres, on craint l'abandon d'un plan d'action coordonnant les nouveaux programmes conçus en fonction des besoins du milieu, ainsi que l'abolition des conseillers pédagogiques.

«Le projet que nous proposons respecte les limites territoriales des MRC tel que demandé par le gouvernement. Mais surtout, il s'inscrit dans la continuité d'une culture d'entreprise qui répond aux besoins de notre population. Pour être maintenue, cette façon de faire ne doit pas se perdre à l'intérieur de structures lourdes dans un territoire qui historiquement, n'a rien de commun avec le nôtre. En imposant l'annexion de l'est de l'Eau-Vive aux commissions scolaires Mont-Fort et de l'Argile Bleue, nous avons l'impression de servir de «vaches à lait» à la très grosse commission scolaire. L'intégration scolaire a été réalisée dans le territoire de la commission scolaire régionale de Chambly il y a cinq ans pour humaniser les structures scolaires. Avec le projet de la ministre Marois, on retourne loin en arrière», lance M. Ducharme.

De leur côté, les commissaires Renée Roy, Lyne Tessier et Mireille Charbonneau ne voient pas comment pourra fonctionner un comité formé d'une soixantaine de parents. «C'est déjà compliqué de s'entendre à 30, je ne vois pas comment cela fonctionnerait si nous étions deux fois plus nombreux», lance Renée Roy, ajoutant que le siège social serait beaucoup plus éloigné. «Pour les gens de Varennes, cela signifie un appel interurbain à chaque fois qu'on voudra se plaindre à la commission scolaire», ajoute-t-elle.

Récemment, ils ont appris que le ministère de l'Éducation avait rejeté la proposition d'une commission scolaire dans le territoire de la MRC Lajemmerais. Cette décision a jeté une douche d'eau froide chez les commissaires puisqu'ils avaient préalablement reçu l'appui du député de Verchères et vice-premier ministre Bernard Landry.

Le refus vient du fait que la proposition ne fait pas l'unanimité dans la MRC Lajemmerais puisque les commissaires scolaires de Sainte-Julie, qui fait partie de la Commission scolaire Mont-Fort, approuvent le projet proposé par le gouvernement. Pour eux, la commission scolaire d'une grande taille permettra de faire des économies d'échelle tout en mettant sur pied des services que les petites commissions scolaires n'ont pas les moyens de s'offrir.

Les commissaires de l'est de la Commission scolaire l'Eau-Vive se donnent deux semaines pour rejoindre les parents de Sainte-Julie pour les convaincre qu'ils auraient plus à gagner en envoyant leurs enfants dans une commission scolaire à dimension plus humaine.

ROCKY
RESTAURANT / BAR
Mardi «crevettes»
à partir de 16h
29¢ ch.
NOUVEAU MENU
• Cuisine italienne
• Grillades
• Fruits de mer
Mercredi "pâtes"
à partir de 16h
Jeudi «moules»
à partir de 16h
7,95$
4,99$
• Casino
• Black Jack
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
18H00
Dimanche enfants
GRATUIT
à partir de 16h
Accompagné d'un adulte
12 ans et moins
20, boul. de Mortagne, Boucherville
Tout près du cinéma
Réservation 449-9491
78835-14-6SC

SPÉCIAL SUR RADIATEUR
20% de rabais
Attention
Nous réparons les culasses de moteur
(tête de moteur)
20%
GOODYEAR
CE COUPON VOUS DONNE DROIT À 20% DE RABAIS SUR TRAVAUX DE FREINS
sur présentation de ce coupon et limite d'un coupon par client
20%
applicable sur travaux de plus de 100$
Expire le 31 août 1997
78959-9-8SC
LES PNEUS CARIGNAN INC.
660, de Montbrun, Boucherville
(coin chemin du Lac)
655-8531

C'est si beau, vu d'en haut...

À 64 ans, Lucien Dubé a sauté dans le vide plus de 1000 fois

Nathalie Gilbert

Lucien Dubé n'a rien d'un casse-cou, encore moins d'un kamikaze.

S'il saute dans le vide pour admirer le paysage du haut des airs, s'il l'a fait rien de moins que 1131 fois depuis onze ans qu'il fait du parachute, c'est pour le plaisir. Le plaisir à l'état pur.

À 53 ans, Lucien Dubé s'est élancé du haut des airs pour la première fois. Inspiré par son fils Philippe et par sa fille Nicole qui s'amu

saient en parachute, il a lui aussi fait le grand saut. C'était le 20 septembre 1986.

Il n'a rien senti. Pas de grande joie, pas de peur glaciale dans le dos. «Le premier saut est tellement technique que je n'ai rien senti. Par contre, au deuxième, j'ai reçu un profond coup d'adrénaline».

À l'âge où d'autres pensent davantage sofa et pantoufles, cet homme, qui a laissé tomber il y a deux ans à peine son entreprise de distribution de produits de rembourrage, n'a pas pris pour autant sa retraite de la vie.

Lucien Dubé est un passionné d'aventure et aussi un grand solitaire. Le mollet bien ferme et le sourire en coin, il n'y a rien à son épreuve. Vélo longue distance, marche en forêt et canot en eau vive font partie de son quotidien.

«Le parachutisme est un très beau sport, à condition qu'il soit pratiqué dans les plus grandes conditions de sécurité». M. Dubé fait ainsi référence aux deux intrépides qui ont sauté du haut d'un pylône à Boucherville, jouant ainsi drôlement avec le feu.

Cette bravade a été perçue comme une véritable étourderie par la petite communauté du parachute à laquelle appartient M. Dubé. Chez Para Chute Libre à Notre-Dame-de-Lourdes, l'une de la dizaine d'écoles de parachutisme au Québec, là où M. Dubé fait l'entretien des parachutes, on était consterné. «Ces deux gars-là donnent une très mauvaise idée de ce qu'est le sport. Ceux qui avaient des craintes à venir essayer le parachutisme seront convaincus qu'il s'agit d'un sport de fou alors que c'est tout le contraire».

Le sportif de Boucherville est pourtant attiré par ce qu'on appelle le «base jump», qui consiste à faire du parachute en s'élançant du haut d'une structure qui fait au moins 300 pieds, qu'il s'agisse d'un pont, d'un édifice ou d'une tour.

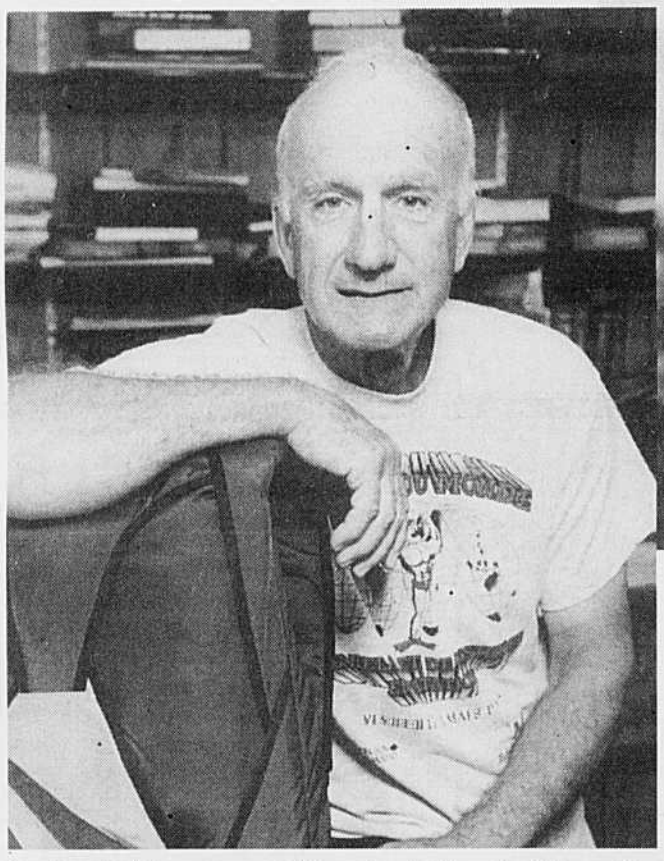
«Mais je ne ferais jamais rien d'illégal ou de dangereux. J'aimerais plutôt sauter d'une falaise. Il y en a de fort belles à La Malbaie, qui font plus de 2000 pieds de haut. Je veux obtenir l'autorisation des autorités locales avant de m'élancer».

VU D'EN HAUT

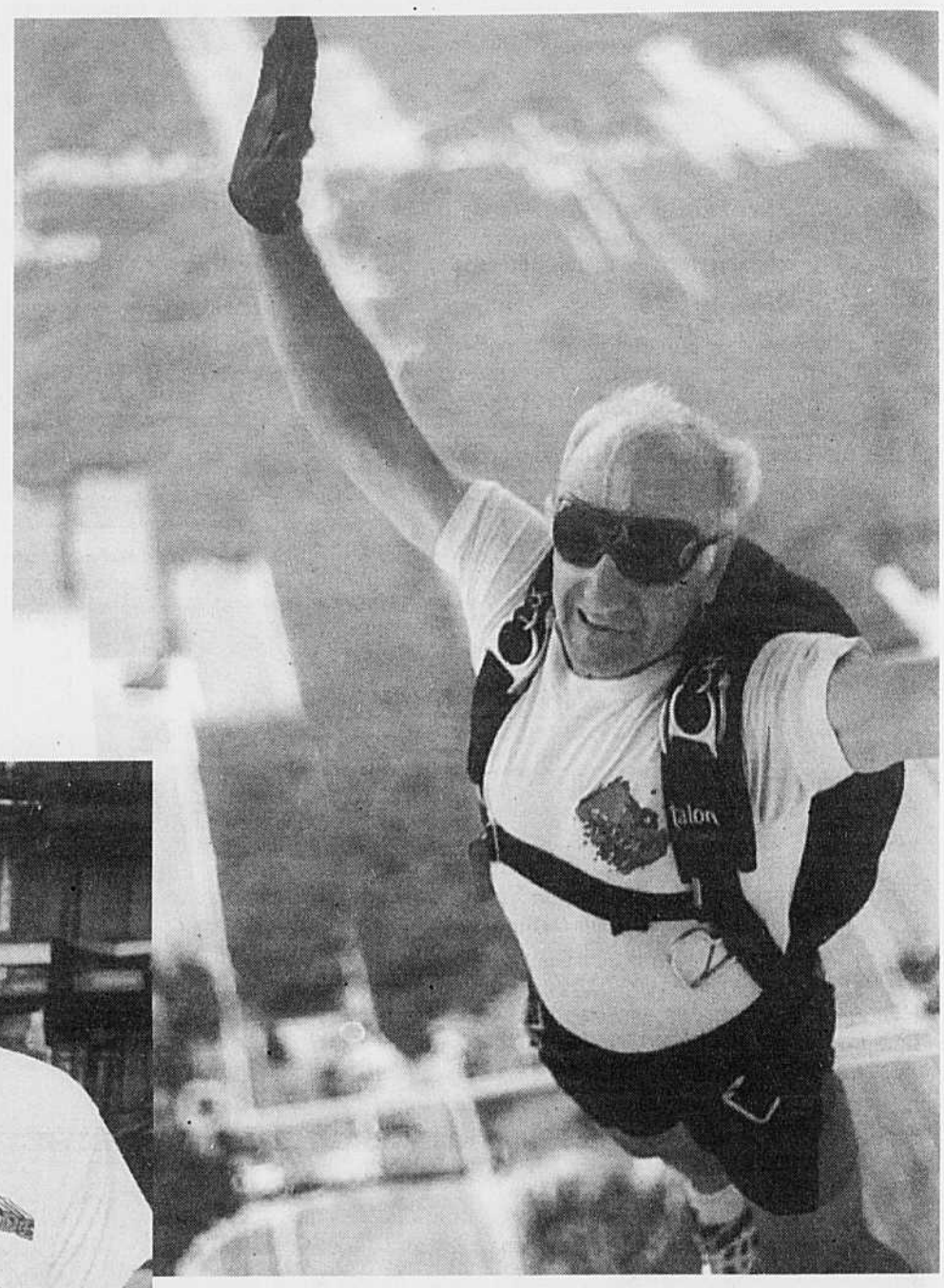
C'est pour le *feeling* de liberté incomparable et la beauté du paysage, si extraordinaire vu d'en haut, que Lucien Dubé est un mordu du parachute. Qu'il s'élance d'un avion ou d'une montgolfière, le sentiment de planer au-dessus des mortels est si intense qu'il ne s'en est pas encore lassé. Il lui est même arrivé de sauter vingt fois la même journée.

Toujours plus haut, toujours plus loin, le parachute a beaucoup évolué depuis les ébauches de Léonard de Vinci et le premier véritable saut effectué par le Français Jacques Garnerin du haut d'une mongolfière il y aura bientôt 200 ans. Une évolution presque trop rapide au goût de M. Dubé. «Les parachutes sont devenus de véritables bolides. Ils sont de plus en plus petits, de plus en plus vites. C'est ce qui cause les accidents mortels qui surviennent parfois. Mais c'est tout de même un sport sécuritaire à condition de le pratiquer avec un bon parachute traditionnel. De cette façon, les blessures ne sont pas plus fréquentes que dans un autre sport».

Il y a quelques années, les adeptes se tuaient parce que leur parachute ne s'ouvrait pas. Aujourd'hui, c'est presqu'impossible, la plupart des parachutes étant dotés d'un système d'activation automatique qui se met en marche lorsque le sauteur est en difficulté et qu'il n'a pas réussi à activer son parachute régulier et son parachute d'urgence.



Lucien Dubé a commencé à sauter à l'âge de 53 ans. Il a ajourd'hui à son actif plus de 1100 sauts



Le paysage d'en bas est spectaculaire vu d'en haut, affirme le parachutiste bouchervillois

Au cours des cinq dernières années, le parachutisme a connu une explosion de popularité. Aujourd'hui, le nombre d'adeptes s'est stabilisé et M. Dubé croit qu'il est temps d'y aller de davantage de sensibilisation pour réussir à intéresser d'éventuels parachutistes.

Au Québec, le sport ne se porte tout de même pas trop mal puisque le moitié des membres de l'Association canadienne de parachutisme sportif résident dans la belle province.

Quant à M. Dubé, il continue son train-train d'enfer. Il parcourt régulièrement ses 200 kilomètres d'un coup à vélo et a la tête pleine de beaux rêves.

L'un d'entre eux est de se rendre au Nouveau-Brunswick, la terre de ses ancêtres, en canot, en empruntant le Saint-Laurent, une petite escapade d'une dizaine de jours.

L'autre lui ressemble encore plus.

Le 31 décembre 1999, à quelques secondes de l'arrivée du nouveau millénaire, il ne faudra pas chercher Lucien Dubé. Il sautera en parachute, à cheval sur deux siècles.

Hausse des introductions par effraction à Varennes

Pierre Laverdure

En 1996, le nombre de crimes survenus dans le territoire de la ville de Varennes a augmenté de 5p.cent. Une partie importante de cette hausse est attribuable aux 21 vols qualifiés perpétrés dans les dépanneurs ainsi qu'aux introductions par effraction dans les résidences qui ont grimpé de 110 à 149.

La police de Varennes a pour objectif de réduidre les vols dans les résidances au cours des 12 prochains mois

Le même phénomène dans les commerces a également connu une hausse appréciable de 64p.cent, passant de 22 à 36. Les fraudes, les méfaits de moins de 5 000$, les vols de camions et les vols de moins de 5 000$ ont également augmenté.

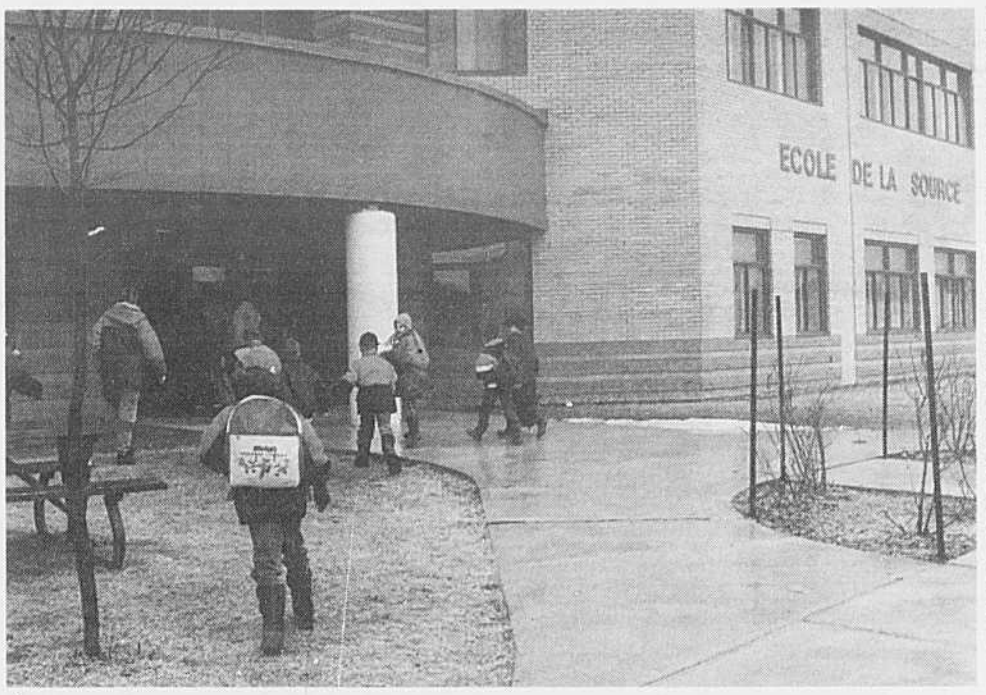
Par contre, on dénote une diminution des infractions d'ordre sexuel dont le nombre a baissé de 13 à 7. Les vols de véhicules, les vols de bicylettes et les crimes d'incendie sont également à la baisse.

Dans son rapport annuel déposé la semaine dernière, le Service de la Sécurité publique de Varennes fait état d'une hausse importante d'interventions de type social. Notamment, les policiers de Varennes ont été appelés à répondre à 13 tentatives de suicide l'an dernier alors qu'il n'y en avait pas eu une seule l'année précédente.

Du côté de la route, le nombre d'accidents a diminué de 22p. alors que les émissions de contraventions ont également baissé de 7 p.cent.

En 1997, la police de Varennes a comme objectif d'augmenter les patrouilles préventives, ce qui pourra être atteint avec l'ajout des deux nouveaux policiers qui permettra au service de pouvoir compter sur quatre équipes de travail composées de trois policiers. O

n tentera également de réduire les vols par effraction et poursuivre le travail amorcé concernant les stupéfiants et la vente illégale d'alcool.



À compter de septembre 1998, Varennes aura une école primaire de plus dans son territoire

La sixième école primaire de Varennes sera située dans le parc Pré-Vert III

La nouvelle école primaire de Varennes, annoncée cet hiver par le député Bernard Landry et les autorités de la Commission scolaire l'Eau Vive, sera localisée dans le parc Pré-Vert III.

L'école abritera 16 classes de niveau primaire et 3 classes d'enseignement pré-scolaire. Pouvant accueillir environ 450 élèves, elle sera la troisième plus grosse école dans le territoire de Varennes, derrière l'école Labarre et l'école Marie-Victorin.

Selon la commissaire Mireille Charbonneau, l'implantation d'une école dans le secteur sud de Varennes solutionnera un important problème de transport. «La facture du transport scolaire chutera d'une façon significative à compter de septembre 1998 alors que les 300 élèves qui avaient l'habitude de prendre l'autobus pourront désormais se rendre à l'école à pied. En même temps, on répond aux besoins d'une importante clientèle scolaire qui augmente sans cesse dans ce secteur», affirme-t-elle. Au cours des prochains mois, la Commission scolaire procédera au redécoupage territorial de chacune des écoles de Varennes.

Par ailleurs, la ville de Varennes envisage d'investir un montant de 450 000$ pour la nouvelle école en ajout de superficie d'espace et en équipements. Pour le conseil, cette solution est une alternative intéressante à la construction d'un chalet estimé à 600 000$ initialement prévue dans ce secteur. Les gens du quartier pourraient ainsi bénéficier de nouvelles installations pour des fins récréatives et communautaires.**(PL)**

Votre partenaire en gâterie...

DES FLEURS ET DES CHOSES

141-A, de Mortagne, Boucherville
voisin de la nouvelle Banque Royale

641-4646
Service de livraison

M. Landry, que faites-vous à propos du dossier de l'éducation ?

Je suis une citoyenne de votre comté et je suis contente d'avoir le député à titre de vice-premier ministre et de ministre des Finances.

J'aimerais savoir ce que vous avez fait dans le dossier de la restructuration des commissions scolaires de la ministre Pauline Marois.

J'ai eu l'occasion de vous rencontrer à plusieurs reprises et je vous ai demandé de penser à nous dans ce dossier. Vous m'avez répondu que vous preniez en considération mes préoccupations et que vous feriez tout votre possible pour répondre à nos attentes. Je ne crois pas que l'effort a été très grand. Je me demande si vous n'avez pas répondu aux attentes d'autres villes qui sont dans la même circonscription et qui pouvaient répondre plus facilement au choix de Pauline Marois.

Que pensez-vous de la qualité de l'enseignement de nos enfants et du suivi que nous, comme parents, pourront faire dans une grosse commission scolaire comme celle proposée par Pauline Marois?

À la Commission scolaire de L'Eau-Vive, je peux suivre le cheminement des mes enfants, communiquer avec le personnel et la communication est très bonne. C'est facile de se comprendre et les directeurs de service prennent en considération les préoccupations que je peux avoir au sujet de la qualité de l'enseignement de mes enfants ainsi que leur bien-être dans l'école et ils ont le temps de le faire.

Je m'interroge sur la qualité des services que nous aurons dans une grosse commission scolaire. Je pense aussi à la distance que nous aurons à parcourir pour parler aux personnes de la commission scolaire lorsque j'en aurai besoin. Il faut penser aussi aux appels interurbains qu'il faudra payer pour communiquer avec elles. Nous payons assez cher de taxes que je crois avoir le droit d'avoir un service humain et sans toujours sortir la main de ma poche pour toujours payer pour un service nécessaire et obligatoire pour nos jeunes. Vont-ils avoir le temps de communiquer avec les parents? Le gouvernement a toujours dit que les parents étaient importants dans l'éducation des enfants. Je me demande où nous sommes placés dans la nouvelle restructuration.

Sans les parents dans les écoles, comment pourront-ils fonctionner avec toutes les coupures dans le secteur de l'éducation? Les écoles ont besoin de bénévoles pour être capable de donner le service aux élèves et les fournitures dont ils ont besoin.

Ces jeunes seront la prochaine génération et peut-être votre soutien dans l'avenir, pensez-y. Ce n'est pas de la manière que nous sommes soutenu que ces jeunes vont penser à un gouvernement comme celui-là.

Je croyais qu'un député était à l'écoute des citoyens et assez disponible pour discuter de différents sujets qui concernent la population. Je me demande si, avec ces titres et toutes ces occupations, un député peut répondre aux inquiétudes des gens qui lui ont fait confiance aux élections.

A-t-il le temps de prendre connaissance des préoccupations des gens et des élèves? Varennes est une ville en pleine croissance ainsi que les autres villes avoisinantes. Comment peut-on oublier le nombre de personnes qui croient au Parti québécois et qui ont accepté de le garder au pouvoir pendant plusieurs années.

Avant que le gouvernement ne décide de faire le changement des comtés, nous avions un député qui était proche de la population et très compréhensif envers ces concitoyens. Je ne sens pas cette attitude chez notre député actuel. Dans le comté, nous avons déjà refusé un premier ministre. Je vais réfléchir avant de faire une croix sur le prochain bulletin de vote aux prochaines élections. C'est facile de changer d'opinion comme le gouvernement le fait dans plusieurs dossiers.

Je suis un membre du Parti québécois qui était fière d'être de ce parti, mais qui est très déçue de la manière dont nous sommes gouvernés. Les consultations sont bidons.

Une mère de famille qui a à coeur le bien-être de ses enfants et leur éducation,

Jacqueline Lepire
Varennes

De grâce, laissez vivre les enfants

Les récents événements mettant en cause de jeunes enfants sont, assurément, des visions d'horreur pour la majorité de la population, du moins je l'espère. Mais de façon plus particulière, je songe aux couples vivant une situation similaire à la nôtre et je m'efforce de faire taire ces sentiments qui affluent, violents et soudains, comme une lame de fond. Des sentiments aussi divers que la frustration face à l'injustice, la rancoeur face au laxisme des témoins, de situations inacceptables et surtout, une grande tristesse pour tous ces enfants pour qui la vie a pris fin ou n'est qu'un enfer.

Oui, je suis parent et oui, je sais que quelquefois on n'en peut plus. Que ce soit les cris, les pleurs, les demandes, les attentes, soi-même, ou peu importe la raison, votre raison; de grâce, laissez vivre les enfants en paix. Des centaines de couples sont quotidiennement confrontés avec la difficulté ou l'impossibilité d'enfanter pour une première fois ou de nouveau, comme nous. Ces gens, je les entends unir leurs voix à la nôtre, «Laissez vivre les enfants. Ne les tuez pas, ne les maltraitez pas. Confiez-les à vos proches, à l'adoption, mais laissez-les vivre. Confiez-les nous.» Voici maintenant quatre ans que mon conjoint et moi multiplions les tentatives de toutes sortes pour avoir d'autres enfants, à la mesure de notre budget et quelquefois à la limite de celui-ci. Le but que nous nous sommes fixé ne se calcule pas, du moins pas de cette façon. Malgré ces événements ou peut-être à cause de ceux-ci, nous poursuivons nos démarches en vue d'adopter un ou des enfants d'ici...

Honnêtement, je doute que cette lettre soit l'élément déclencheur de conscience collective mais, bien égoïstement, elle me fait du bien. J'aime à croire que peut-être un enfant sera épargné parce que j'ai écrit: «De grâce, laissez vivre les enfants».

Nathalie Dion
Varennes

S'entraîner c'est payant !

TENNIS - RACQUETBALL - SQUASH
NAUTILUS & AÉROBIE

DE PLUS
Profitez de notre toute nouvelle réduction sur notre frais d'adhésion
100% remboursable
lors de votre renouvellement

NOUVEAU! Programme «INSTANTENNIS»
Apprenez à jouer au tennis en SEULEMENT 3 SEMAINES!
Pour membres & non-membres
Informez-vous!

WEEK-END EN FAMILLE !
Cours de tennis, squash et racquetball pour enfants de 6 à 16 ans.
• Garderie de semaine et fin de semaine
• Classe de conditionnement physique pour enfants
• Ciné-Club
• Classe d'aérobie «PARENTS-ENFANTS»
... et bien plus encore!

Nos abonnements incluant le NAUTILUS vous donnent accès à tous nos appareils cardio-vasculaires et musculaires
•
Plusieurs nouveaux cours de DANSE AÉROBIQUE vous sont offerts.
Venez-nous voir!

CANADA 1995
Journée "Portes Ouvertes" juniors
Samedi le 23 août 1997
Appelez pour réservez votre place
Bienvenue à tous!

Recevez 1$ pour chaque visite effectuée au cours de l'année.*

Offres valides jusqu'au 20 octobre 1997

*Détails disponibles à chacun de nos centres.

sani sport & Nautilus Action

	SANI SPORT	NAUTILUS ACTION
Boucherville - 1601, boul. Montarville (sortie 95, autoroute 20)	655-9150	641-1667
Brossard - 7777, boul. Marie-Victorin (sorties 52, 53, route 132)	465-7220	671-5915

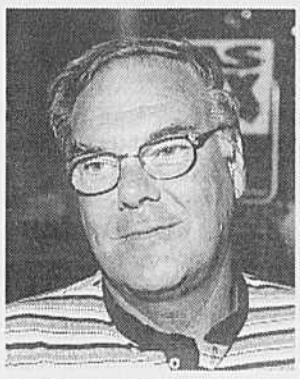
78951-9-8SC

Vox pop

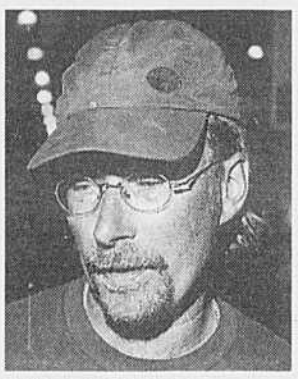
Pas besoin d'un stade au centre-ville

Selon le président des Expos, Claude Brochu, l'avenir du baseball majeur à Montréal passe par la construction d'un nouveau stade au centre-ville de Montréal. Ses collègues du conseil d'administration des Expos et lui en sont venus à la conclusion que le stade Olympique ne répond plus aux attentes des amateurs. Est-ce que nouveau stade relancerait l'intérêt du baseball dans la métropole? Les gens à qui nous avons posé la question n'en croient pas un mot.**(PL)**

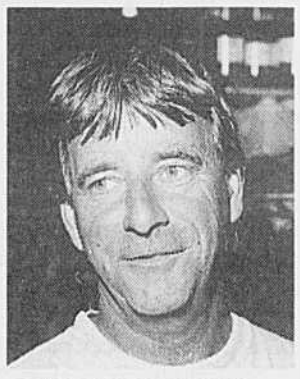
Pour ou contre un stade au centre-ville?



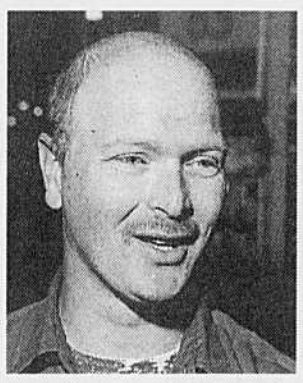
GEORGES CYR
«Je vais voir les Expos environ quatre fois par année et je n'ai rien à dire contre le stade Olympique.»



MARIO BONIN
«Nous avons un bon stade couvert, je ne vois pas pourquoi ils veulent en construire un autre.»

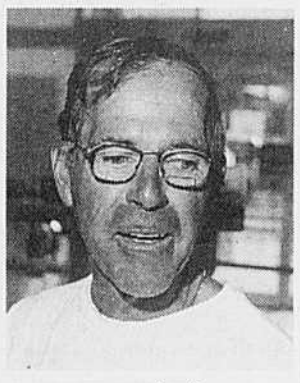


JEAN-GUY DIOTTE
«Dans mon cas ça ne changera rien, j'aime mieux regarder le baseball à la télévision. On voit mieux.»



SYLVAIN GAUTHIER
«Je ne m'intéresse pas au baseball. Si les Expos s'en vont, on devrait démolir le stade Olympique.»

DANIEL AUBRY
«Ce n'est pas le stade le problème des Expos, c'est la mise en marché. Le marketing fait défaut et les joueurs sont loin du public.»



JACQUES CÔTÉ
«Nous avons plus besoin d'une meilleure qualité de soins de santé qu'un deuxième stade de baseball.»

L'usine d'éthanol de Varennes serait située à côté de Kronos

Pierre Laverdure

Si la compagnie Les Alcools de Commerce choisit d'implanter son usine d'éthanol à Varennes, celle-ci serait située dans le parc du secteur industriel, à côté de l'usine Kronos.

La CODEV et la Coalition Éthanol Varennes ont, d'un commun accord opté pour ce terrain de 88 acres appartenant en grande partie au Groupe Chagnon, ainsi qu'à la compagnie Kronos, parce qu'il n'était pas situé en zone inondable, contrairement aux quatre autres sites qui avaient été envisagés.

Pierre Lavigne, président de la Coalition Éthanol-Varennes et Claude Langlois, directeur de la CODEV, croient plus que jamais aux chances de Varennes d'otenir l'usine d'éthanol

Ces nouvelles informations sont contenues dans le cahier technique qui a été remis la semaine dernière aux promoteurs du projet. Au cours des prochains jours, les dossiers des dix municipalités candidates seront analysés par un comité de sélection formé d'experts choisis par la compagnie.

Le dossier révèle également que la ville de Varennes devra procéder au détournement de la côte Bissonnette qui traverse le terrain. On y fait également état d'offres formelles d'usines environnantes qui sont prêtes à fournir des services au nouveau complexe industriel. Il est notamment question de partage d'eau, d'égouts, de vapeur et de voie ferrée.

Le directeur de la CODEV, Claude Langlois, croit encore plus aujourd'hui aux chances de Varennes d'obtenir ce projet évalué à 150 millions$.«La position géographique, la proximité des producteurs de maïs, la proximité d'insfrastructures spécialisées, la main-d'oeuvre ainsi que le soutien du milieu économique et de la population sont tous des éléments qui militent en notre faveur. La présence d'un port dans la municipalité est tout ce qui nous manque par rapport à d'autres municipalités. Cependant, ce n'est pas vraiment un problème compte tenu de la proximité des installations portuaires de Contrecoeur», affirme-t-il.

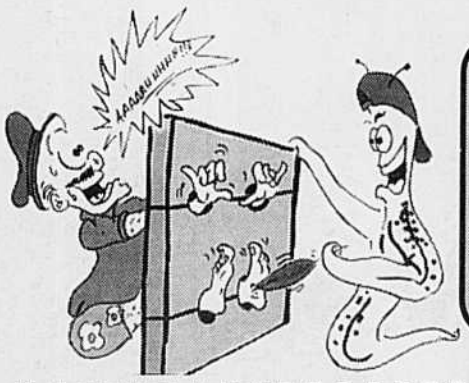
De son côté, le président de la Coalition Varennes-Éthanol, Pierre Lavigne, soutient qu'il s'agit d'un des gros projets industriels à voir le jour depuis plusieurs années et qu'une municipalité comme Varennes aurait tout à gagner à l'accueillir dans son territoire.

La décision devrait être connue au début de l'automne.

LE MINI-GOLF FARCES ET ATTRAPES
LE RIGOLFEUR
Maintenant ouvert

BOUCHERVILLE

Les mordus expérimenteront leur coups roulés sous l'eau et à quatre pattes ou encore dans une cafetière, une gouttière et même dans une toilette ! Mais attention aux chocs électriques, aux sirènes inattendues, aux jets d'eau dissimulés, aux bestioles à l'affût et aux coupes récalcitrantes. **Car au RIGOLFEUR récupérer sa balle dans la coupe fait partie des défis et de la rigolade.**



MISE EN GARDE
Les personnes cardiaques, enceintes, fragiles ou dépourvues d'humour sont priées de S'ABSTENIR.

1$ DE RABAIS sur une partie
Valable jusqu'au 30 août 97
1 coupon par client. Seig.
Ne peut-être jumelé à aucune autre promotion

VOISIN DU SALON DE QUILLES VOLTA, ET DU CINÉMA 641-6668
30, rue des Frères-Lumière, Boucherville
78953-9-8SC

QUE FAITES-VOUS LE MARDI SOIR?

2 Pour 1

Venez chez Mikes Boucherville pour profiter de notre offre les mardi 2 pour 1. Chaque mardi après 16h, lorsque vous commandez n'importe quel plat principal, vous obtenez un autre de valeur équivalente tout à fait gratuitement.

LES DIMANCHES C'EST GRATUIT
Pour les enfants.
(* Enfants de 12 ans et moins accompagné d'un adulte)

788175-7-6DP

Valable en salle à manger seulement, à partir de 16 heures.

MIKES
Livraison 731-3030

MIKES 100% SATISFACTION GARANTIE

Offre valable pour un temps limité dans les restaurants Mikes participants.
Si vous n'êtes pas entièrement satisfait d'un de nos produits, laissez-le nous savoir aussitôt et nous le remplaceront immédiatement.

1150, Volta, Boucherville

Lebeau
VITRES D'AUTOS
ATTACHES DE REMORQUES
À PARTIR DE
124,95$
INSTALLÉE
Taxes en sus
pour la plupart des véhicules
NOUVEAU petite remorque
backpacker
REESE
SUPPORT À VÉLOS
avec tout achat d'attaches de remorques
Swagman
à partir de
69,95$
Taxes en sus
87657-02-08db
190, boul. Armand-Frappier,
Sainte-Julie 922-2010 (Voisin de l'aréna)

Activités du Club de l'âge d'or de Boucherville

Des rencontres avec le CLSC auront lieu les 8, 22 et 29 septembre, à 9 h 30, au CLSC situé 31 rue Pierre-Boucher. Ces rendez-vous sont la suite de six rencontres sur l'usage des médicaments chez les aînés.

On invite les gens à répondre à ces invitations lancées par le CLSC sur les laxatifs, les somnifères, les médicaments anti-inflammatoires et les tranquilisants.

Sacs de sable: cette activité débutera le mardi 9 septembre, au 31, Pierre-Boucher, à 19 h. Le jeu est gratuit mais il faut s'inscrire au secrétariat.

Quilles: il reste des places pour les quilles du mardi. Les parties commencent le 2 septembre, vers 15 h. Les intéressés communiquent avec Thérèse Saint-Amour, au 641-4305. À noter que les équipes sont complètes pour les autres jours.

Danse d'été, à l'école Sacré-Coeur, les vendredis 8 et 15 août, de 19 h à 23 h; entrée 4 $. Cours de danse: commençant le 16 septembre; inscription auprès de Liliane Simard au 655-3812.

Une sortie au théâtre du Vieux-Terrebonne: Le jeudi 21 août, départ à 15 h 30. On assiste à la pièce *Échec et mat* avec Benoit Brière et Albert Millaire, visite guidée d'une ferme d'élevage d'autruches et d'émeus, souper chez Da Pietro, transport et taxes et services: 52 $.

On rappelle aux membres qui déménagent de bien aviser le secrétariat du changement d'adresse, du nouveau numéro de téléphone s'il y a lieu, et de tout nouveau changement.

Le Club de l'âge d'or est situé 31, rue Pierre-Boucher. Heures d'ouverture: 13 h à 17 h. Le bureau est ouvert de 13 h à 17 h, du lundi au vendredi, et le mercredi soir de 19 h à 22 h. Renseignements: 655-4950 ou 655-5014.

Stage international de hockey à Boucherville

Il reste quelques places disponibles pour le Stage international de hockey qui se déroulera du 18 août au 1er septembre au Centre sportif Gilles-Chabot de Boucherville. Des jeunes de la Rive-sud et de partout en France participeront à ce stage qui contiendra plusieurs activités; deux séances d'entraînement sur glace par jour, conditionnement physique, vidéo, piscine, visite du Centre Molson, match des Expos au stade Olympique, etc. L'organisation recherche également des familles pour héberger les jeunes joueurs français. L'héberbement sera rémunéré. Pour informations, Patrick Séguin, 652-5491 et Luc Séguin, 449-6755.

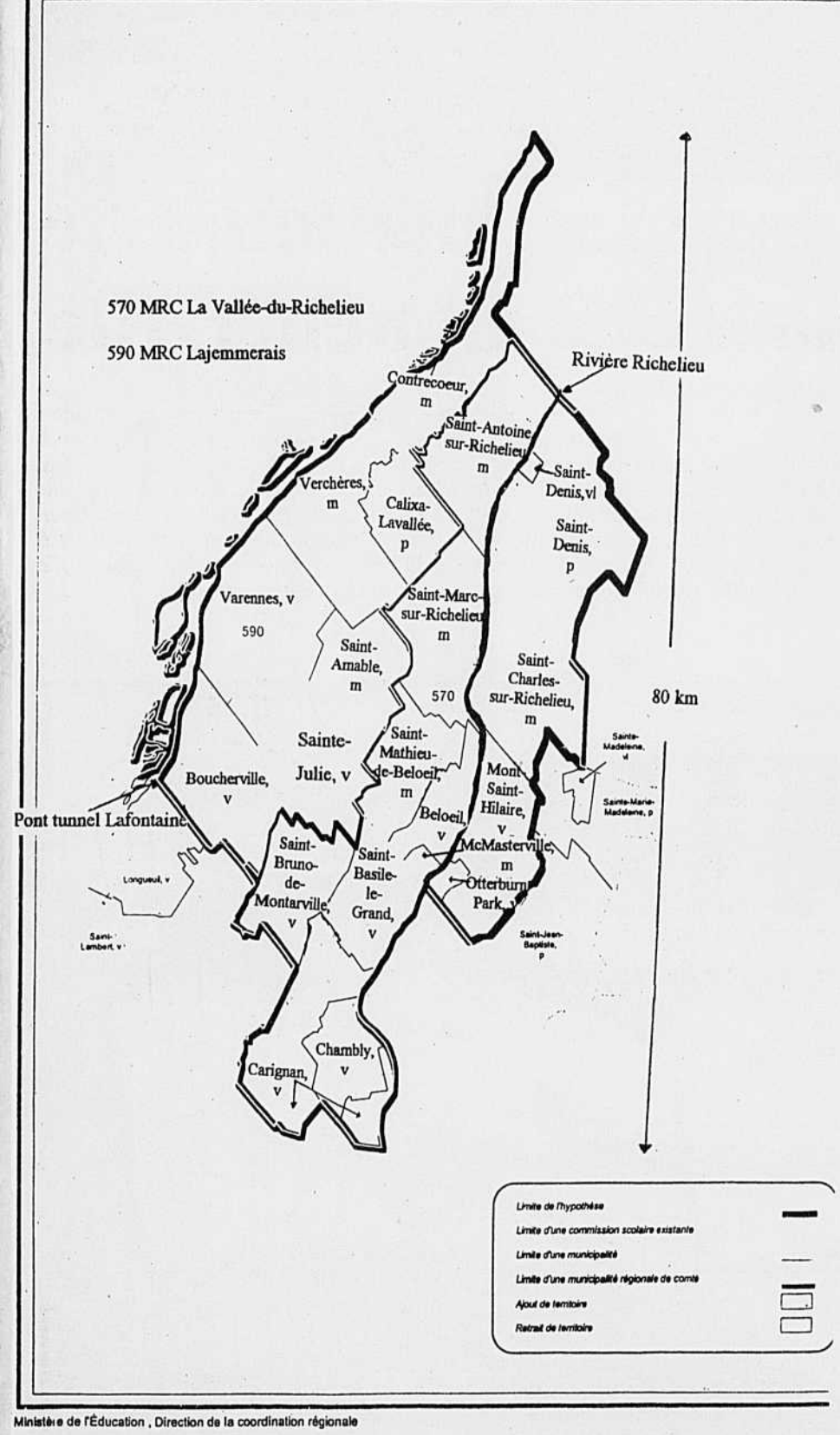
Votre restaurant
novello
cuisine italienne recherchée
OUVERT 7 JOURS SUR 7
EST MAINTENANT SUR INTERNET
Visitez à:
WWW.NOVELLO.COM
• Visitez notre restaurant
• Visiter la cave à vin
• Voir le personnel
• Visionnez le menu et la carte des vins
• Réservations par courrier électronique
• Connaître les nouveaux arrivages de vins
(changés à toutes les 2 semaines)
680, de Montbrun, Boucherville 449-7227

Les commissaires julievillois ne veulent pas d'une commission scolaire sur le territoire d'une seule MRC

Yves Bélanger

Contrairement à leurs collègues de Varennes et de Boucherville, de la commission scolaire l'Eau-Vive, les commissaires julievillois, membres de la commission scolaire Mont-Fort, ne veulent pas d'une nouvelle commission scolaire regroupant uniquement les écoles de la MRC Lajemmerais. Ces derniers sont plutôt favorables à la formation d'une nouvelle commission sur les territoires des MRC Lajemmerais et Vallée du Richelieu tel que proposé par la ministre de l'Éducation, Pauline Marois, Une lettre a été envoyée à cet effet au député du comté

NOUVELLE COMMISSION SCOLAIRE LINGUISTIQUE FRANCOPHONE 16-05



Ministère de l'Éducation , Direction de la coordination régionale

Marguerite-d'Youville, François Beaulne.

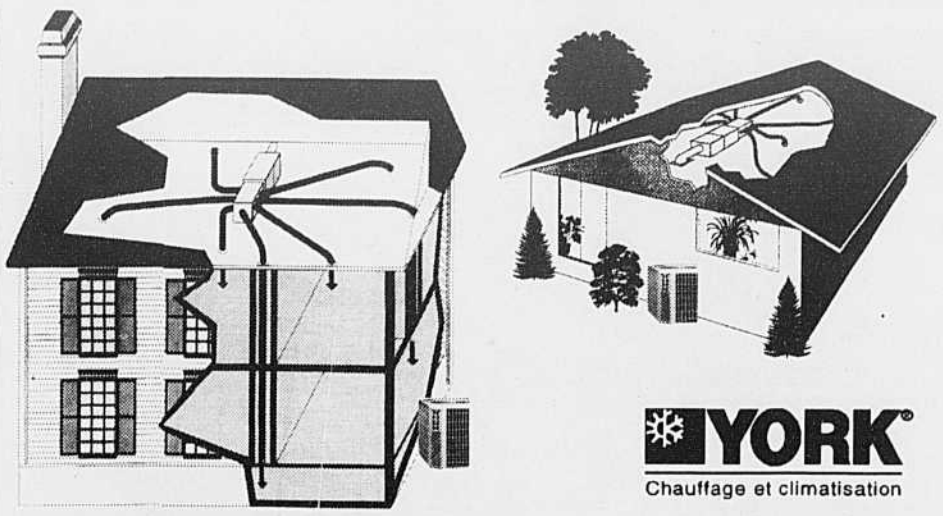
Dans leur lettre, les commissaires indiquent que les conseils d'orientation, le comité de parents, les enseignants et les directeurs d'écoles de la commission scolaire Mont-Fort se sont tous également prononcés en faveur du projet de la ministre de l'Éducation.

Le Julievillois Alain Villemure, vice-président de la Commission scolaire Mont-Fort, indique que les avantages et désavantages des deux propositions ont été évalués par les commissaires julievillois et que pour eux, celle proposée par la ministre Marois est la plus profitable. «Du côté éducatif, nous serons en mesure avec une plus grosse commission scolaire d'offrir un service d'éducation aux adultes et d'éducation professionnelle, ce qui serait impossible de faire avec une commission regroupant uniquement les écoles de la MRC Lajemmerais.»

Au niveau administratif, le Julievillois indique que d'importantes économies peuvent être réalisées avec une commission scolaire regroupant deux MRC. «Il y a un avantage financier récurrent de plusieurs centaines de milliers de dollars par année que l'on peut espérer de l'organisation administrative d'une commission scolaire par rapport à deux commissions scolaires pour le même territoire.» M. Villemure poursuit en indiquant que depuis deux ans, la commission scolaire Mont-Fort avait entrepris des démarches de fusion avec la commission scolaire l'Argile Bleue. «C'est selon nous une excellente façon d'économiser au niveau administratif. Nous ne pouvons donc appuyer nos collègues de Varennes et de Boucherville qui veulent créer une petite commission scolaire.»

Pour les commissaires de Sainte-Julie, il n'est pas question de revenir sur leur décision même s'ils savent qu'ils sont les seuls commissaires de la MRC Lajemmerais à ne pas endosser l'idée d'une commission scolaire créée sur ce seul territoire. Alain Villemure ne croit pas que le fait d'empêcher la réalisation de ce projet nuira à la bonne entente des commissaires au sein de la nouvelle commission scolaire qui sera formée. «Je connais bien nos collègues de Varennes et de Boucherville. Tout comme nous, ils ont comme premier objectif de donner un bon service aux élèves. Je sais qu'une fois la nouvelle commission scolaire formée, nous serons capables de mettre de côté nos opinions politiques pour arriver à atteindre notre but commun.»

NOUVEAU PLAFONNIER
avec système de traitement d'air et climatisation incorporé



YORK
Chauffage et climatisation

SUPER SILENCIEUX, ÉCONOMIQUE

FINANCEMENT DISPONIBLE

ESTIMATION GRATUITE

Faites comme des milliers de nos clients

Maître Frigoriste & Maître Tuyauteur Depuis 1986
AIR PÉLOQUIN INC.
LA TECHNOLOGIE DU CONFORT
135 Guy, Longueuil, Qc
670-5204

20 fois MERCI!
C'est le 20e anniversaire de Gutkin & Laguë.
20 paires de lunettes à gagner
ESPRIT ELLE LUNETTES
ESSILOR mieux voir le monde
OWP design
Complétez le coupon de participation ci-dessous et déposez-le chez Gutkin & Laguë avant le 4 septembre prochain.
Recevez en retour un certificat-cadeau de 50$
applicable sur votre prochain achat.
Valeur totale des prix: 6000 $.
Gutkin & Laguë Opticiennes
100, boul. de Montarville, Boucherville (514) 655-6020
Tirage à chaque semaine
Prénom _____ Nom _____
Adresse _____
No de téléphone _____
Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles sur place.

Boucherie
JARDIN DE LA SEIGNEURIE

La place où le BBQ dépasse l'imagination

Laissez-vous tenter par une variété des plus complètes, afin que vos soupers estivaux aient la touche d'un grand chef.

POULET DE GRAIN FRAIS
4 à 7 lb
1,99$ lb
4,39$/kg

RÔTI DE BOEUF COUPE FRANÇAISE
(int. ronde attendri)
2,99$ lb
6,59$/kg

FILET DE POULET EN SAUCE
Dijon - B.B.Q. Aïolie
5,48$ lb
12,10$/kg

DE NOTRE POISSONNERIE

PORTE-FEUILLE DE TURBOT FARCIE
6,78$ lb
14,95$/kg

TRUITE ENTIÈRE FARCIE
4,53$ lb
9,99$/kg

FILET DE TURBOT FRAIS
6,59$ lb
14,61$/kg

311, boul. de la Marine, Varennes
929-1577

492, Albanel, Boucherville
449-4055

Spéciaux valables du lundi 11 août au dimanche 17 août, jusqu'à épuisement des stocks.

Jardin de la Seigneurie
Fruits et Légumes

Voir nos spéciaux en pages 19-20-21

Plusieurs spéciaux en magasin

FRUITERIE de MORTAGNE

Spécialités
fruits, légumes et boucherie

141 F, de Mortagne
Boucherville

Henry Fuoco

Alain Langlois

Pierre Giroux

FRUITS et LÉGUMES

SUPER SPÉCIAL MORTAGNE

LAITUE ROMAINE OU FRISÉE
Prod. Québec
2/94¢

PRUNES JAUNES
Prod. de l'Ontario
panier de 1,5L
2,94$

TOMATES ROUGES
Prod. de l'Ontario
54¢ lb

PIMENTS VERTS LARGES
Prod. Québec
74¢ lb

MELON D'EAU
Prod. Québec
34¢ lb
3,74$ Entier

ÉPICERIE

KIT ES TU CÉSAR
2,64$

Biscuits assortis
94¢ ch.

LÉGUMINEUSES CLIC ASSORTIES
94¢

BOUCHERIE

Pour un maximum de fraîcheur coupe de viande sur demande Des viandes de qualité A-1

Venez rencontrer notre maître boucher Daniel

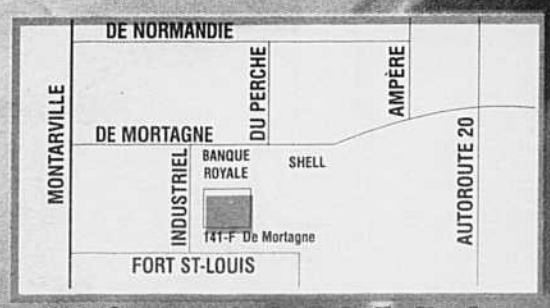
C'était l'histoire d'un gars qui voulait faire cela dans dans une marinade
Côtelette de porc mariné 2,74$ 400 gr

Moins gras que le porc et plus juteux que le boeuf
Saucisses de veau 2,74$ pour 2

Quand le citron devient léger et sucré
Filet de poulet mariné au miel et au citron 2,74$ 250 gr

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au merc. 8h à 20h
Jeudi et vendredi 8h à 21h
Samedi et dimanche 8h à 19h

Interac PAIEMENT DIRECT



COUPON-RABAIS
10% d'escompte sur tout achat de 20$ et plus lors de votre prochaine visite. Sauf sur les spéciaux de la semaine
Valable jusqu'au 17 août. Sur présentation de ce coupon

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Prix en vigueur jusqu'au 17 août ou jusqu'à épuisement des stocks.

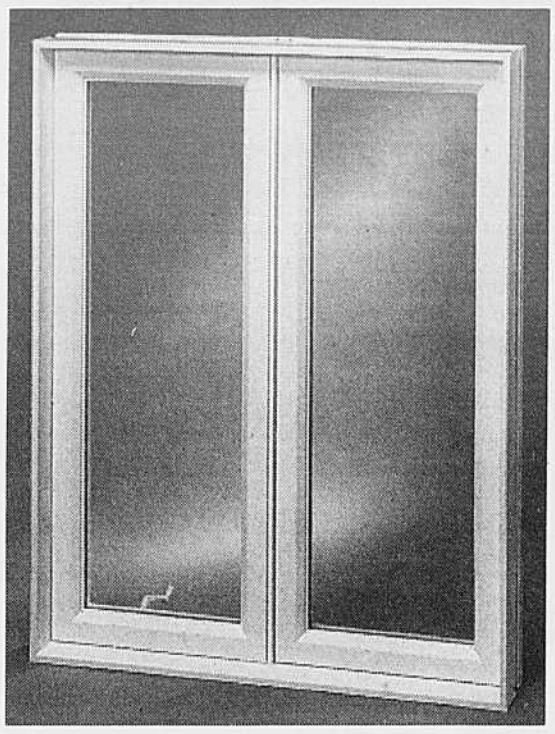
141-F, de Mortagne, Boucherville 449-5523

site de la banque Royale, voisin de la station service Shell

78624-09-08db

GRATUIT ▶ verre energétique
(sur présentation de cette annonce)

vous renovez PORTES ET FENÊTRES (PVC ou aluminium)



*PAYEZ DANS UN AN

* sujet à l'approbation du crédit

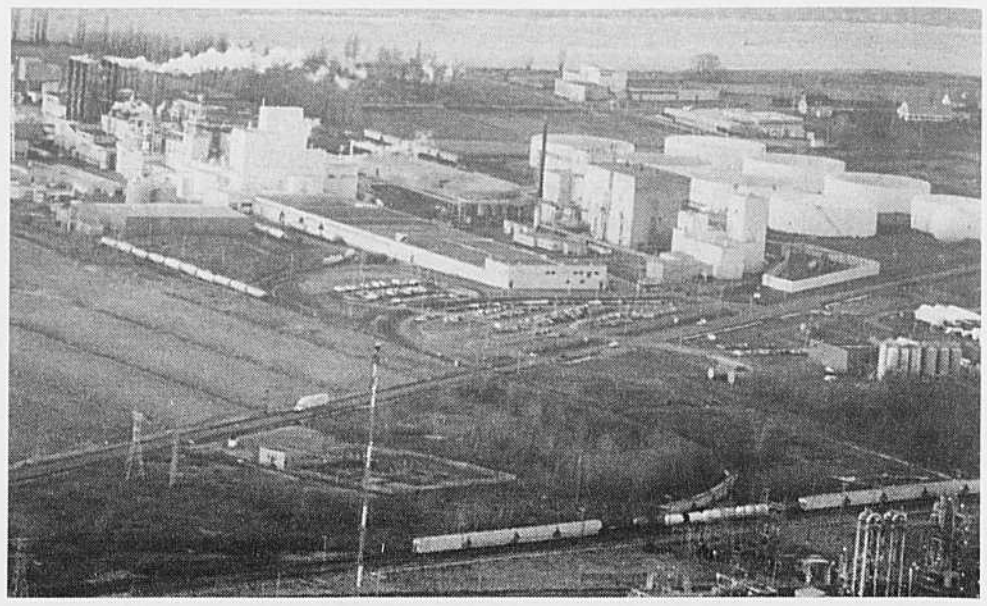
Concerto

MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

78627-09-08db

SOLARCAN
ISOTHERMIQUES LTÉE
depuis 1979 - MTL - RIVE SUD - RIVE NORD
111, rue de Lauzon, Boucherville
10 824 rue Lajeunesse (coin boul. Gouin) Montréal

ESTIMATION GRATUITE
877-6000
858-1226



L'usine Kronos de Varennes a réduit considérablement ses rejets polluants

L'usine Kronos de Varennes quittera la liste noire des gros pollueurs

La semaine dernière, l'usine Kronos de Varennes était encore une fois pointée du doigt alors qu'un rapport publié par la Commission environnementale de l'Aléna la désignait comme l'un des 50 plus gros pollueurs en Amérique du Nord. Or, il appert que l'usine varennoise soit sortie de ce triste palmarès par la grande porte.

La mise en opération en 1994 d'une usine neutralisant l'acide sulfurique usé pour en fabriquer du gypse synthétique a permis à Kronos de réduire à Varennes ses rejets polluants de près de 99,5p.cent. Depuis trois ans, son nom n'apparaît plus sur la liste noire. La confusion émerge du fait que la commission de l'Aléna ait utilisé des données ayant été recueillies de janvier à juin 1994. L'information sera corrigée l'an prochain puisque le rapport fera l'objet d'une révision annuelle.

Le directeur de l'usine varennoise, Roger Beaulne, affirme fièrement que les installations qu'il dirige respectent toutes les normes environnementales. Pour lui, les informations publiées dans ce rapport font partie de l'histoire ancienne...

«Nous ne blâmons pas les membres de la commission de l'Aléna, ils ont utilisé les chiffres qu'ils avaient à leur disposition. Il est toutefois dommage que de telles informations jettent de l'ombre sur les efforts qui ont été faits ici pour réduire les émanations polluantes. Ça nous fait doublement plaisir de corriger les faits et de répéter encore une fois que l'usine a solutionné de nombreux problèmes environnementaux.»

Le grand patron de la compagnie Kronos au Québec souligne également que le mouvement visant à réduire les rejets polluants a été suivi par l'ensemble des usines de Varennes. **(PL)**

L'esthétique et vous

BIENFAITS DES YEUX
ANTI-ÂGE, ANTI-CERNES, ANTI-POCHES

Je vous disais donc que le contour des yeux est la zone la plus fragile de notre visage où apparaît les premiers signes du vieillissement prématuré de l'épiderme, rides et ridules, ptôse de la paupière et même des cernes qui nous sont bien désagréables, sans oublier les poches sous les yeux.

Bienfaits des Yeux, un nouveau traitement recommandé en cure de quatre traitements à raison de un traitement par semaine et qui peut ensuite être utilisé au besoin, par exemple une fois par mois comme mesure d'entretien, peut traiter efficacement rides, ridules, cernes, poches.

Un traitement en trois étapes

1. Un massage contour avec un concentré revitalisant dont l'effet régénérateur est basé sur la présence de Palmitate de Rétinyle, propriétés régénératrices, stimule la reproducton cellulaire et améliore la microcirculation de la peau, aidant ainsi à atténuer les signes du vieillissement cutané. Contient également de l'huile de purcelline provenant de la glande uropygienne d'oiseaux aquatiques ayant beaucoup d'affinités avec les huiles naturelles de la peau. Vitamine E qui agit comme capteur de radicaux libres, principaux responsables du vieillissement prématuré de la peau.

2. C'est un masque constitué de collagène natif insoluble lyophilisé, il est associé au fluide activateur, fonctionne exactement comme une seconde peau, extrêmement riche en principes actifs qui, par contact intime avec la couche cornée, les diffuse de façon contrôlée et progressive dans les couches des cellules de la peau. Avec les années, les réseaux circulatoires sanguins et lymphatiques fonctionnent au ralenti. Ces modifications sont responsables de l'apparition puis de l'accentuation des cernes pour la circulation sanguine et des poches pour la circulation lymphatique. C'est pourquoi le fluide activateur renferme un complexe végétal dont nous parlerons dans notre prochaine chronique.

Pour plus d'information, composez le 655-1367.

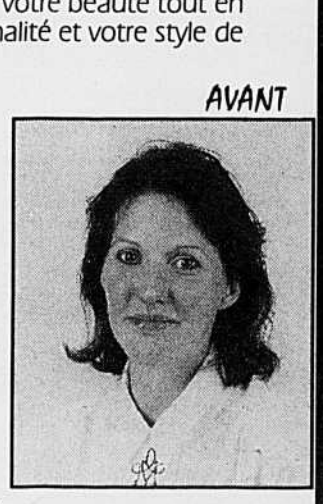
78619-9-8SC

Votre amie esthéticienne, visagiste, coloriste, Micheline Garcia 655-1367

Pour le plaisir de changer

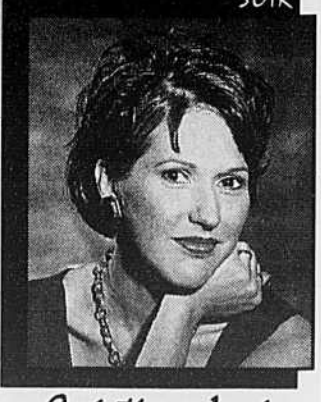
La métamorphose de Micheline Garcia est une technique éprouvée qui unit judicieusement l'art du maquillage et de la coiffure. Elle fait ressortir votre beauté tout en respectant votre personnalité et votre style de vie. Depuis de nombreuse années Micheline Garcia a merveilleusement métamorphosé des milliers de femmes. Confiez votre nouvelle image à notre équipe multidisciplinaire

AVANT



APRÈS JOUR

SOIR



Informez-vous sur tous nos forfaits beauté/santé judicieusement agencés de soins de beauté et de détente. Il sont à partir de 60$

Création Josée

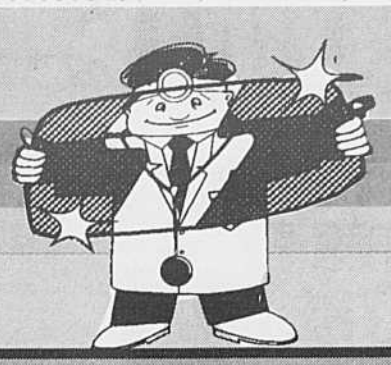
INSTITUT DE BEAUTÉ
Micheline Garcia
Pour vivre en beauté

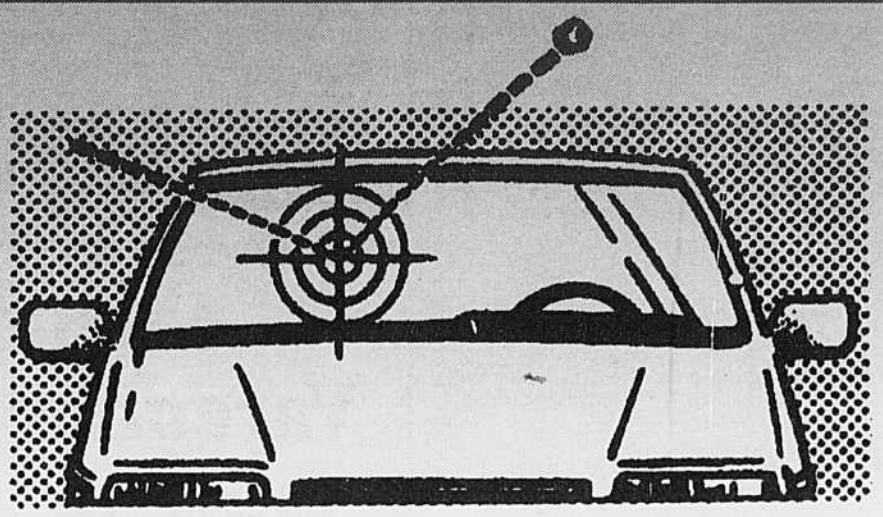
78620-9-08ma

534, boulevard Marie-Victorin, Boucherville
(514) 655-1367

DOCTEUR DU PARE-BRISE

VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO





Dépêchez-vous avant que ça casse!

Réparation de fissure allant jusqu'à 3 cm

C'EST GRATUIT

si vous êtes assuré

50$ DE RABAIS

sur remplacement de pare-brise

+ lavage intérieur et extérieur

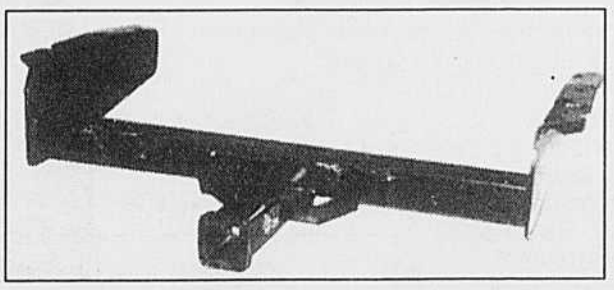
GRATUIT

sur présentation de ce coupon Valable jusqu'au 23 août 97. Un coupon par client.

ATTACHE DE REMORQUE

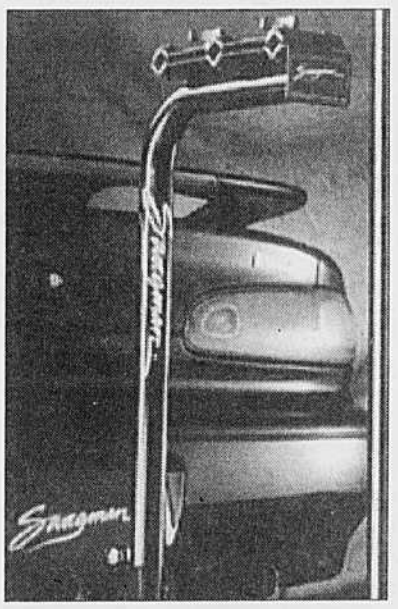
à partir de **59.95**

DRAW-TITE



SUPPORT À VÉLO (3 vélos)

59.95*



***avec tout achat d'un attache**

RADIO CASSETTE CLARION

- Façade détachable
- 4 x 30 watts
- Cassette à inversion automatique

179$ + taxes

TOIT OUVRANT

Super Spécial

119$ + taxes et installation

78962-9-95C

COMPLEXE DE L'AUTO BOUCHERVILLE

661, chemin du Lac, Boucherville

655-0148

Au travail, les jeunes!

L'agent Jean-Pierre Thouin et les jeunes Bouchervillois ont nettoyé le parc De Brouage mercredi dernier

Pierre Laverdure

Le parc De Brouage était occupé par une trentaine de jeunes mercredi en après-midi. Non, ils ne s'amusaient pas à troubler la paix publique. Au contraire, le boisé semblait plus propre que d'habitude. Que faisaient-ils? Ils remplissaient les sacs à ordures et passaient le balai!

L'opération nettoyage du parc De Brouage est la première activité publique mise de l'avant par l'agent Jean-Pierre Thouin. Revendiquant une trentaine d'années de service à la police de Boucherville, le constable bouchervillois s'est vu confier le mandat au printemps dernier de patrouiller les parcs de la municipalité compte tenu des plaintes émises par les citoyens au cours des dernières années relativement à certains faits qui ont grandement nui à la réputation de certains endroits publics dont le parc De Brouage, situé à côté de l'école De la Broquerie.

Au cours des dernières semaines, le policier des parcs a constaté que les problèmes originaient souvent des mêmes individus. Afin de faire régner l'ordre dans le parc, il a entrepris de responsabiliser les jeunes qui fréquentent les lieux régulièrement.

Selon lui, le dialogue commence à donner des résultats.«Les délinquants sont nettement en minorité et ceux qui forment la majorité acceptent mal de porter tous les problèmes du parc sur leur dos. C'est ainsi qu'ils ont accepté de collaborer en agissant de façon positive. Certains d'entre eux n'hésitent pas à servir des avertissements vigoureux à ceux qu'ils prennent en flagrant délit. Entre autres, des conducteurs de mobylette ont reçu l'ordre de ralentir tandis que d'autres ont eu ordre de ramasser leurs bouteilles vides. C'est déjà un début», commente l'agent Thouin.

Travaux à l'approche du pont Victoria

Transports Québec avise les usagers que les travaux sur le boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (route 112), à Saint-Lambert, qui se déroulent depuis le 4 août se poursuivront jusqu'à la fin septembre.

Sur la route 112, une voie de circulation sera maintenue dans chaque direction, sauf entre 15 h 15 et 19 h, du lundi au vendredi. Durant cette période, les automobilistes circulant en direction est, vers Saint-Lambert, disposeront de deux voies, alors qu'en direction ouest, vers Montréal, ils devront emprunter la rue Riverside, l'avenue Notre-Dame, la route 132 et la sortie 3-0 pour le pont Victoria.

Sur la route 132, deux voies seront maintenues dans chaque direction, sauf du lundi au vendredi entre 9 h 30 et 15 h, et le samedi entre 7 h et 19 h, périodes durant lesquelles la circulation sera parfois réduite sur une seule voie par direction.

Pour toute la durée des travaux, la bretelle d'accès au boulevard Laurier via la route 132 ouest (sortie 3-E) sera interdite aux camions.

La sortie 3-0 conduisant au pont Victoria sera, quant à elle, fermée pour une nuit entraînant un détour via le boulevard Simard (sortie 1), la rue Riverside, l'avenue Macaulay, la rue Prince-Arthur et le boulevard Sir-Wilfrid-Laurier.

Les automobilistes sont priés d'être vigilants et de respecter la signalisation orange installée aux abords du chantier, tant pour leur propre sécurité que pour celle des travailleurs.

Transports Québec rappelle que la ligne Info-Travaux est à la disposition du public et accessible en tout temps au numéro suivant: (514) 873-4121.

PLUS DE ~~180~~ 75 VÉHICULES DISPONIBLES
la plupart pour livraison immédiate
Avec location de 24 mois, entretien GRATUIT pour 2 ans
1997 Protegé SE
159$*/24 mois
DHXJ57-AA10
FINANCEMENT 3,9%
24 à 48 mois sur Protegé, 626, MX-6 et Pick-Up
1997 626LX
60 mois 4,9%
*Bail de 24 mois, 1 960$ (Protégé) comptant ou échange équivalent. Valeur résiduelle garantie, Transport et préparation 795$. Taxes en sus. Premier versement et dépôt de sécurité de 200$ payables à la livraison. Incluant 40 000 km. Frais de 8¢ du kilomètre excédentaire Sur approbation du crédit. Taxes en sus. Photos pour fins d'illustration! Voir Mazda Duval pour plus de détails.
mazda DUVAL
mazda Emporte-moi
1540, rue Ampère Boucherville
449-7929
Internet: www.duvalauto.com
Ligne de MU - 990-9164
78618-9-8SC

Les clients d'Idéka ne sont pas plus RICHES. Ils sont plus INTELLIGENTS !
• L'un des plus vastes choix de portes et fenêtres de la Rive-Sud
• Produits sélectionnés pour leur rapport qualité-prix exceptionnel.
• Conseils et renseignements objectifs.
• Pas de vente sous pression.
• Et évidemment, des prix plus que concurrentiels.
APPELEZ POUR TOUS LES DÉTAILS, SANS OBLIGATION DE VOTRE PART.
Concessionnaire ABP SERVICE PLUS
VENTE · INSTALLATION · SERVICE
IDÉKA PORTES ET FENÊTRES
On ne fait pas les choses à moitié
1701 Montarville
Saint-Bruno
461-0979
Montréal: 990-0769
614542B-5-7N

CHEZ VOTRE ANIMALERIE

Animaux Bouffe

922-6180

527-A, boulevard Saint-Joseph, Sainte-Julie

Prix en vigueur jusqu`au 17 août 1997

SUPER VENTE

IAMS®

IAMS COMPANY

IAMS **CHIEN CLUB FIDÉLITÉ**

adulte bouchées

40 lb: 36,99$

rég. 38,99$

+ 10 achats + 1 gratuite

1 boite de biscuits 4 lb gratuite

à l'achat d'un 40 lb

IAMS CHAT ADULTE: ACHETEZ UN 8 LB DE NOURRITURE CHAT ADULTE ET OBTENEZ UN 4 LB NOURRITURE GRATUIT

EUKANUBA

Club fidélité 5 achats = 1 gratuit tous formats

(détail en magasin)

1 boite de biscuits

4 LB PAR ACHAT DE 40 LB OU 1 BOITE DE BISCUITS

24 OZ PAR ACHAT DE 20 LB

IAMS CONSERVES ACHETEZ UNE CONSERVE OBTENEZ-EN UNE GRATUITE (MÊME FORMAT)

SPÉCIAL

BÉBÉ PERRUCHE

Ondulée ou fantaisie

7,99$

rég. 19,99$

25% DE RABAIS

sur toutes les cages à oiseaux sauf déjà en spécial

HAMSTER SPÉCIAL

2,99$

-50%

TOOB-A-TOP

HAPPYPAWS

nourriture pour chiens 40 lb (18 kg) spécial

10,99$

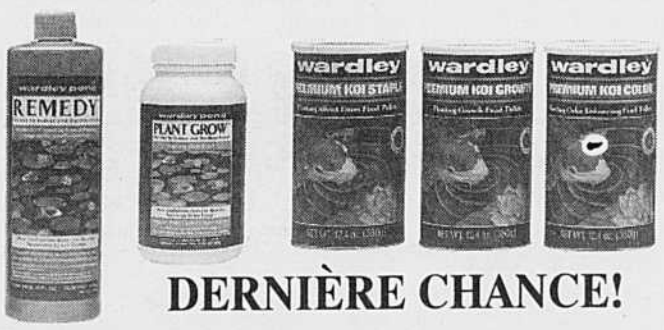
rég. 12,99$

WOW!

WOW!

bébé iguane

prix fou 9,99$



DERNIÈRE CHANCE!

PRODUIT DE BASSIN

-50%

LA FORCE MAGNUM 350

pro system spécial

199,99$

rég. 400$

CUDDLES

nourriture pour chats

8 kg spécial rég. 12,99$

10,99$

GUPPY MALE

1,49$

rég. 3,49$

-30%

DE RABAIS SUR TOUTES LES PLANTES EN PLASTIQUE

OS PRESSÉ 8" rég. 3,99$

achetez en 2 et le 3e est gratuit

POISSON SEVERUM OR

1,99$

rég. 8,99$

NEON ROSE

49¢

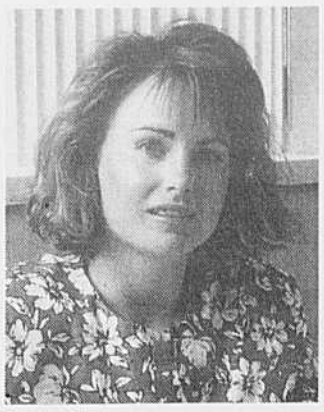
rég. 2,49$

MANGEUR D'ALGUES

99¢

rég. 2,99$

La Fondation Charles-LeMoyne lance son tournoi de golf féminin



En ce qui concerne l'organisation d'activités de financement depuis de le début de l'année, les membres du personnel de la Fondation Charles LeMoyne ne manquent pas d'imagination. Entre autres, après l'annonce de la tenue du traditionnel Ral-Lit en mai dernier, qui fut marquée par la présence de la comédienne Sophie Lorrain et du journaliste sportif Réjean Tremblay, voilà maintenant la première de l'édition féminine du tournoi de golf de la Fondation Charles LeMoyne.

Pour cette occasion, c'est Ève-Lyne Biron, directrice du marketing au laboratoire médical Biron à Saint-Lambert, qui agira à titre de présidente d'honneur. Bien connue sur la Rive-Sud de Montréal, Mme Biron n'en sera pas à ses premiers coups de bâton de golf. En effet, en tant que membre de l'Association candienne des golfeuses, elle a participé pendant près de cinq ans à plusieurs championnats à travers le monde pour l'équipe du Canada. Elle se dit confiante que le tournoi de golf féminin de la Fondation permettra d'amasser une somme considérable des fonds nécessaires à l'achat d'équipements médical pour l'Hôpital Charles-Le Moyne. «Je lance l'invitation à toutes les femmes qui ont à coeur notre système de santé. C'est une cause à laquelle je tiens énormément et c'est avec plaisir que j'ai accepté la présidence de cette activité», mentionne-t-elle.

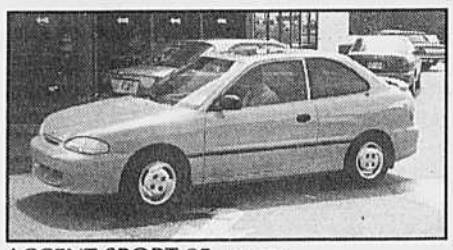
L'hôpital Charles-Lemoyne, affilié à l'Université de Sherbrooke, est le plus important établissement hospitalier de la Rive-Sud et l'un des quatre centres spécialisés en traumatologie au Québec. La mission de la Fondation Charles LeMoyne consiste à aider l'hôpital en amassant des fonds qui soutiennent financièrement la recherche et l'achat d'appareil de haute technologie. .

Le tournoi de golf «édition féminine» de la Fondation Charles LeMoyne se déroulera le 8 septembre prochain sur le terrain du Country Club de Montréal à Saint-Lambert. L'invitation est lanée à toutes les femmes. Pour informations, 671-3613.

VÉHICULES D'OCCASION CHEZ HYUNDAI VARENNES

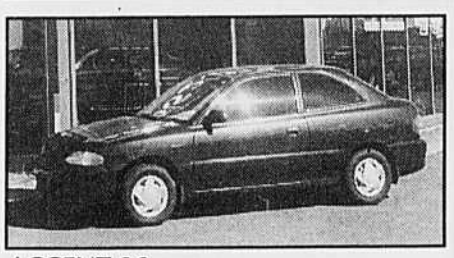
HONDA CIVIC SI 93, noir, 3 portes
5 vitesses, 53 000 km,
système antivol **11 995$**

HYUNDAI VARENNES



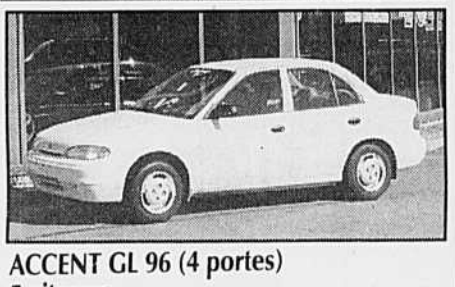
ACCENT SPORT 95, rouge
5 vitesses, antivol, 51 000 km **9 895$**

HYUNDAI VARENNES



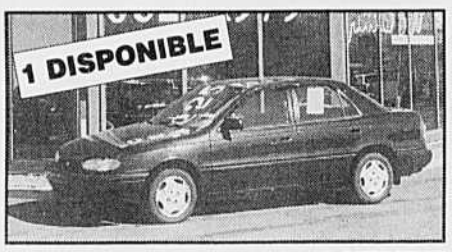
ACCENT 96
garantie jusqu'à l'an 2000

HYUNDAI VARENNES



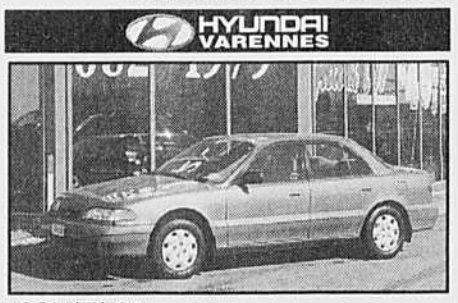
ACCENT GL 96 (4 portes)
5 vitesses,
bas kilométrage

HYUNDAI VARENNES



ELANTRA 95 **1 VENDU**
Aut., air
Rabais de 1000$

HYUNDAI VARENNES



SONATA 95
Aut., air

AUBAINE

HYUNDAI VARENNES

TAUX D'INTÉRÊT RÉDUIT
FINANCEMENT SUR PLACE

78964-9-8SC

HYUNDAI VARENNES
1855, route 132, Varennes
652-4979 Mtl 875-1978

HONDA
L'ÉVÉNEMENT
PRENEZ L'VOLANT

TOUTE UNE AUTO. TOUT UN TAUX.

3,8%*
FINANCEMENT D'USINE MAXIMUM DE 60 MOIS OFFERT POUR
TOUTES LES ACCORD 1997 NEUVES.

En prenant le volant, certaines personnes aiment bien une voiture qui les impressionne par sa puissance, et qui impressionne les autres par sa distinction. Voilà pourquoi Honda veut vous impressionner avec un taux de financement vraiment bas pour ses Accord, du coupé le plus sportif jusqu'aux berlines les plus raffinées. Et cette offre englobe toute la gamme, y compris la EX-R à moteur VTEC, la berline V6 et les modèles SE édition spéciale. Découvrez maintenant comment l'innovation technologique et l'élégance peuvent faire battre votre cœur.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION

*Offre de financement d'achat faite par Honda Canada Finance Inc. Programme de financement à 3,8% portant sur toutes les Accord 1997 neuves pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Exemple de financement: 20 000$ au taux annuel de 3,8%= 449,79$ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt: 1 589,92$. Coût total: 21 589,92$. Un versemement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Tous les détails chez vos concessionnaires Honda.

GRANDE LIQUIDATION
de nos modèles 1997
en inventaire
(Accord, EX et SE)
(aucun prix par téléphone)
LIVRAISON IMMÉDIATE
Profitez des avantages offerts chez HONDA Boucherville

HONDA de Boucherville
1511, Ampère, Boucherville
449-5050

78971-9-8SC

Les propriétaires du restaurant Anne-Marguerite se vident le coeur

Le fameux projet controversé de l'aménagement d'une terrasse dans la cour arrière du restaurant Anne-Marguerite a refait encore une fois surface lors de la dernière assemblée municipale alors que le co-propriétaire de l'établissement, Jean-Pierre Ouellette, a fait une sortie en règle contre le conseil muncipal qui n'a pas tenu bon de tenir une consultation publique, contrairement à ce qui avait été annoncé par voie de communiqué aux résidants du secteur de la rue Sainte-Anne à Varennes.

Jean-Pierre Ouellette, co-propriétaire du restaurant Anne-Marguerite

Le conseiller défait lors des dernières élections a pris d'assaut son successeur dans le quartier 1, Jacques Dalpé, l'accusant de s'être fait manipuler par des gens de l'entourage de Vision 2000 qui habitent à proximité du restaurant. Proclamant que le projet obtient l'appui de 148 Varennois qui ont signé une pétition qui a circulé dans le village au début de l'été, il s'interroge sur les véritables motifs qui a fait reculer le conseil.

De son côté, Jacques Dalpé a rétorqué que le conseil n'avait pas l'intention de relancer à nouveau un débat qui avait fait beaucoup de bruit il y a trois ans et qu'il tenait à maintenir la cohabitation des secteurs commercial et résidentiel telle qu'elle existe présentement.

De son côté, le conseiller Daniel Boucher a ajouté que l'ajout d'usage d'une terrasse demandé par les requérants doit passer par un changement de zonage spécifique (spot zoning), procédure à laquelle il s'oppose. Pour le conseiller Jean-François Gauthier, la position de Vision 2000 a été prise pour maintenir la sécurité dans le secteur. Il soutient que le fait que le maire Jean Robert soit également propriétaire du restaurant n'a rien à voir dans la décision prise par le conseil.

De son côté, le conseiller du Regroupement municipal Raymond Choquet a fait savoir qu'il était en faveur d'une consultation publique de façon à connaître l'opinion de l'ensemble des citoyens du Vieux-Village.

MATÉRIAUX RE-SOURCE 100% RECYCLÉ MÉTROPOLITAIN

Spécial 10e anniversaire

* Installation garantie dans les 10 jours ouvrable
* 10 ans de garantie prolongée sur installation.
* 10% de rabais suite à l'approbation de notre soumission dans les 10 jours
Date limite le 1er septembre 1997

NI DÉCAPAGE, NI PEINTURE, NI TEINTURE REQUIS AUCUN ENTRETIEN, ET CE, POUR LA VIE DE VOTRE PATIO

Matériaux 100% sans entretien:
Bois synthétique Re-Source
PVC Re-Source
Structure d'acier galvanisé

Produits:
Patio, Clôture, Rampe
Gazébo, Tonnelle
Solarium 3 saisons

20 ANS AUCUN ENTRETIEN GARANTIE

8582H10REJM

5675, boul. Des Grandes Prairies, Suite 125, St-Léonard
Tél: 323-7649 Fax: 323-0282

Plan de financement disponible

VISA

DES iDÉES

meubles

VENTE DE FERMETURE

Ameublement Design

de 15% à 70%* de rabais

VIA · SOFAS INTERNATIONAL · nadeau · Scotstown · TQU · Amisco · Poitras · Vantage · Jaymar · Rafiel · TRICA · HPL MOBILIER FURNITURE · Shermag MOBILIER FURNITURE

PLUS: LITERIE • CADRES • ACCESSOIRES • LAMPES • MATELAS

VENTE DÉBUTANT DIMANCHE LE 10 AOUT À MIDI

*JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

HEURES D'OUVERTURE
Dimanche: 12h à 17h
Lundi au mercredi: 10h à 18h
Jeudi, vendredi: 10h à 21h
Samedi: 10h à 17h

646-2470
3641, Chemin Chambly
Longueuil
(Voisin de Corbeil Électrique)

VISA · Interac · MasterCard

AUCUN CHÈQUE ACCEPTÉ

8581h10rejm

CLUB IRRIGATION

11451, STE-CATHERINE EST, MONTRÉAL-EST (COIN AVENUE MARIEN)

Meilleur Prix Meilleur Choix

Jusqu'à 50% d'économie

Plus de 1 000 produits disponibles

Série professionnelle R/Bird, Tor, Hardie Hit, Lasco, Antelco, Batrow, Pepco, Weather-Tec, Naan, Irrikit, Maxi-Jet, etc...

Gicleurs (16' à 40' de rayon)

	Club	Rég.
R5030	25.59	43,99
PGPADJ	27.69	45.99
Maxi-P	26.59	44.99
Mini-P	25.59	42.99
XLRTR	27.80	49.99
S-700	26.33	46.99

Ordinateur (6 à 16 stat)

	Club	Rég.
RJ6	59.99	92.99
SD6	98.99	149.99
ESP-4	185.99	309.99
ESP-6	189.99	315.99
RD-600	187.99	320.99
TC-6IN	259.99	399.99

CONSULTATION, PLANS, ETC...
Série professionnelle
Oase- Nursery Pro
Hydro Plan
Cyprio
Grundfos
Maccourt
Aquaplancton
etc. etc.

SERVICE DE SOUDURE

Vannes Électriques (Garantie 5 ans) 25,99$

Vaporisateurs 4" (Garantie 5 ans) 3,49$

ÉCLAIRAGE BAS VOLTAGE

Colliers 3/4" 26¢ 1" 28¢

Boîtier pour 4 vannes 17,99$

Tuyau-75 PSI Standard 3/4" 15,99$ 100 pieds

Tout pour le jardinage aquatique

• Bassins d'eau
• Jets d'eau • Géomembrane
• Éclairage submersible
• Système de filtration
• Produits d'entretien

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
de 12h à 19h

645-4310

TPS ET TVQ EN SUS

8592h10renc

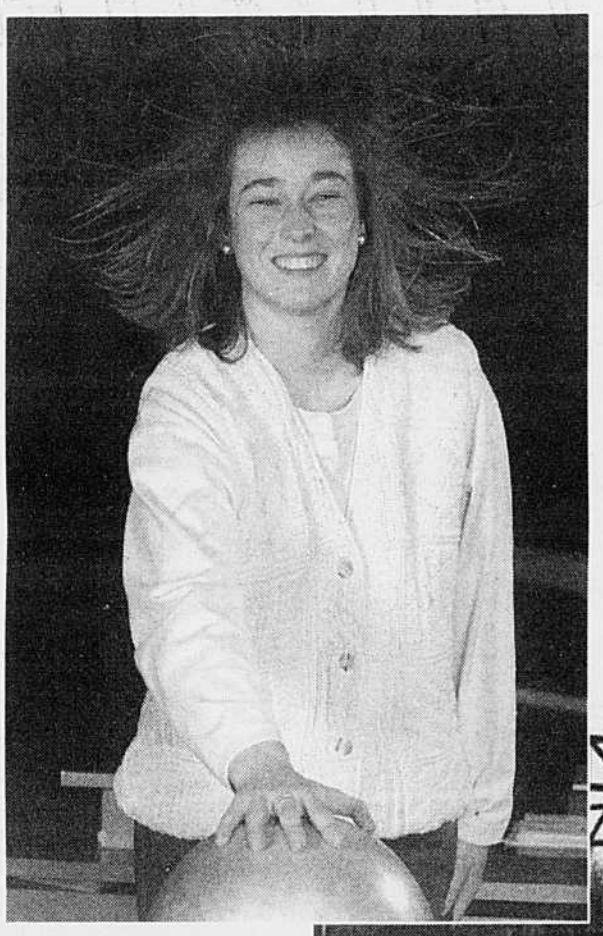
Plus de 25 000 personnes visitent chaque année l'Électrium de Sainte-Julie

Yves Bélanger

L'Électrium de Sainte-Julie, qui a ouvert ses portes en janvier 1991, accueille chaque année plus de 25 000 visiteurs. Ce Centre d'interprétation de l'électricité créé par Hydro-Québec a pour but de vulgariser les principes de base de la production de l'électricité et de démystifier certains phénomènes reliés à la présence de celle-ci dans notre environnement.

L'Électrium ne s'adresse pas aux érudits, mais plutôt aux gens qui ont le goût de comprendre le principe de l'électricité et comment les spécialistes d'Hydro-Québec réussissent à en produire. La visite guidée de ce centre est à la fois éducative et divertissante. «Plusieurs éléments d'exposition de notre centre sont interactifs. Ils engagent donc la participation du visiteur», mentionne Jean-Pierre Tardif, chargé d'équipe à l'Électrium.

Celui-ci explique que la visite de l'Électrium est divisée en trois zones distinctes. Dans la première, les guides-animateurs exposent les phénomènes naturels qui génèrent de l'électricité. Foudre, aurores boréales et champ magnétique terrestre sont alors abordés. «Nous expliquons également que le corps humain doit aussi produire de l'électricité pour se maintenir en bonne santé.» Un gymnote, communément appelée anguille électrique, est également au programme de la visite. Les gens peuvent voir que ce poisson, qui vit en Amérique du Sud, peut allumer une ampoule avec le courant qu'il produit.



Le générateur de Van De Graaf a de quoi faire dresser les cheveux sur la tête. (photo/archives)

Dans la deuxième zone, les visiteurs découvrent, à l'aide de plusieurs petits jeux amusants, les principes de physique qui entourent l'électricité. «Nous vulgarisons les notions de base en électricité pour que cela soit facile à comprendre pour tous.» Une génératrice de Van De Graaf permet d'expliquer entre autres les principes de l'électricité statique. Un volontaire pose ses mains sur l'appareil et après quelques minutes ses cheveux se dressent sur sa tête. «C'est une expérience qui attire beaucoup l'attention lors de la visite.»

La découverte du monde de l'électricité se termine avec la troisième zone. «Nous y expliquons le principe des champs électriques magnétiques produits lorsqu'il y a un courant électrique. Nous parlons entre autres des effets que les champs électromagnétiques ont sur la santé des animaux et des humains en présentant les différentes études qui sont effectuées sur le sujet.»

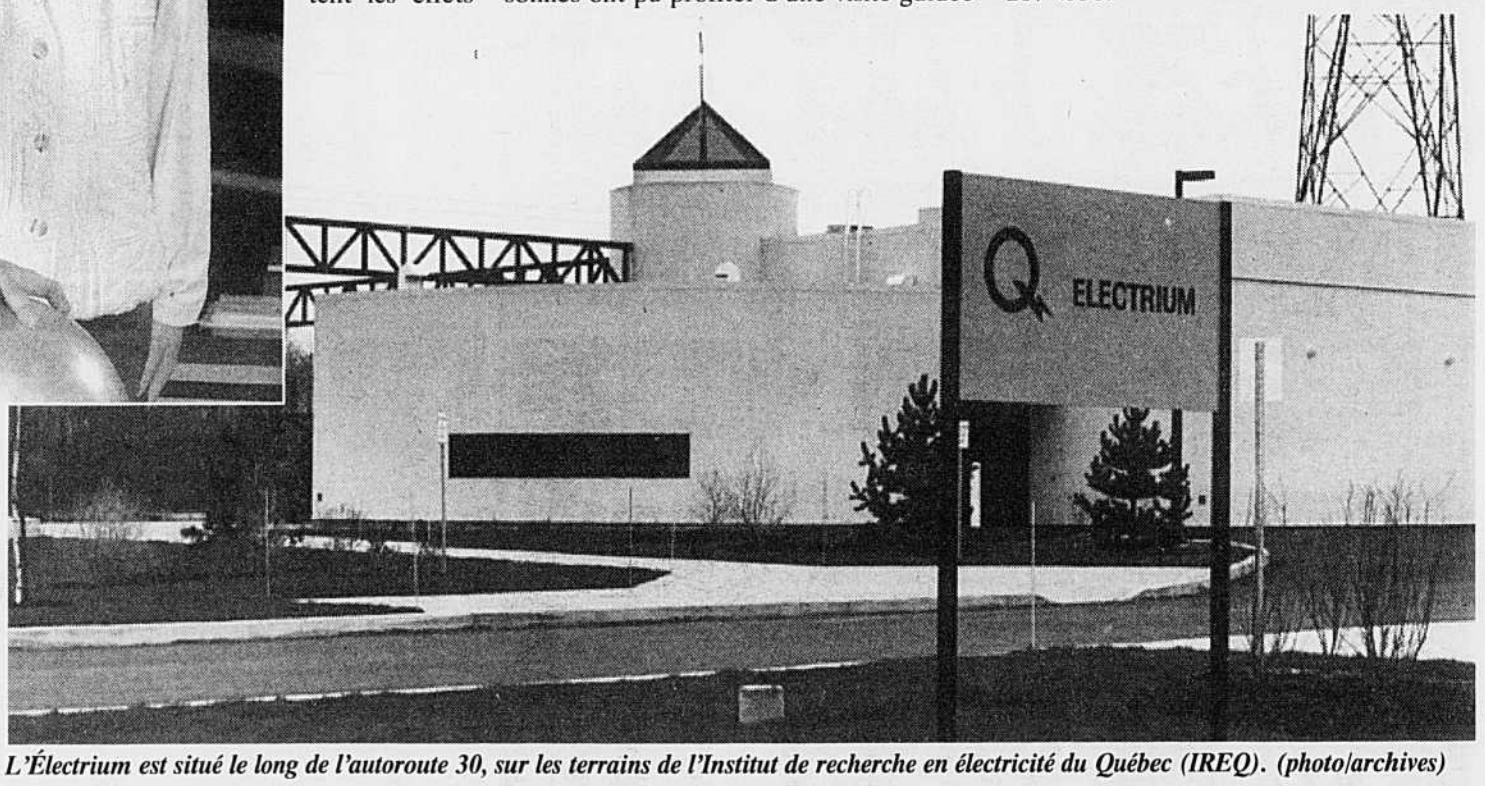
Le chargé d'équipe termine en indiquant que lorsque la température le permet, la visite de l'Électrium se poursuit à l'extérieur, sous une ligne électrique à haute tension de 735 000 volts. Les guides-animateurs présentent les effets magnétiques produits par une telle ligne.

Le gymnote est une attraction particulièrement appréciée par les visiteurs. (photo/archives)

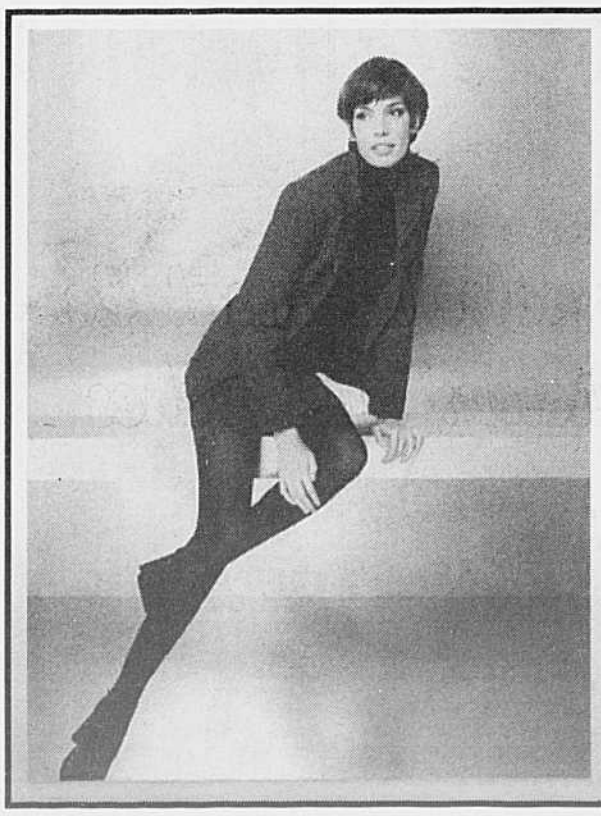
Au cours de ses premières années d'opération, l'Électrium a reçu plusieurs prix d'excellence. «Il a été entre autres proclamé en 1992 lauréat des grands prix du tourisme québécois (région Montérégie), de la Société des musées québécois et du Conseil des loisirs de la Rive-Sud de Montréal.»

Au cours du dernier mois, 5054 personnes ont pu profiter d'une visite guidée du centre d'interprétation. Ce nombre surpasse de plus de 700 l'affluence mensuelle record établie depuis l'inauguration de l'Électrium.

Rappelons que jusqu'à la fin d'août, l'Électrium de Sainte-Julie est ouvert de 9 h à 16 h et ce, sept jours par semaine. Pour de plus amples informations, les gens peuvent communiquer avec les responsables du centre en composant le 1-800-267-4558.



L'Électrium est situé le long de l'autoroute 30, sur les terrains de l'Institut de recherche en électricité du Québec (IREQ). (photo/archives)



BOUTIQUE
Marthe Camiré
Carrefour de l'élégance et de la qualité sur la Rive-Sud

Choisissez votre petit tailleur d'automne parmi les noms:

Hucke - K.T Nygard, Basler
Hagro .., déjà en boutique

Les vêtements printemps-été: rabais de 50 à 80%

450, boul. de Mortagne, Boucherville 655-0847

78625-09-08db

Jardin de la Seigneurie

Fruits et Légumes

Jardin de la Seigneurie

Déjà 12 ans à votre service!

Sommaire

Charcuterie, fromages, délices maison, boulangerie, épicerie — Page 1
Fruits et légumes — Page 2 et 3
Boucherie du Jardin — Page 10

Charcuterie

POITRINE DE DINDE
Cuite au four, Bitner's
1,67$ 100 g

JAMBON CUIT
SCHNEIDER
97¢ 100 g

MORTADELLE ITALIENNE
SAN DANIEL
97¢ 100 g

Fromages

BRIE LE MANOIR
DAMAFRO
1,67$ 100 g

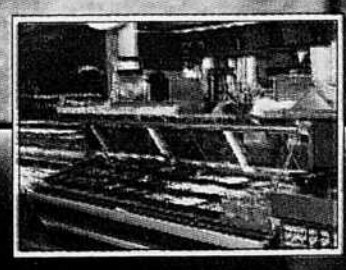
OKA
AGROPUR
1,57$ 100 g

MORBIER AU LAIT CRÛ
France
2,27$ 100 g

Découvrez nos délicieux fromages italiens

Délices maison

Tous nos produits sont faits entièrement dans notre cuisine



PÂTÉ POULET
5,47$ ch.
reg. 6,49$ ch.
Format familial

PAIN AUX BANANES
1,97$ ch.
reg. 3,59$ ch.
Format familial

POTAGE AUX CAROTTES
97¢ ch.
reg. 1,89$ ch.
Format familial

PÂTÉ CHINOIS
2,97$ ch.
reg. 3,49$ ch.
Env. 450 gr.

Boulangerie

FOUGASSE AUX OLIVES
Première Moisson
2,97$ ch.

BRIOCHES AUX RAISINS
Cuites tous les matins
3/1,97$

Nous avons ajouté un comptoir caisse pour vous offrir un meilleur service

Découvrez notre bar à salade et nos délicieux sandwiches toujours frais du jour

(Bar à salade à Boucherville seulement)

Interac
PAIEMENT DIRECT

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 8h à 20h
Jeudi, vendredi: 8h à 21h
Samedi et dimanche: 8h à 19h

311, DE LA MARINE, VARENNES 652-2735

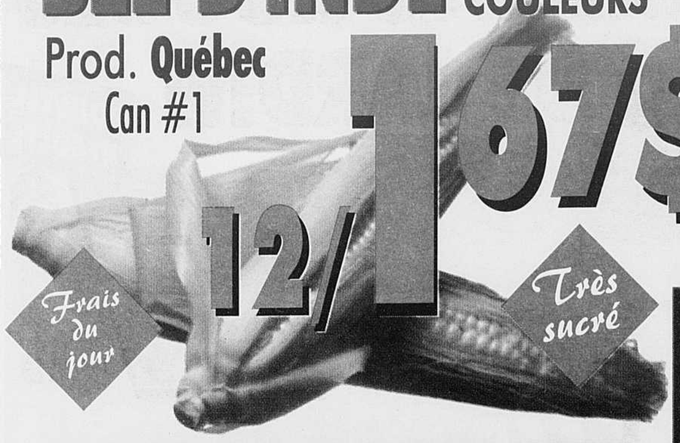
LES SPÉCIAUX SONT EN VIGUEUR
DU LUNDI 11 AOÛT AU DIMANCHE 17 AOÛT 97
JUSQU'À ÉCOULEMENT DES STOCKS

492, ALBANEL, BOUCHERVILLE 655-3821

BLÉ D'INDE DEUX COULEURS

Prod. **Québec** Can #1

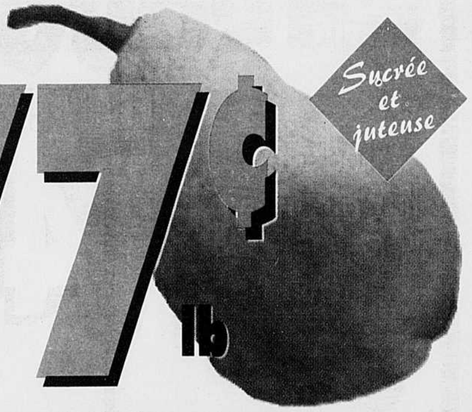
12/1.67$



POIRES BARTLETT

Prod. États-Unis Can #1

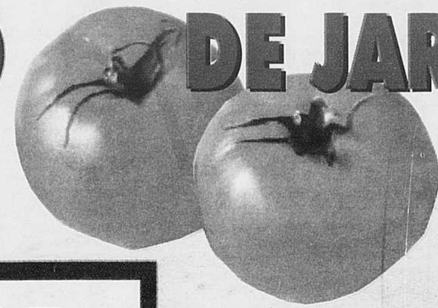
Gr: 120



77¢ lb

Jardin de la Seigneurie
Fruits et Légumes

TOMATES ROUGES DE JARDIN



NOUVELLE RÉCOLTE

Prod. **Québec** Can #1 97¢ lb

SUPER SPÉCIAL

NOUVELLE RÉCOLTE

PÊCHES EN PANIER

Prod. de l'Ontario Can #1

Panier 3 litres

2.75$ ch.

RAISINS ROUGES

SANS PÉPIN

"FLAME"

Prod. de la Californie Can #1

1.47$ lb

PATATES BLANCHES LAVÉES

NOUVELLE RÉCOLTE

Prod. **Québec** Can #1 sac 10 livres

1.97$ ch.

BROCOLI

QUALITÉ SUPÉRIEURE

Prod. **Québec** Can #1 gr. 14

97¢ ch.

Service Qualité Fraîcheur

On part en pique-nique!

MARIE-CLAUDE GÉLINEAU
diététiste-nutritionniste

PROFIL SANTÉ

En pique-nique, quelques heures suffisent pour que les bactéries se multiplient. Pour éviter les intoxications alimentaires, voici un rappel de quelques règles de base. Mettez les aliments dans la glacière juste avant le départ, en attendant, gardez-les au frigo. Placez les aliments les plus vulnérables dans le fond de la glacière. Les boissons froides aident à garder les aliments frais mais il est cependant préférable d'avoir 2 glacières : une pour les aliments périssables et l'autre pour les boissons froides, comme on ouvre souvent la glacière pour y prendre un petit quelque chose à boire, les aliments périssables risquent d'être moins frais. Pendant le pique-nique, placez la glacière à l'ombre et assurez-vous que le couvercle est bien fermé. Et les restes? Évitez de les laisser traîner pendant que vous faites une autre activité. Si les aliments périssables sont restés sur la glace pendant votre pique-nique vous pourrez récupérer les restes à la maison mais s'ils sont tièdes et que la glace est fondue, mieux vaut ne pas prendre de chance. Bon pique-nique!

Pour obtenir des informations supplémentaires ou pour une consultation (amaigrissement, cholestérol, diabète...) communiquez avec:
MARIE-CLAUDE GÉLINEAU, diététiste-nutritionniste ANNE-MARIE FOURNIER, diététiste-nutrionniste **449-4393**

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 8h à 20h
Jeudi, vendredi: 8h à 21h
Samedi et dimanche: 8h à 19h

Interac PAIEMENT DIRECT

311, DE LA MARINE, VARENNES
652-2735

LES SPÉCIAUX SONT EN VIGUEUR DU LUNDI 11 AOÛT AU DIMANCHE 17 AOÛT 97
JUSQU'À ÉCOULEMENT DES STOCKS

492, ALBANEL, BOUCHERVILLE
655-3821

CLSC des Seigneuries: la réorganisation des services se poursuit

La réorganisation des services du CLSC des Seigneuries continue. Depuis le 1er juillet, les heures d'ouverture ont été réduites au point de service à Saint-Amable et par la fermeture du point de services à Verchères.

Des compressions budgétaires de 600 000 $, entre le 1er avril 1996 et 31 mars 1999, obligent le conseil d'administration à revoir l'offre de services sur l'ensemble du territoire. Au cours de l'exercice 1996-1997, cette révision a touché principalement les points de services à Sainte-Julie, Saint-Amable et Verchères, ainsi que le centre de rendez-vous des prélèvements. Les économies de loyer et de personnel permettent au CLSC de préserver les services donnée en exclusivité tels que les services de soutien à domicile, les services de prévention et les services de santé et sociaux en milieu scolaire.

Cette réorganisation des services amène aussi une plus grande concentration des services médicaux et infirmiers à Varennes car plus de 85 p. cent de la population du territoire habite à moins de 15 kilomètres de cette municipalité. Cette orientation vise à répondre aux besoins de l'ensemble de la population du territoire, à maintenir l'accessibilité à des services de qualité, à un horaire plus étendu tout en réduisant les coûts d'exploitation.

La direction du CLSC est bien consciente que cette situation peut apporter certains inconvénients pour la population de Verchères et de Saint-Amable. Les membres du conseil d'administration ont donc mandaté la direction de l'établissement pour évaluer les impacts de cette réorganisation sur une période de six mois. Après quoi, selon les conclusions de l'évaluation, le conseil étudiera la possibilité que le CLSC réajuste les services offerts dans les différentes localités du territoire.

Entre-temps, les travaux de d'aménagement, qui attentaient depuis longtemps, sont en cours au point de services de Varennes. L'aire réservée aux consultations médicales, aux archives et à la salle d'attente seront dès la mi-septembre plus fonctionnels pour les usagers et les intervenants. Ces travaux permettront d'offrir des heures de consultation plus longues, pour les consultations médicales avec rendez-vous ou pour urgence mineure.

Les personnes qui veulent consulter au CLSC à Varennes pour une urgence mineure peuvent le faire du lundi au vendredi de 8 h 30 à 21 h. Avant de se présenter, il est recommandé d'appeler au 652-2917 et ce, à compter de 8 h. De plus, on rappelle qu'on peut appeler Info-Santé CLSC 24 heures par jour, au 652-2917.

Tournoi de tennis familial à Varennes

Le Défi Trust Royal, une compétition amicale de double sanctionnée par la Fédération québécoise de tennis, est l'occasion rêvée de faire du sport en famille(parent-enfant) à un coût très abordable. Fort du succès remporté l'an dernier avec ses 202 participants, l'événement offre maintenant un important volet de qualifications régionales. Il consiste en 18 événements régionaux servant à déterminer les équipes qui auront droit à un laissez-passer pour la grande finale qui aura lieu du 11 au 13 octobre au Centre de tennis du parc Jarry. Pour les amateurs de la Rive-Sud, la compétition se déroulera à Varennes du 22 au 24 août prochain. La date limite d'inscription est le lundi 18 août, 17h. Quatre catégories sont à l'affiche: père-fils, mère-fille, père-

fille ou mère, parent-enfant de moins de 12 ans. Pour informations, Julie Caron, 652-2624, ou Denis Crotty, 655-9150.

CIT Sorel-Varennes

Modifications de la grille horaire

En vigueur le 17 août 1997

Circuit Sorel-Longueuil

Direction: Sorel vers Longueuil

VILLE	ARRÊT	Ancien	Nouveau	Ancien	Nouveau	Ancien	Nouveau
SOREL	Terminus CITSV	12h00	12h00	15h00	15h00	18h35	18h00
TRACY	Boul. St-Louis	12h05	12h05	15h05	15h05	18h40	18h05
	Boul. de la Mairie						
	CÉGEP Sorel-Tracy		12h10		15h10		18h10
CONTRECOEUR	Les Grèves	12h15	12h20	15h15	15h20	18h50	18h20
	Montée St-roch	12h20	12h25	15h20	15h25	18h55	18h25
	Ducharme	12h26	12h31	15h26	15h31	19h01	18h31
VERCHÈRES	Pierre Boisseau						
	Calixa-Lavallée	12h37	12h42	15h37	15h42	19h12	18h42
VARENNES	École Labarre	12h50	12h55	15h50	15h55	19h25	18h55
BOUCHERVILLE	Montbrun			16h00	16h05		
LONGUEUIL	N.-D.-de-Fatima						
	Roland-Therrien			16h10	16h15	19h35	19h05
	Métro Longueuil	13h09	13h14	16h19	16h24	19h44	19h14
	Terminus Longueuil	13h10	13h15	16h20	16h25	19h45	19h15

Direction: Longueuil vers Sorel

710014-9aoutV

VILLE	ARRÊT	Ancien	Nouveau	Ancien	Nouveau	Ancien	Nouveau
LONGUEUIL	Terminus Longueuil	9h30	9h25	11h25	11h25	16h30	16h35
	Roland-Therrien	9h40	9h35	11h35	11h35	16h40	16h45
	N.-D.-de-Fatima	9h42	9h37	11h37	11h37	16h42	16h47
BOUCHERVILLE	Montbrun	9h50	9h45	11h45	11h45	16h50	16h55
VARENNES	École Labarre	10h00	9h55	11h55	11h55	17h00	17h05
VERCHÈRES	Laurier						
	Calixa-Lavallée	10h13	10h08	12h08	12h08	17h13	17h18
CONTRECOEUR	Ducharme	10h24	10h19	12h19	12h19	17h24	17h29
	Montée St-Roch	10h30	10h25	12h25	12h25	17h30	17h35
	Les Grèves	10h35	10h30	12h30	12h30	17h35	17h40
TRACY	Boul. de la Marine						
	CÉGEP Sorel-Tracy		10h37	12h37		17h42	17h47
	Boul. St-Louis	10h43	10h43	12h43	12h38	17h48	17h53
SOREL	Terminus CITSV	10h50	10h50	12h50	12h45	17h55	18h00

Décoration André Lafond D.I.
STORES HORIZONTAUX ET VERTICAUX
• Toiles
• Plissés
• Rideaux
• Valences
Depuis 1961
ESTIMATION GRATUITE
• 655-6237 •
71704carte

ERRATUM

accès
Chevrolet Oldsmobile inc.
1727, ROUTE 132, VARENNES

Dans l'annonce de Accès Chevrolet Oldsmobile parue la semaine dernière en page 19, une erreur s'est glissée.

On aurait dû lire Géo Métro '92, gris, 2 portes, 5 995$. Spécial **5 495$ au lieu de 4 495$**

Nos excuses auprès des lecteurs!

78965-9-8sc

POUR LA PASSION DU GOLF!
Avec ses allées étroites qui s'étendent sur 6 230 verges au coeur d'un boisé et d'une vallée, le parcours des ROCHERS BLEUS fera vivre une expérience de golf différente à tous les passionnés du golf.
GRANDE PASSION À PETIT PRIX
SPÉCIAL GOLF 2 joueurs avec voiturette 24,99$ chacun
SPÉCIAL GOLF 2 joueurs pour 17,55$ chacun
Valide du lundi au vendredi avant 9h am et après 11h am jusqu'au 15 août sur présentation de cette annonce. Réservation obligatoire. Taxes en sus.
FORFAITS GOLF DISPONIBLES
RÉSERVATIONS et INFORMATION
1-800-361-2468
550, route 139 Sutton SE
8585h10rejm

Trois travailleurs de la Montérégie s'enrichissent d'un certificat de qualification en entretien de véhicules récréatifs

Les trois premiers certificats en entretien et réparation de véhicules récréatifs de camping, pour tout le Québec, ont été décernés à trois travailleurs de la Montérégie.

La Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre et le ministère de l'Éducation, en étroite collaboration avec l'Association des commerçants de véhicules récréatifs du Québec ont défini les compétences à acquérir pour l'exercice de ce métier. Le Régime de qualification permet donc à l'employeur de former son apprenti, selon ses besoins et les exigences du métier. Cette formation est offerte à la Commission scolaire South Shore à McMasterville.

Assisté d'un compagnon qui est un employé expert du métier dans l'entreprise, l'apprenti acquiert les compétences reliées à l'exercice de ce métier et obtient une reconnaissance officielle, tout en s'initiant à la culture de l'entreprise.

Afin d'obtenir un certificat de qualification professionnelle, l'apprenti doit à la fois détenir une attestation reconnue par le ministère de l'Éducation et compléter son carnet d'apprentissage par le biais d'une formation en milieu de travail.

Le Régime de qualification professionnelle existe présentement dans plus de douze métiers au Québec. Il faut donc s'attendre à ce que de plus en plus de travailleurs en bénéficient et se présentent dans l'entreprise avec leur certificat de qualification, signe de compétences reconnues par les différents secteurs.

Pour obtenir des renseignements à ce sujet, on peut joindre la SQDM de la Montérégie au (514) 373-9966.

8595h10renc

WOW! rabais jusqu'à 2500$*

SUZUKI
L'expérience tant attendue!™

SPORT
GSXR 1100
GSXR 750
GSX 750F
GSX 600F
TL 1000S

CUSTOM
INTRUDER 1400
INTRUDER 800
SAVAGE 650

* Sur modèles en inventaire, et vente au détail seulement. détails en magasin

Claude Ste-Marie SPORT INC LE NO 1 SUR LA RIVE-SUD DEPUIS BIENTÔT 30 ans
1968-1998

5925 Chemin Chambly,
Saint-Hubert, Qc J3Y 3R4
(coin Gaétan Boucher)
Tél.: (514) 678-4700

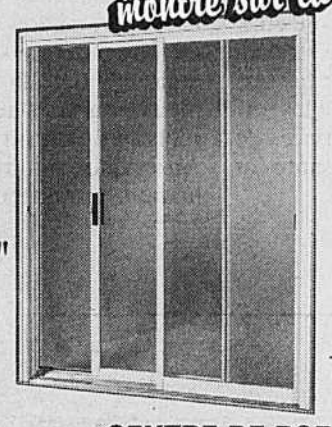
ICI → X
VOISIN → Esso GAETAN BOUCHER
CHEMIN CHAMBLY
PROMENADE ST-BRUNO
BROSSARD (ROUTE 10)
VERS BROSSARD (ROUTE 30) VERS SOREL

Profitez de la Subvention Hi-tech

AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT avant 1 an
Sujet à l'approbation du crédit, minimum de 1500$

Spécial
porte patio "Mistral"
garantie 10 ans
Verre énergétique GRATUIT
Quantité limitée

La plus vaste salle de montre sur la Rive-Sud



- Fenêtres en aluminium ou PVC
- Revêtements extérieurs en aluminium ou vinyle
- Portes d'acier Quattro
- Portes patio et portes jardin
- Portes de garage
- Balcons, rampes, persiennes
- Réparation de vitres, moustiquaires et thermos

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

L'excellence HI TECH PRODUIT SUPÉRIEUR EN ISOLATION EN PORTES ET FENÊTRES

CENTRE DE PORTES ET FENÊTRES ST-BRUNO LTÉE

345, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
653-3054

650, rue Montbrun, Boucherville
655-0433

613290B-19-7N

Impressionnez votre comptable

TRIO P'TIT McDO

Faites-lui découvrir le Trio P'tit McDo : un délicieux hamburger double garni de fromage, laitue et tomate, accompagné d'une frite et d'une boisson gazeuse de formats moyens. Offert au p'tit prix de 3,69 $*, il contribuera agréablement à l'équilibre de votre budget.

J'M

*Pour un temps limité, dans les McDonald's participants. © 1997, Les Restaurants McDonald du Canada Limitée À l'usage exclusif des Restaurants McDonald du Canada Limitée et de ses franchisés

1500 cyclistes sont attendus dimanche à Verchères

La cinquième édition du Cyclotour des Rives s'ébranlera demain à 9h alors que 1500 cyclistes prendront le départ dans le parc des Pionniers de Verchères.

Le peloton emprunetra la route 132 vers Contrecoeur pour ensuite bifurquer au Sud en direction de Saint-Antoine et Saint-Marc sur les rives de la rivière Richelieu. Après une pause de 90 minutes à l'heure du dîner, les cyclistes sauteront à nouveau sur leur vélo pour prendre la route de Calixa-Lavallée avant de remonter pour le blitz final vers Verchères.

L'ancien défenseur du Canadien de Montréal, Pierre Bouchard, participera à la randonnée de 64 kilomètres à titre de président d'honneur. Des collations et des rafraîchissements seront servis aux participants pendant les pauses prévus au trajet.

Le comité organisateur a retenu les services d'une armée de bénévoles pour encadrer les cyclistes. Ces derniers ne seront jamais pris au dépourvu par un bri mécanique ou par une blessure puisque des services de réparation et de premiers soins seront fournis aux participants.

Le Cyclotour des Rives propose une façon unique de découvrir le paysage entourant la rivière Richelieu. Pour informations, 583-1030.**(PL)**

L'UNIQUE SUPERMARCHÉ DU SEXE ET VIDÉO
XXX AU QUÉBEC XXX
PLUS DE 8500 FILMS
VENTE-LOCATION
CLIMAXXX VIDÉO +

Location 5 films 10$
Films réguliers
(Sauf boîtiers noirs)
(1 semaine, taxes incl.)
Valide jusqu'au samedi 28 septembre

Devenez membre et nous doublerons votre 1ère location
(Location 1 ou 2 jours)

CD ROM XXX
à louer ou à vendre

Lot de films neufs
à vendre (3500 et plus)
rég.: 12,95$ - 13,95$ - 14,95$
2 pour 24,95$
3 pour 29,95$

SUPER SPÉCIAL
Lot de films plus de 1000
(déjà visionnés)
À partir de 5,95$

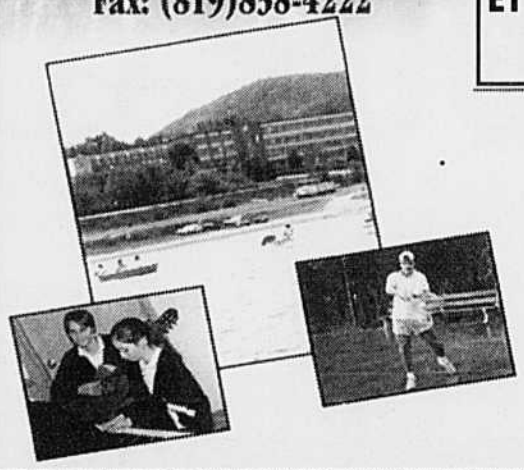
1330, Marie-Victorin, Longueuil
(Stationnement à l'arrière)
Lundi au samedi 10h à 22h
Dimanche 12h à 22h
928-0878
Plus de 150 nouveautés par mois
8609h10renc

EN PLEINE NATURE EN ESTRIE

PENSIONNAT POUR GARÇONS
* Institution privée de niveau secondaire pour garçons pensionnaires ou externes et pour filles externes
* Situé face au lac Massawippi
* Service de transport structuré à coût abordable
* Un environnement pédagogique particulier:
  - Plus de périodes de cours en français, mathématiques et anglais.
  - Trois (3) périodes d'étude par jour
  - Projets emballants: classe-neige, ingénierie simultanée, robotique, immersion anglaise, etc...
* Une attention spéciale à chaque élève, selon ses talents et besoins.

580, route 141 - R. R. N° 2, AYER'S CLIFF (Québec) J0B 1C0
Tel.: (819)838-4221
Fax: (819)838-4222

SÉANCES D'INFORMATION ET EXAMENS D'ADMISSION
13 AOÛT À 18 h 30



COLLEGE NOTRE-DAME DES SERVITES
78617-9-8SC

ÉCOLE PRIVÉE
FRANÇAISE ET ANGLAISE
PRÉSCOLAIRE 3 À 5 ANS
PRIMAIRE (1ère année à 6e année)
NOUVEAU CAMPUS
8602h10rekg

ACADÉMIE Marie-Laurier ACADEMY
OUVERTURE SEPTEMBRE 97
• Prématernelle bilingue
• ENGLISH IMMERSION
Transport disponible
service complémentaire de garde
Renseignements et inscriptions
923-2787

4619, rue Leckie, Saint-Hubert
(près des routes 112 - 116, autoroute 30, Roland-Therrien, Ch. Chambly et de l'aéroport)

Mercredi	13 août 1997	14h00 à 19h00
Jeudi	14 août 1997	14h00 à 19h00
Vendredi	15 août 1997	14h00 à 19h00

ACADÉMIE MARIE-LAURIER ACADEMY 1555, Stravinski, Brossard

COLLÈGE D'INFORMATIQUE JMS
division de SERVICES BUREAUTIQUE JMS. INC.
INFORMATIBE
NOUVEAU
Permis du MEQ 294 902
Un collège sur environnement Windows
Actualisation en bureautique 900.62
Programme adapté aux exigences du marché du travail et conduisant en 21 semaines à une AEC
Attestation d'études collégiales 23,66 unités
Programme dispensé par des universitaires qualifiés
Inscrivez-vous maintenant
Possibilité de prêts et bourses
Possibilité d'extension des prestations d'assurance-chômage
Enregistré au répertoire des formateurs en informatique à la SQDM
Dépenses admissibles à la loi 90
Crédit d'impôt
COURS
Doigté, Dos, Windows, WordPerfect, Word, Lotus,
Excel, Works, Access,
Accpac simple comptable, Comptabilité manuelle,
CorelDraw, PageMaker,
Internet, Anglais, Français.
FORMATION ÉGALEMENT EN ENTREPRISE
Formation subventionnée pour bénéficiaires d'Aide sociale, de la CSST, ainsi que pour le reclassement des cadres.
5665, chemin de Chambly, Saint-Hubert
676-2731
8568h10rejm

✿ Feu d'artifice d'époque ✿ Plus de 150 personnages historiques ✿
✿ Spectacles et animation pour toute la famille avec Claude Lafortune et Sylvie Gosselin ✿ Démonstrations militaires ✿
✿ Démonstrations culinaires ✿

Information: Lieu historique national du Fort Chambly
(514) 658-1585

Une partie des profits sera versée à:
Association pour les enfants atteints de leucémie et autres formes de cancer
Auberge Caserne de Chambly

Ciel! FM · Journal L'Écho de Chambly · CHAMBLY · Louise Beaudoin députée-ministre du comté de Chambly · Auberge HARRIS · Les caissesCaisse populaire de Chambly et Richelieu · Patrimoine canadien Canadian Heritage · Parcs Canada Parks Canada · BLANCHE DE CHAMBLY

914155-9-8SC

SPÉCIAUX DE ROSAIRE

ASTILBE CHINENSIS "FINALE"
pot de 6 litres
Prix rég.: 12,99$
7,99$

Prix en vigueur jusqu'au 17 août 1997

PHALARIS ARUNDINACEA "FEECEY'S FORM" (GRAMINÉE)
Pot de 6 litres
Prix rég.: 12,99$
7,99$

Prix en vigueur jusqu'au 17 août 1997

les serres **Rosaire Pion** & Fils inc.

46066-9-8SC

171, Grand Rang, Saint-Thomas-d'Aquin
Saint-Hyacinthe (Québec) J0H 2A0
Tél.: (514) 796-3193
Téléc.: (514) 796-2121

AUTOROUTE 20 SORTIE 123

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi 8h à 20h
Jeudi et vendredi 8h à 20h30
Samedi et dimanche 8h à 18h

VISA · MasterCard

AU PRIX DU PLUS GROS

LA COMPÉTITION C'EST NOUS

ACCENT L
À partir de
158$* /mois

«Meilleur achat» 1996-1997. Le magazine Carguide

ÉLANTRA FAMILIALE
À partir de
208$* /mois

«Meilleur achat» 1997
Consumers Digest

ELANTRA GL
À partir de
188$* /mois

TIBURON
À partir de
268$* /mois

«Meilleur coupé sport de l'année»
Association des Journalistes Automobile du Canada 1997

8565h03regf

* Photos à titre indicatif seulement. Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour l'ACCENT 97, L'ELANTRA GL 97, L'ELANTRA FAMILIALE 97 et la TIBURON 97 à partir de 158$ / 188$ / 208$ / 268$. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 7 548$ / 9 024$ / 9 948$ / 12 864$ respectivement. Le premier et le dernier versement sont exigibles. Option d'achat au terme de la location. Transport et préparation, taxes et immatriculation en sus. Frais de 8¢ du km après 20 000 km par année. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Offre d'une durée limitée.

Assistance routière 24 heures, 7 jours sur 7 (3 ans / 60 000 km standard) incluant • Livraison d'essence • changement de roue en cas de crevaison • déverrouillage • Remorquage

L'une des meilleures garanties de l'industrie: 5 ans / 100 000 km (éléments importants)

automobiles

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

HYUNDAI LONGUEUIL

1680, boul. Marie-Victorin Longueuil 670-2080

INFO-VARENNES

TOURNOI DE BEACH VOLLEY-BALL

Le samedi 30 août et le dimanche 31 août se tiendra, au parc Pré-Vert 1, la deuxième édition du tournoi de beach volley-ball «Défi Varennes». Catégories : 2 x 2 femmes-hommes-mixte (A, B, C) - 4 x 4 femmes-hommes-mixte (A, B, C) - 6 x 6 mixte (récréatif). Pour information et inscription, contactez Caroline au 929-1437 ou Chantal au 652-4961.

CPA ET HOCHEY MINEUR DE VARENNES: VENTE D'EQUIPEMENT USAGÉ

La vente annuelle d'équipement usagé se tiendra le samedi 9 août à l'école Les Marguerite, de 9 h à 12 h. Des experts seront sur place pour vous conseiller. Paiement en argent comptant seulement. Pour y écouler votre équipement usagé, vous n'avez qu'à vous présenter à l'école Les Marguerite, le vendredi 8 août entre 18 h et 20 h 30. La période de reprise des articles non vendus ou de remboursement aura lieu le samedi 9 août, entre 13 h et 14 h. Aucun article ne sera accepté le samedi matin.

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE VARENNES

N'oubliez pas notre pique-nique annuel qui se tiendra le jeudi 21 août à compter de 14 h 30 au Centre communautaire. Apportez vos chaises et votre lunch. Des hot dogs seront en vente au coût de 2 pour 1 $. Le blé d'Inde vous sera offert gratuitement avec une liqueur ou un café. Nous vous invitons à mettre à votre agenda les dates des 7, 8 et 9 novembre. C'est à ces dates que nous irons fêter Noël en Automne à l'Auberge Watel à Sainte-Agathe. Le coût est de 199 $ tout compris. Le départ se fera le vendredi à 14 h. Pour information, contactez Fernande au 652-9315 ou Thérèse au 652-6334.

GROUPE SCOUTS ET GUIDES DE VARENNES

Le Groupe Scouts et Guides de Varennes est à la recherche de jeunes intéressés à participer à ses activités à compter du mois de septembre. Si vous désirez vous joindre au groupe, une période d'inscription aura lieu le samedi 16 août aux Galeries Varennes. Les groupes d'âge varient de 9 à 17 ans. Pour plus de détails, communiquez avec André Royer, coordonnateur, au 652-2400.

Avis de convocation à l'assemblée générale

Vous êtes invités à l'assemblée générale annuelle du Groupe Scouts et Guides de Varennes le mercredi 20 août 1997, à 19 h 30. L'assemblée aura lieu à la salle polyvalente des Services récréatifs et communautaires de la Ville de Varennes, au 98, rue d'Youville (entrée par la rue d'Youville). Des tirages (remboursement des frais de cotisation) auront lieu pour les membres et les nouveaux qui auront payé leurs frais d'inscription avant la date de l'assemblée générale. Nous espérons vous voir en grand nombre.

CHEVALIERS DE COLOMB, CONSEIL 3808

Les Chevaliers de Colomb de Varennes sollicitent votre générosité afin d'aider des familles de Varennes dans le besoin. Vous désirez faire un bon geste ou tout simplement vous débarrasser de bicyclettes, appareils électriques, meubles, vêtements ou autres, en bon état? Pour information : Fernand Provost au 652-3116 ou Jean-Guy Brodeur au 652-2468. Ils se feront un plaisir de récupérer vos dons.

INSCRIPTIONS - LIGUE DE HOCKEY 18-30 DE VARENNES

La Ligue de hockey intermédiaire de Varennes entreprendra une autre saison cet automne. Comme l'année dernière, la ligue regroupera 6 équipes de 14 joueurs. Les inscriptions auront lieu le mardi 19 août et le mercredi 20 août de 19 h 00 à 21 h 15 au Centre communautaire, 2016, boul. René-Gaultier. Les conditions pour faire partie de la ligue sont : être résidant de Varennes et être âgé entre 18 et 30 ans ou avoir joué dans la ligue l'an passé. S'il manque des joueurs répondant à ces conditions, les nouveaux joueurs de plus de 30 ans seront acceptés. Le coût de l'inscription est de 200 $ pour les étudiants, 280 $ pour les travailleurs sur les quarts et de 325 $ pour les autres. Les parties auront lieu les lundi et jeudi, de 21 h à 24 h et le mardi de 22 h 30 à 24 h 00. Chaque équipe jouera 35 parties en saison régulière en plus des séries de fin de saison. Il y aura deux pratiques afin d'évaluer les joueurs, les jeudi 28 août et lundi 1er septembre. Toute personne désirant s'impliquer comme entraîneur ou assistant-entraîneur n'as qu'à se présenter le jour des inscriptions ou à communiquer avec André Pinet au 652-9376. Pour information : Benoit Coulombe au 652-5168.

ÉDUCATEURS PHYSIQUES RECHERCHÉS

Les Services récréatifs et communautaires de la Ville de Varennes sont à la recherche d'éducateurs physiques (étudiants ou diplômés) afin d'animer certaines activités (3 à 4 heures par semaine) pour sa programmation d'automne 1997. Ces activités ont lieu en soirée sur semaine et la fin de semaine. Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec France Tremblay au 652-2624.

SORTIE ADULTE- CASINO DE MONTRÉAL

Après avoir assisté à un souper-théâtre, nous vous invitons à venir au Casino de Montréal le 15 août prochain. Le coût est de 23$ et comprend le transport (autocar de luxe) et le souper au casino. Le départ a lieu au 98 d'Youville à 18 h et le retour est prévu pour 23 h 30. Pour toute inscriptions: 652-2624. Inscrivez-vous à l'avance.

BRUNCH MUSICAL

Un deuxième Brunch musical vous est offert ce dimanche 10 août à compter de midi sur le parterre de l'hôtel de ville. Vous pourrez déguster notre délicieux buffet tout en écoutant un trio de musique jazz. Des ateliers de bricolage et de maquillage seront offert aux petits. Les billets sont en vente au coût de 10 $ pour les adultes et de 5 $ pour les enfants. Pour information : 652-2624.

TOURNOI DE TENNIS - JUNIOR OPEN'97

La deuxième édition du Junior Open aura lieu du 12 au 16 août prochains au parc Pré-Vert. Plus de 275 $ en bourse seront remis aux joueurs, en plus de plusieurs prix de participation. Deux catégories sont offertes, soit les 9-12 ans et les 13-16 ans dans les classes A, B, et C. Le coût est de 5 $ par joueur et les inscriptions sont prises à l'avance. Information: 652-2624.

LE GRAND RENDEZ-VOUS FÊTE DE CLÔTURE 1997

Joignez-vous à nous afin de souligner très particulièrement la clôture des activités estivales 1997, avec une foire gigantesque et sportive où toute la famille est invitée! Structures gonflables, animation, spectacle, ateliers et démonstrations sportives font partie de la programmation. N'oubliez pas notre traditionnelle épluchette de blé d'Inde! C'est donc un rendez-vous le jeudi 14 août de 16 h à 20 h au parc Pré-Vert. En cas de pluie, l'activité est remise au lendemain. Information: 652-2624.

FÊTE DE QUARTIER

Pour célébrer la dernière fête de quartier de l'été, Batman, ses amis et ses ennemis seront au parc de la Source, le mardi 12 août de 18 h 45 à 20 h 30. Venez fêter avec nous! Information : 652-2624.

GRANDES FINALES - VARENNES OPEN'97

La sixième édition du VARENNES OPEN tire déjà à sa fin et, auront lieu cette fin de semaine, les grandes finales regroupant les meilleurs raquettes de la Rive-Sud. Venez encourager nos joueurs ce dimanche 10 août aux terrains du Parc Pré-Vert. Si pluie, les finales auront lieu au Sani-Sport de Boucherville. Information: 652-2624.

LE DÉFI TRUST ROYAL À VARENNES

La Ville de Varennes fait partie cette année du calendrier des compétitions régionales du Défi Trust Royal, un tournoi de tennis parents-enfants mis sur pied par la Fédération québécoise de tennis. Les meilleures équipes qualifiées pourront participer à la grande finale au Stade du Parc Jarry, en octobre. Le tournoi a lieu du 22 au 24 août au parc Pré-Vert. Vous devez vous inscrire à l'avance au 652-2624. Le coût d'inscription est de 10 $ par équipe.

SOIRÉE D'ARTISTES, LE 23 AOÛT

Pour terminer la saison estivale, la diffusion culturelle vous offre une soirée où poètes, peintres et musiciens varennois se produiront en plein air pour le plaisir de tous! Amener vos toiles, pinceaux, poèmes et instruments de musique pour terminer agréablement l'été. L'événement a lieu le samedi 23 août à compter de 18 h au parc Pierre-Boucher. Information: 652-2624.

L'ÉCHANGE DE SERVICES DE GARDIENNAGE DE VARENNES, C'EST...

L'Échange de Services de Gardiennage de Varennes est un organisme à but non lucratif qui s'adresse aux nouveaux résidants ayant des enfants, aux nouvelles mamans ou encore à toutes les mamans qui désirent sortir de l'isolement. L'E.S.G.V. a pour principal objectif d'offrir aux parents un service de garde gratuit. Je garde, tu gardes, elle garde. Mais attention, pas n'importe qui et n'importe quand. Seulement quand ça me convient. Je dois d'abord me sentir en confiance pour faire garder et je dois me sentir bien lorsque je garde. Ensuite, comme autre avantage, c'est qu'il n'y a personne qui ne débourse un sou. On se paie en coupons. Par exemple, tu gardes 3 heures, je te donne 3 coupons d'une heure par enfant. L'E.S.G.V. permet aussi aux mamans, surtout, et aux enfants de se faire de nouvelles connaissances. Elle donne aux mamans un répit bien mérité. L'E.S.G.V. offre aussi la possibilité de participer à de nombreuses activités familiales. Par exemple, durant l'année scolaire, soit les mardi et jeudi de 9 h à 11 h, on amène les enfants à la FRIMOUSSE du centre communautaire. La Frimousse, c'est l'endroit approprié où les enfants chantent, dansent, bricolent, etc. et ce, tout à fait gratuitement. Ce sont, en somme, les mamans qui assurent le bon fonctionnement. De plus, durant l'année, plusieurs sorties sont proposées. L'été, particulièrement, plusieurs activités vous sont offertes, à des prix de groupe. La plupart des sorties se font en autobus scolaire. L'an dernier, nous sommes allés au Parc Safari, aux glissades d'eau, au Village du Père Noël, et encore! Parlez-en à vos amies ou encore à vos voisines; elles sont plusieurs à connaître l'E.S.G.V. parce que l'E.S.G.V., c'est un service qu'on se rend! Enfin l'E.S.G.V. se finance comment me direz-vous? C'est simple, nous avons deux fois l'an, entre autres, le fameux marché aux puces et c'est grâce aux bénévoles, beaucoup de bénévoles, aux commanditaires comme NATREL et au personnel généreux de chez PROVIGO que nous sommes en mesure d'offrir ce que nous offrons à l'E.S.G.V. Prenez un peu de votre temps et laissez-vous du temps pour apprendre à connaître les autres mamans et vous verrez que vous aussi vous aurez le goût d'échanger. Pour plus de renseignements, communiquez avec Lyne Gauthier au 652-9953, elle vous donnera le goût de vous faire du bien.

710010-9aoutV

Vélotour international Richelieu-Champlain

Le quatrième Vélotour international Richelieu-Champlain présente cette année, un tour cycliste exclusif qui aura lieu dans les régions de la Montérégie et de la Nouvelle-Angleterre. Les mordus du cyclotourisme pourront revivre l'histoire à vélo en s'aventurant au-delà de la frontière américaine la fin de semaine de la fête du Travail, soit du 30 août au 1er septembre.

Le comité organisateur du Vélotour international offre aux cyclistes la chance de redécouvrir la région à travers un parcours pittoresque. Afin de plaire à tous les amateurs de cyclisme, le Vélotour propose différents forfaits: hôtel et camping, trois jours ou deux jours, et le nouveau d'une journée semblable à l'événement de grande renommée «Un vélo une pomme».

Dès la première journée, les participants parcourent la vallée du Richelieu en direction des États-Unis et visitent des sites historiques comme Fort-Lennox de Saint-Paul-de-l'île-aux-noix. La traversée de la frontière américaine se fait à vélo pour explorer l'état de New York. Les aventuriers dormiront à Plattsburg pour ensuite emprunter le traversier menant aux îles du lac Champlain et se rendront ainsi à Burlington, dans l'état du Vermont, pour la deuxième journée. De retour vers Saint-Jean-sur-Richelieu, les participants pédaleront à travers les villes de Noyan, Clarenceville, Sabrevois et Iberville.

Pour la troisième journée, le Vélotour innove avec le forfait de la randonnée populaire, le 1er septembre. Le départ se fera de Chambly: direction Mont-Saint-Hilaire. Pour la première fois, le Vélotour allonge son parcours: les cyclistes rouleront dans le décor des vergers et des vignobles qui font la réputation de la Montérégie. Cueillette et dégustation des pommes juste avant de continuer vers Saint-Charles-sur-Richelieu ou Saint-Denis-sur-Richelieu.

De retour à Chambly, les cyclotouristes auront découvert tous les charmes et l'intimité du corridor Richelieu-Champlain, de la piste de la Montérégiade, en passant par la piste du canal de Chambly.Au total, de 70 kilomètres à 320 kilomètres, selon les trajets choisis, auront permis d'apprécier la vallée du Richelieu.

Le comité organisateur du Vélotour, et son porte-parole, François Bessette, animateur de l'émission *Sports Plus* à la Télévision Quatre saisons, accueilleront entre 400 et 500 cyclistes pour ce Vélotour. Renseignements et inscription: 658-4347.

Ville de Varennes

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 470-78

À TOUTES LES PERSONNES HABILES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 470-78 INTITULÉ:

Règlement modifiant le règlement numéro 470 concernant le zonage visant à modifier dans toutes les zones «Habitation» certaines normes régissant un garage ou un abri d'auto permanent.

AVIS EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1. Que le Conseil municipal lors d'une séance tenue le 4 août 1997 a adopté le premier projet de règlement numéro 470-78 qui porte le titre ci-haut mentionné;

2. Qu'une assemblée de consultation aura lieu le 25 août 1997 à 19 heures en la salle des délibérations de l'hôtel de ville, 175, rue Sainte-Anne, Varennes. Au cours de cette assemblée publique, le Maire ou un autre membre du Conseil désigné par le maire expliquera ce projet de règlement, énoncera les conséquences de son adoption et entendra les personnes désirant s'exprimer à ce sujet;

3. Objets et secteur visé par ce projet de règlement:

   Pour tout garage ou abri d'auto permanent, non attenant et autorisé en zone d'habitation:

   3.1 porter la superficie maximum de 60 à 37,5 mètres carrés.

   3.2 porter la largeur maximum de 8 à 5 mètres.

   3.3 déterminer une hauteur maximum de 5 mètres au faîte d'un toit comble et de 3,5 mètres pour toit plat.

   3.4 fixer à 1 étage la hauteur maximum.

   3.5 fixer à 2,25 mètres la hauteur maximum d'une porte.

   3.6 fixer à 3,25 mètres la hauteur maximum au-dessus de la sablière.

   3.7 fixer à 2 mètres la distance maximum d'une ligne latérale ou arrière.

Secteur visé Toutes les zones du groupe Habitation (H) de la municipalité

4. Que ce projet de règlement contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

5. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier aux heures régulières de bureau.

Donné à Varennes ce 5 août 1997

Le directeur général et greffier adjoint
Denis Leclerc, o.ué.q.#

710008-9aoutV

Logements pour aînés autonomes

La Société d'habitation du Québec, SHQ, annonce aux personnes âgées de 65 ans ou plus, à faible revenu, de la prolongation de la période d'admissibilité au Programme de logements adaptés pour les aînées autonomes, le LAAA.

Le programme LAAA, mis sur pied conjointement par la SHQ et la Société canadienne d'hypothèques et de logement, la SCHL, a pour objectif de permettre aux personnes âgées autonomes de demeurer dans leur domicile le plus longtemps possible. Il accorde aux aînés une aide financière d'un montant maximum de 2500 $ pour apporter des adaptations mineures à leur maison ou à leur logement.

Les adaptations admissibles sont celles qui permettent aux aînés d'accroître leur sécurité ou d'atténuer les difficultés qu'ils rencontrent régulièrement dans leur vie quotidienne à la maison. À titre d'exemples, il peut s'agir de travaux visant à faciliter l'accès au logement, l'utilisation des escaliers, le déplacement dans les couloirs, l'usage de la cuisine ou de la salle de bains.

Conformément à l'entente-cadre Canada-Québec sur l'habitation sociale, le programme est administré par la Société d'habitation du Québec mais les coût sont assumés à 75 p. cent par le gouvernement fédéral et à 25 p. cent par le gouvernement du Québec.

Le budget réservé à ce programme en 1997-1998 est de l'ordre de 1,4 million de dollars. Les demandes de subvention admissibles seront traitées suivant le principe premier arrivé, premier servi, jusqu'au 31 mars 1998 ou jusqu'à épuisement du budget disponible.

Pour obtenir des renseignements sur les conditions d'admissibilité et la marche à suivre en vue d'obtenir une aide financière, il suffit de se procurer le dépliant d'information dans les CLSC, les centres de jour pour personnes âgées, les clubs de l'âge d'or, les municipalités ou les MRC, aux bureaux régionaux de Communication-Québec ou encore à la Société d'habitation du Québec.

On peut également se procurer ce dépliant en composant le 1-800-463-4315.

Nouveau conseil d'administration de la Fondation du centre hospitalier Pierre-Boucher

Un nouveau conseil d'administration a été élu à la Fondation du centre hospitalier Pierre-Boucher.

Il sera présidé par Serge Robillard. Ce dernier sera assisté par Jacques Authier de Caron, Bélanger Ernst & young, Pierre Bergeron, président de Pierre Bergeron et associés, Gilles Brissette, retraité Maurice Brossard, président de Mab Biotech inc., Gilles Dufault, directeur général du centre hospitalier Pierre-Boucher, Claude Dulude, vice-président adjoint Banque Laurentienne, Jacques Émond, courtier d'assurances, Georges Fleury, président de Réparations et location Rive-Sud, Normand Guérette, consultant, Dr Pierre Jetté, Jacques Lareau, adjoint au directeur général du CHPB, Richard Martin, gestionnaire des Services financier, Jean Neveu, président du conseil et chef de la direction aux Imprimeries Quebecor, Jean-Pierre Mercille, vice-président, ressources Oasis-Orient-Oxford, Jean-Guy Parent, associé principale au Groupe Conser, Marc W. St-Jean, directeur général, ventes et service Bell, Robert Turgeon, président Gazoduc TWM ainsi que Dr Yolande Leduc, Me Louise Marchand de Dunton Rainville Toupin Perrault, Mance Cléroux, notaire administrateur, Boudrias et Légaré, Suzanne Corbeil-Savoie, consultante en communication, Lynda Goduë, technologiste médicale.

La Fondation compte également sur Claude Pineau, coordonateur des projets spéciaux et Louise Lavallée, adjointe administrative. Au cours des dernières années, la Fondation a remis au centre hospitalier plus d'un million de dollars pour l'achat d'équipeemtn médical.

Centre d'entraide pour toxicomanes

20, rue Saint-Joseph,
Sainte-Madeleine, QC
J0H 1S0 (514) 795-3777

Le centre d'entraide pour toxicomanes «Le Prélude» accueille les hommes désireux de mettre un terme à leur problème de consommation d'alcool ou de toutes autres substances. Thérapie interne et externe où nous vous aiderons à retrouver le goût et la joie de vivre. 49180-2-8

Le Prélude

388 Boul. de Mortagne
LE TRIANON Enrg.
SALON UNISEXE
COIFFURE ET ESTHÉTIQUE
• électrolyse • bronzage u.v.a.
• pédicure • épilation à la cire
• traitement de cellulite • drainage lymphatique • nous perçons les oreilles
Électrologiste diplômée avec expérience
SUZANNE L. DUVAL, Prop.
641-1553
71355-24-5J

sports experts

Des rabais à vos pieds

Chaussures de soccer intérieur NIKE Tiempo Pro TR Pour homme Prix courant 69,99 — 39,99 rabais de 30$

Chaussures d'intérieur ADIDAS Response Indoor Pour homme Prix courant 99,99 — 49,99 rabais de 50%

adidas

Toutes nos chaussures sont à prix réduit

Jusqu'à 20% de rabais sur les nouveaux modèles

30% de rabais sur la sélection du gérant

50% de rabais sur les modèles de fin de série

BROOKS · Nike · Reebok · adidas · asics · CONVERSE · AIR WALK · VANS · MERRELL

Les prix sont en vigueur jusqu'au dimanche le 17 août 1997. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Promenades Montarville
1001, boul. Montarville
Boucherville

sports experts

655-6003

78613 9 8SC

COURS D'ÉQUITATION

Pour améliorer votre technique, pour découvrir une nouvelle activité ou simplement pour l'amour des chevaux

PENSION ET ENTRAÎNEMENT DISPONIBLES

La Ferme Classique offre des cours d'équitation pour tous les niveaux de débutants à avancés

En semaine ou fin de semaine

Ferme Classique ENR.

441-6493
Geneviève ou Céline

49175-28-06G

65, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE

20,000.00$ à 30,000.00$ et plus à temps partiel ou à temps plein

I.F.T.C.

l'Institut de Formation en Techniques Corporelles

MÉTHODE DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE

Pour soulager efficacement les douleurs musculaires et articulaires
Diplôme officiel reconnu par la Corporation des Intervenants en Médecine Alternative (CIMA)

COURS INTENSIFS
de jour, de soir et le samedi
débutant **le 6 septembre 1997 de 9 h à 12 h**

1266 chemin de Chambly
Longueuil

Cours supplémentaires en kinésithérapie, orthothérapie et réflexologie

670-6464

8552h03renc

Ville de Varennes

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 470-77

À TOUTES LES PERSONNES HABILES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 470-77 INTITULÉ:

Règlement modifiant le règlement numéro 470 concernant le zonage afin d'agrandir la zone H04-80 à même une partie de la zone P04-81.

AVIS EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

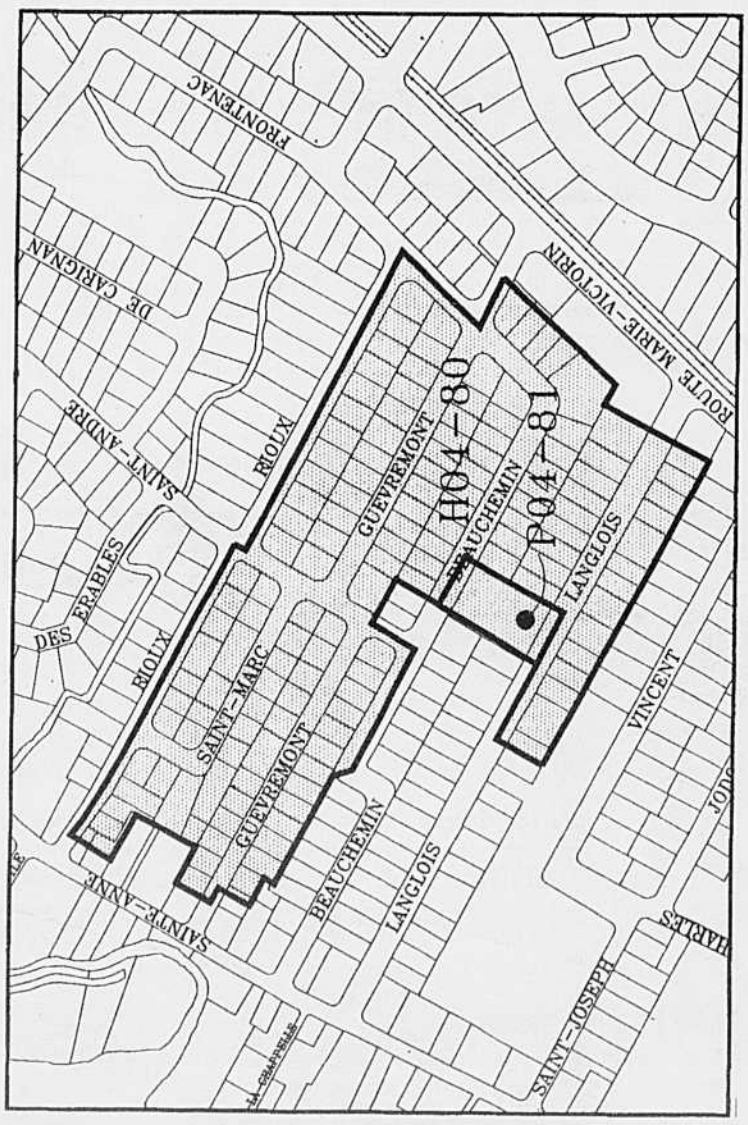
1. Que le Conseil municipal lors d'une séance tenue le 4 août 1997 a adopté le premier projet de règlement numéro 470-77 qui porte le titre ci-haut mentionné;

2. Qu'une assemblée de consultation aura lieu le **25 août 1997 à 19 heures** en la salle des délibérations de l'hôtel de ville, 175, rue Sainte-Anne, Varennes. Au cours de cette assemblée publique, le Maire ou un autre membre du Conseil désigné par le maire expliquera ce projet de règlement, énoncera les conséquences de son adoption et entendra les personnes désirant s'exprimer à ce sujet;

3. Objets et secteur visé par ce projet de règlement:

   3.1 exclure de la zone P04-81 (usages communautaire institutionnel et administratif) les lots vacants portant numéro de cadastre 73-39, 73-40 et 73-41 ayant front sur la rue Beauchemin pour les incorporer à la zone d'habitation H04-80.

   3.2 les zones visées et concernées sont P04-81 et H04-80 illustrées par un croquis.



4. Que ce projet de règlement contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

5. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier aux heures régulières de bureau.

Donné à Varennes ce 5 août 1997

Le directeur général et greffier adjoint
Denis Leclerc, o.u.q.

710009-9aoutV

- Suzanne Champagne, débordante d'énergie et toujours la fille la plus drôle en ville. **La Voix de L'Est de Granby - A. Normand**
- La qualité de jeu est irréprochable... • L'humour de Michel-Marc Bouchard est tout en finesse... • ...digne des meilleures productions montréalaises. **La Presse - R. Bernatchez**
- On ne s'ennuie pas du tout. **Journal de Montréal - C. Montessuit**

La nouvelle comédie de Michel Marc Bouchard

Pierre et Marie... et le DÉMON

Théâtre de Rougemont

Mise en scène : Martin Faucher
Assistant et régie : Claude Lemelin
Concepteurs : Luc-Robert Archambault, Carmen Ali, Denis Lavoie, Claude Accolas, Gerry Leduc
Directeur de production : Michel Granger

SALLE CLIMATISÉE

411119-2-8

RÉSERVATION (514)469-3006
FORFAIT SOUPER THÉÂTRE AVEC HALTE GOURMANDE «LES QUATRE FEUILLES»

Tout l'été à partir du 18 juin
Du mercredi au vendredi à 20 h 30
Le samedi à 19 h et 22 h

aptp — Ciel 98.5 Antenne Bleue FM — 370, rang de la Montagne Rougemont — Les Quatre Feuilles — O'Keefe

Bateau à vendre "Super condition"

- Bateau "Chekmate" modèle "Straflite", 21"2' pieds, 1989. "Cigarette Boat"
- Moteur hors-bord, Évinrude, V-8, 300 H.P., servodirection, 1989, équipé d'un "trim" et d'un "jack" pour stabiliser la vitesse, équipé de 2 hélices en acier inoxydable de 20 et 22 de pitch.
- Remorque "Shorelander" avec roue de secours et "jack".

Bateau et moteur en très bonne condition avec 40 heures d'utilisation tout au plus.

Équipements:
- Sonar (deep sounder)
- Stabilisateur "trim tabs" à l'arrière
- Cadrans digitaux, révolution, vitesse, chaleur, entrée d'eau au moteur, positionnement du bateau sur l'eau, jauge d'essence.
- Réservoir d'essence en acier inoxydable, 20 gal. (90 litres)
- 3 poteaux amovibles de tir pour ski nautique
- Pompe de cale
- Avirons
- 2 toiles: une servant à couvrir le cockpit, l'autre servant à recouvrir le bateau et moteur en entier.
- Capacité: 5 personnes avec espace de rangement à l'avant avec coussins servant de couchette.

PRIX: 26,500$ négociable.

Renseignements:
Claude Thomas, (514) 652-2999

BATEAU-5-7J

Carmen Darby FRI (A)

André Gareau

JEAN-PIERRE PICARD

Le choix des consommateurs 1997 au service de l'excellence ARGENT

TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIERS

Le choix des consommateurs 1997 au service de l'excellence ARGENT

Raymond Choquet

Jeannine Quenneville

Marie Thérèse Lessard

Cécile Langlois

Céline Cormier

Marc-André Bourdon

Yves Castonguay

Jean-Pierre Lebrun

Michel Richard

Jean-Pierre Bouchard

André Duceppe

Jean Mireault

Immeubles La Jemmerais inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
535, Samuel-De Champlain, Boucherville
2020, René-Gaultier (Galeries Varennes)

Visez l'Efficacité!

Michel Gaudette

Marjolaine Bousquet

Guy Laberge

Francine Robineault

Denise Parent Verret

Diane Cadieux

Christian Lafrance

Sylvie Gaumond

Jean-Yves Pomerleau

Philippe Lebrun

Michel Bissonnette

Nicole St-Laurent

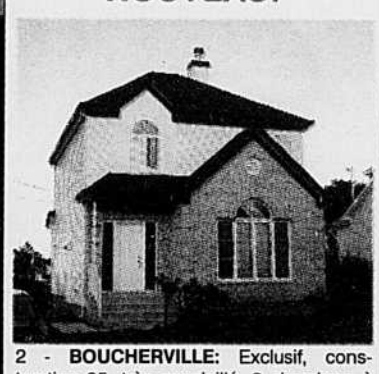
Pierre Philibert

449-4949 BOUCHERVILLE **VARENNES 929-2000**

VISITE LIBRE DIM. 14H-16H

1 - **VARENNES:** Au 1744, René-Gaultier. Cottage jumelé, planchers de lattes au RDC, pas de voisins à l'arrière. Libre immédiatement!
PHILIPPE LEBRUN, 929-2000

NOUVEAU!



2 - **BOUCHERVILLE:** Exclusif, construction 95, très ensoleillé, 3 chambres à coucher, foyer, situé dans un secteur calme!
CÉLINE CORMIER, 449-4949

NOUVEAU!

3 - **VIEUX VARENNES:** Venez découvrir ce bijou de maison: 3 c.a.c., sous-sol fini, tout rénové, taxes 978$, à deux pas de l'école. Seulement 99,000$!
DIANE CADIEUX, 929-2000

VARENNES

4 - Nouveau, possibilité occupation rapide, entrée indépendante, sous-sol fermé. Idéal pour professionnel, garderie, parents à la maison.
ANDRÉ DUCEPPE, 449-4949

IMPECCABLE!

5 - **VERCHÈRES:** 3 c.a.c., chauffage air + thermo., piscine creusée, garage, sans voisin arrière. On demande 124,900$.
GUY LABERGE, 929-2000

6-7 - **BOUCHERVILLE: CROISSANT, "DOMAINE CORBEIL".**
PIERRE PHILIBERT, 449-4949

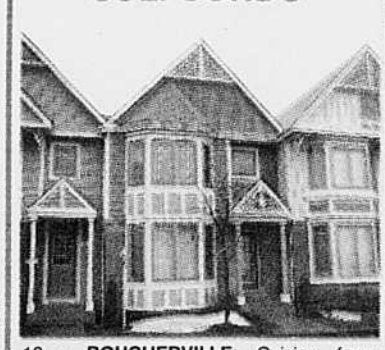
ADOSSÉ AU GOLF

8 - **BOUCHERVILLE:** Un des plus beaux sites, une maison impeccable, belles rénovations, grandes chambres, piscine creusée 20x40. Pour détails...
JEANNINE QUENNEVILLE, 449-4949

* LISEZ CECI *

9 - **BOUCHERVILLE:** Charmante et très éclairée, foyer au salon, 2 grandes chambres plus 1 au s-sol, planchers de lattes. 145,500$.
JEANNINE QUENNEVILLE, 449-4949

JOLI CONDO



10 - **BOUCHERVILLE:** Cuisine fonctionnelle et très ensoleillée, sous-sol fini, 2 s/bains, grand rangement. Faut vendre!
PRIX RÉDUIT!
JEANNINE QUENNEVILLE, 449-4949

TRANSFERT!!!

11-12 - **VARENNES:** Secteur ouest, 3 c.a.c. À voir! Bienvenue à tous!
MICHEL RICHARD, 929-2000 / 652-7197

VARENNES

13 - Impeccable, une visite s'impose! Fini le gazon, foyer, superbe, salle de bains. Prix imbattable!
MICHEL RICHARD, 929-2000 / 652-7197

VARENNES

14 - Spacieux 3 chambres, aires ouvertes, cuisine dès plus fonctionnelle, électroménagés encastrés, s-sol aménagé. Faites une offre!
NICOLE ST-LAURENT, 449-4949

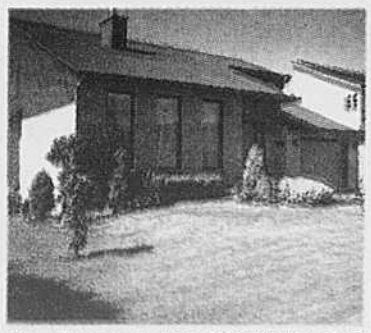
BOUCHERVILLE

15 - Toute rénovée, 8 pièces, 3 chambres, séjour, foyer, chauffage air chaud + climatisation, terrain de toute beauté. Faut voir!
NICOLE ST-LAURENT, 449-4949

BUREAU À LA MAISON!

16 - **VARENNES:** Situation idéale, qualité de construction supérieure, cuisine avec boiserie en chêne massif, 2 thermopompes, piscine creusée.
ANDRÉ DUCEPPE, 449-4949

BOUCHERVILLE



17 - Secteur Jeunes Découvreurs, 3+2 chambres, thermopompe, 3 salles de bains. Faut la visiter pour voir son confort et tout l'espace qu'elle offre!
ANDRÉ DUCEPPE, 449-4949

FAITES UNE OFFRE!

18 - Unité de coin, foyer, aspirateur central, système d'alarme, planchers de marqueterie partout! Aucune offre raisonnable refusée!
ANDRÉ DUCEPPE, 449-4949

VERCHÈRES

19 - Urgent!!! Superbe maison de campagne, toute rénovée sur terrain de 25,000 p.c., garage double.
ANDRÉ GAREAU, 449-4949

BOUCHERVILLE

20 - Bung. rénové, pl. lattes, terrain de 7,000 p.c., secteur paisible, s-sol bien aménagé, garage, pisc. creusée, arbres matures. Informez-vous!
FRANCINE ROBINEAULT, 449-4949

ROYAL LEPAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
GRÉGOIRE PICARD
agent immobilier affilié
449-4499
78520-28juinV

ROYAL LEPAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Vous désirez du service et des résultats téléphonez-moi au
449-4499
Francine Morin
Agent immobilier affilié
78542-5-7J

IDÉAL POUR GÎTE DU PASSANT
FERMETTE À VENDRE
7 CHAMBRES, FACE À LA MER, 100 ÂCRES
ESCUMINAC, GASPÉSIE (Baie Des Chaleurs)
49204-2-8
514-467-7735

Sutton courtier immobilier agréé
JACQUES DESJARDINS
agent immobilier agréé
78609-9aoutV
655-4080
BOUCHERVILLE
129,900$
4 chambres, foyer au salon, sous-sol fini.

ROYAL LEPAGE
courtier immobilier agréé
449-4499
www.royallepage.ca
78558-5-7BB

Richard Néron
Agent immobilier agréé
655-7708

Claudette Néron
Agent immobilier affilié
655-7708
Offrez-vous un EXPERT!
32 ANS D'EXPÉRIENCE AU SERVICE DE NOTRE CLIENTÈLE

71367-DIV
MULTI-PRÊTS
HYPOTHÈQUES
Courtier immobilier agréé

Vous recherchez un hypothèque....%
Taux % bancaire ou inférieur
Un appel suffit pour rencontrer plusieurs institutions financières
Yves Bonin
agent hypothécaire
984-2920

Dix capsules concernant la sécurité aquatique

À la suite des noyades accidentelles survenues dernièrement, la Croix-Rouge conseille de redoubler de prudence lors des activités en piscine privée.

La Croix-Rouge présente dix capsules sur la sécurité, des recommandations très simples à appliquer. Des bénévoles les présentent au public lors des séances d'information sur les piscine résidentielle. Les voici:

Établir les règles de sécurité à l'intention de tous les usagers de sa piscine.

Faire en sorte que parents, amis et voisins appliquent ces règles. Encourager la responsabilité individuelle dans et près de la piscine.

Ne jamais laisser un enfant sans surveillance même pendant quelques secondes. L'adulte est sa bouée de sauvetage.

Se rappeler que les engins flottants et les objets gonflables ne peuvent pas remplacer la surveillance exercée par un adulte ni être considérés comme des gilets de sauvetage.

Verrouiller l'accès à la piscine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour plus de sécurité, la piscine doit être entourée d'un mur ou d'une clôture d'au moins 1,2 mètres de haut et munie d'un dispositif de verrouillage automatique.

Mieux que de simples conseils, les moniteurs de la Croix-Rouge se déplacent à domicile. La Croix-Rouge mène une opération d'envergure à l'échelle provinciale, pour toute la durée de l'été. Des séances gratuites d'information sont organisées sur demande chez les propriétaires de piscines résidentielles, afin de sensibiliser leur famille et leurs voisins à la prévention des accidents menant aux noyades.

Pour se renseigner sur les modalités concernant ces séances d'information sur les piscines résidentielles, on s'adressse au bureau du Grand Montréal de la Croix-Rouge, le 362-2930.

Tournoi de golf bénéfice de la Fondation Pinocchios

Le tournoi annuel de la Fondation Pinocchios aura lieu au Club de golf Canton de Warwick, près de Victoriaville. Ce club est réputé pour son parcours exceptionnel et devrait favoriser la participation des amateurs. Il se tiendra sous la présidence d'honneur d'Yves Racine, des Flames de Calgary. De ce fait, des joueurs de hockey participeront au tournoi: Stéphane Fiset des Kings de Los Angeles, Benoit Brunet des Canadiens de Montréal et Daniel Corso de Victoriaville.

La Fondation Pinocchios est un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux familles ayant un enfant cérébrolésé. Au Québec, 10 000 enfants entre 0 et 5 ans sont affectés d'une lésion cérébrale (trisomie, autisme, hyperactivité, microcéphalie, paralysie, dyslexie, etc.)

La Fondation a mis sur pied le Centre de l'épanouissement de l'enfant Pinocchios, qui montre aux parents la méthode de stimulations sensori-neuromotrices permettant aux enfants de développer leur plein potentiel et d'acquérir leur autonomie. La méthode s'applique à la maison et ne nécessite aucun appareil. Elle compte sur le courage des familles pour effecteur, avec leur petit enfant, les exercices qui requièrent un engagement de huit à dix heures par jour, tous les jours de la semaine pendant plusieurs années – le double de l'entraînement d'un athlète olympique!

Tous sont invités à participer à ce tournoi. Renseignements: Rachel Léveillé, 462-9724.

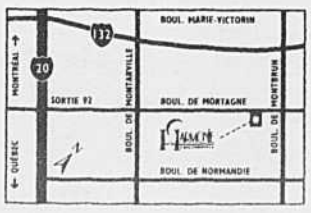
Le bonheur de la vie !

71450-S8-2J
L'HARMONIE
À Boucherville

- *Un quartier où il fait bon vivre*
- *Des maisons unifamiliales nobles et intemporelles*
- *À partir de 121,900*$*
- *Système de chauffage central à air pulsé au gaz naturel*
- *Un environnement idéal*
- *Des parcs, des lacs, un voisinage à envier*

*Taxes en sus

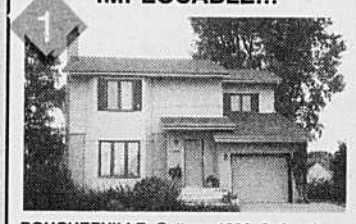
Heures d'ouverture:
lundi, mardi, mercredi : 13h30 à 17h
et 19h à 21h
Jeudi, vendredi : sur rendez-vous
Samedi et dimanche 13h à 17h



Caisse populaire de Boucherville
Gaz Métropolitain

694, boul. de Mortagne
(514) 655-6666

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Exigez-les APEC
GARANTIE DE VERSEMENTS IMMOBILIERS

1 IMPECCABLE!!!

BOUCHERVILLE: Cottage 1990, 3 chambres, marqueterie, foyer au salon, garage. 158,000$.
MADELEINE PARENTEAU, 655-6222

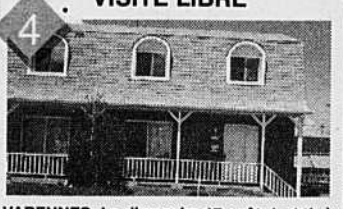
2 4 CHAMBRES

BOUCHERVILLE: Secteur La Seigneurie, beau cottage, salle familiale RDC, croissant, garage double. Impeccable!
MADELEINE PARENTEAU, 655-6222

MADELEINE PARENTEAU

3 REPRISE DE FINANCE

VERCHÈRES: Libre immédiatement, possibilité de financement, propriété rénovée avec bachelor, terrain 12,600 p.c. Faites une offre!
DIANE G. PIGEON, 583-6609, 655-6222

4 VISITE LIBRE

VARENNES: Le dimanche 17 août de 14h à 16h. 2542, René-Gaultier. S. détaché 8 pièces, s-sol fini, terrain aménagé, grand patio. Faut visiter, libre à l'automne si désiré.
DIANE G. PIGEON, 583-6609, 655-6222

DIANE G. PIGEON

5 URGENT DE VENDRE!!!

BOUCHERVILLE: Carré 30x40, entièrement rénové de très grande qualité, près de tous les services.
MICHÈLE DESCHÊNES, 655-6222

6 DANS LA SEIGNEURIE
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ
Résidence 26x50, 4 chambres sur même étage, planchers lattes, foyer au salon, fenêtres et toiture changées, moins de 120,000$. Occupation rapide!
ANDRÉE ADAM, 655-6222

ROCH BERNIER

ANDRÉE ADAM

MICHÈLE DESCHÊNES

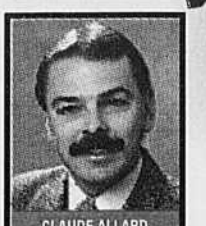
78610-9aoutG
APEC
Kiosque Promenades Montarville 655-6222

RE/MAX

RE/MAX SIGNATURE INC.
courtier immobilier agréé

BOUCHERVILLE:
130, boul. de Mortagne 449-4411
VARENNES:
100, boul. de la Marine 929-2525
SAINTE-JULIE:
1930, ch. du Fer à Cheval 922-7777
EXTÉRIEUR: 1-800-732-8103

Réputé pour son service!
Reconnu pour ses résultats!
Soyez exigeants, demandez un agent Re/Max.


CLAUDE ALLARD
directeur

JACQUELINE BEAUCHAMP
agent immobilier affilié

MARIELLE BÉNARD
agent immobilier affilié

JEAN-LOUIS BERTRAND
agent immobilier affilié

LINDA BOUCHARD
agent immobilier affilié

CHARLES CHARBONNEAU
agent immobilier affilié

LUCIEN CHASSÉ
agent immobilier affilié

LUC DALLAIRE
agent immobilier affilié

CLÉMENT DEPELTEAU
agent immobilier agréé

HUGUES AUBERTIN
agent immobilier affilié

GILLES BEAUDET
agent immobilier affilié

ANDRÉ FOURNEL
agent immobilier affilié

CLAIRE GAUTHIER
agent immobilier affilié

SERGE HAMELIN
agent immobilier agréé

NICOLE LA BARRE
agent immobilier affilié

JACQUES LAMONTAGNE
agent immobilier affilié

LOUISE MAHIOUT
agent immobilier affilié

NORMAND MARTIN
agent immobilier agréé

LOUISE LEVESQUE
agent immobilier agréé

CAROLE ROBINSON
agent immobilier affilié

CHRISTIANE ROY
agent immobilier affilié

CARLOS RUIZ
agent immobilier affilié

ANNIE THIBERT
agent immobilier affilié

PIERRE VERDON
agent immobilier affilié

VISITE LIBRE DIM. 10 AOÛT 14H-16H

1 - **BOUCHERVILLE: 322, De Normandie.**
1992 + améliorations. 4 c.a.c., 2 sdb, piscine, paysagé, infras. payées. CLÉMENT DEPELTEAU, 449-4411.

VISITE LIBRE DIM. 10 AOÛT 14H-16H

2 - **BOUCHERVILLE: 1278-17, Montarville.**
Modèle claire, impeccable, lattes. Excellent prix!
JACQUELINE BEAUCHAMP, 449-4411.

PERLE RARE!!!

3 - **VARENNES:** Cottage 3 c.a.c., plan. parq., arm. mélamine, s-sol fini, foyer, piscine. Décoration superbe, bon prix. À voir! CLAIRE GAUTHIER, 449-4411.

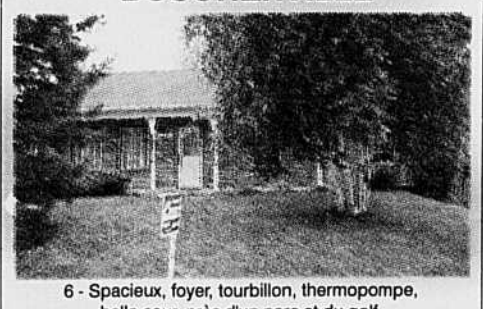
FAUT VENDRE!!!

4 - **SAINT-HILAIRE:** Bung. avec garage, situé au pied de la montagne, pas de voisin à l'arrière (6 pces). Prix très compétitif. NICOLE LA BARRE, 449-5355.

BEAU SECTEUR

5 - **BOUCHERVILLE:** Entièrement rénovée.
Clé en main, paysagé.
JACQUES LAMONTAGNE, 449-4411.

BOUCHERVILLE


6 - Spacieux, foyer, tourbillon, thermopompe, belle cour, près d'un parc et du golf.
ANDRÉ FOURNEL, 449-4411.

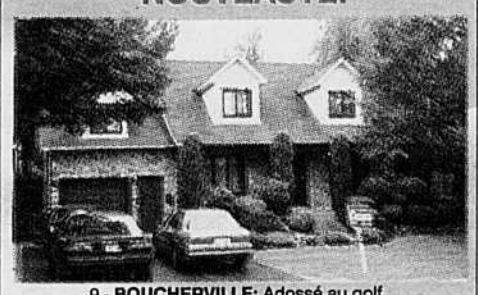
PREMIER ACHETEUR

7 - **VARENNES:** Joli bung. aires ouvertes, 3 c.a.c., arm. chêne, plan. parq., pièces spacieuses. À voir!
CLAIRE GAUTHIER, 449-4411.

IMPECCABLE!

8 - **BOUCHERVILLE:** Lattes sam et salon, foyer, 2 c.a.c., bain podium. À voir!
CHARLES CHARBONNEAU, 449-4411.

NOUVEAUTÉ!


9 - **BOUCHERVILLE:** Adossé au golf, thermopompe, s/bains rénovée.
ANNIE THIBERT, 449-4411 / 655-6187.

BUNGALOW

10 - Près de tout les services. Vendeur motivé. À qui la chance?
HUGUES AUBERTIN, 449-4411.

PISCINE CREUSÉE

11 - **BOUCHERVILLE:** Grand bung. 42x39x27, garage converti en bureau. Idéal pour loger vos parents ou travailleur autonome. MARIELLE BÉNARD, 449-4411.

5 C.A.C.

12 - **BOUCHERVILLE:** Grand cottage 45x28, 12 pièces, foyer au salon, fenêtres en aluminium, très fonctionnelle. LOUISE MAHIOUT, 449-4411.

BOUCHERVILLE

13 - Cottage jumelé, près de tous les services. Excellent rapport/qualité, prix.
CLAUDE ALLARD, 449-4411.

RUE DU GOLF

14 - **BOUCHERVILLE:** Grand split, 4 c.a.c., très éclairés. 199,000$.
CHRISTIANE ROY, 449-4411.

OCCASION UNIQUE!

15 - **SAINTE-JULIE:** 3 c.a.c., foyer, s-sol fini, piscine, superbe terrain. À 104,900$.
PIERRE VERDON, 449-4411.

SUPERBE!

16 - Superbe propriété de prestige, terrain 12,182 p.c., secteur de choix, 4 c.a.c. à l'étage. Innombrable inclus.
CARLOS RUIZ, 929-2525.

La Place d'affaires

130, De Mortagne, bureau 201, Boucherville, (Qc) J4B 5M7

Enfin une solution pour la petite entreprise!

641-7700

Carole Charron, avocate
Serge Rose, avocat
Jean-Pierre Chenail, comptable agréé
Michel Gagnon, conseiller financier
Chrétien Prévost et Lévesque, notaire
François Masson, Inspectech
(inspection en bâtiments)

Nous avons la solution à vos besoins administratifs

78612-9aoutV

151, de Mortagne bureau 200 Boucherville

Sutton®

655-4080

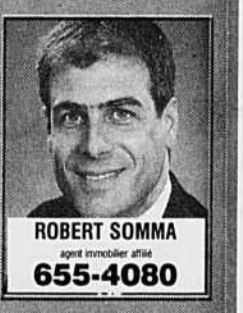
GROUPE SUTTON ACTION INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

THÉRÈSE CHARTRAND
agent immobilier affilié
449-5224

JEAN CHARTRAND
agent immobilier affilié
449-5224

LÉO GAGNON
agent immobilier affilié
655-4080

JOCELYNE HÉBERT
agent immobilier agréé
655-4080


ROBERT SOMMA
agent immobilier affilié
655-4080

DANIELLE ROY
agent immobilier affilié
655-4080

UGETTE BELZIL
agent immobilier affilié
655-4080

DENISE VERREAULT
agent immobilier agréé
655-4080

IMPECCABLE

1 - **BOUCHERVILLE:** Splendide cottage, 10 pièces, construction 1992, garage double. Pompe thermique.

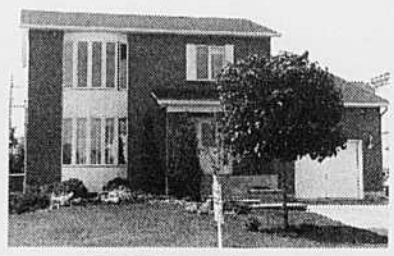
THÉRÈSE ET JEAN CHARTRAND
449-5224

NOUVEAU!

2 - **BOUCHERVILLE:** Bungalow détaché, 8 pièces, s-sol fini, 4 c.a.c. Beau secteur adossé à un parc.

THÉRÈSE ET JEAN CHARTRAND
449-5224

SABREVOIS



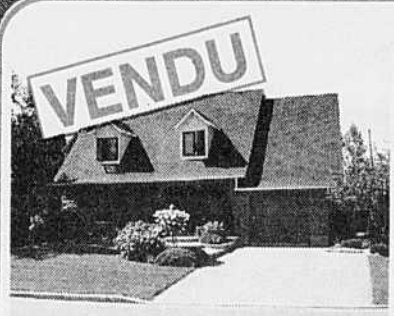
3 - **BOUCHERVILLE:** Cottage détaché, 9 pièces, s.f.m. au r.d.c., foyer. S-sol fini. Secteur Sabrevois.

THÉRÈSE ET JEAN CHARTRAND
449-5224

VARENNES

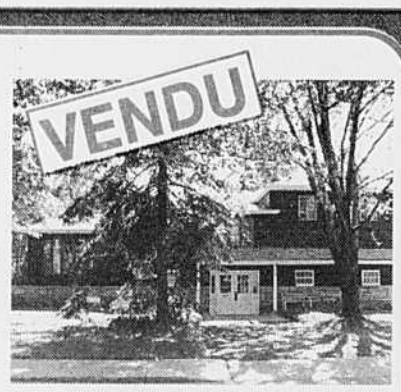
4 - Cottage semi-détaché, 6 pièces, 3 c.a.c., propriété impeccable. Cour ensoleillée.

THÉRÈSE ET JEAN CHARTRAND
449-5224



5 - **BOUCHERVILLE: 916, COOK.** Ravissant cottage. Vendu par mon intermédiaire. Appelez-moi pour évaluation gratuite.

CÉCILE LANDRY
655-4080



6 - **BOUCHERVILLE: 836, JOHN MUNROE.** Une autre propriété vendue par mon intermédiaire.

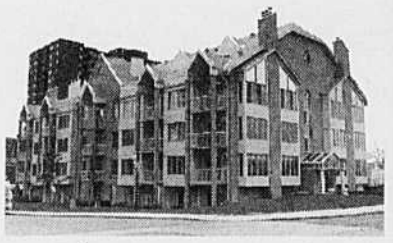
CÉCILE LANDRY
655-4080

MAISON FAMILIALE

7 - **BOUCHERVILLE:** Cottage avec pièces adjacentes pour loger vos parents. Secteur recherché.

JOCELYNE HÉBERT
655-4080

VIEUX LONGUEUIL À BON PRIX



8 - Très beau condo. Grandes pièces, 2 c.a.c., foyer au salon. Cuisine magnifique. Libre immédiatement.

JOCELYNE HÉBERT
655-4080

GARAGE DOUBLE

9 - **BOUCHERVILLE:** Grande propriété près du golf. Impeccable! Très fonctionnelle. Cachet très chaleureux. À bon prix!

BOB ET DENISE VERRETTE
449-3253

TERRAIN TRÈS PRIVÉ

10 - **BOUCHERVILLE:** 13,000$ sous l'évaluation. Foyer en pierre au salon, S.A.M. + DÎNETTE, 3 grandes chambres à coucher.

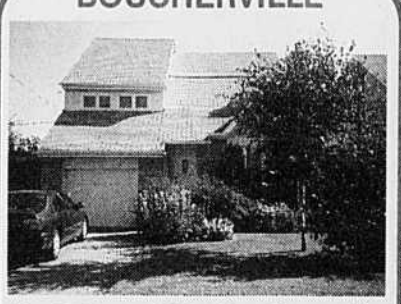
BOB ET DENISE VERRETTE
449-3253

ATTENTION! ATTENTION!

11- **BOUCHERVILLE:** Super achat. Belles grandes pièces. Très propre. Bien éclairée. Seulement 164,900$.

BOB ET DENISE VERRETTE
449-3253

BOUCHERVILLE



12 - Cottage 1987 rénové pour être plus fonctionnel et amélioré pour plus de confort. Liste d'équipement inclus. 2+1 c.a.c. possible.

LISA DION
655-4080

BOUCHERVILLE

Vous désirez partir en affaire? Commerce unique, revenus intéressants

UGETTE BELZIL
655-4080

NOUVEAU

BOUCHERVILLE:

Prix abordable, 4 chambres et garage. Bachelor au sous-sol. Tout à fait impeccable!

UGETTE BELZIL
655-4080

COLLECTIVITÉ NOUVELLE

15 - **LONGUEUIL:** Superbe cottage, aires ouvertes, salle familiale, foyer, cour privée, piscine creusée. 209,000$.

DIANE PARADIS
655-4080

BOUCHERVILLE

Construisez votre rêve! Terrain magnifique dans un croissant. Secteur de prestige. 10,085 pieds carrés. À qui la chance?

ROBERT SOMMA
655-4080

BOB VERRETTE
agent immobilier affilié
449-3253

DENISE VERRETTE
agent immobilier affilié
449-3253

DIANE PARADIS
agent immobilier affilié
655-4080

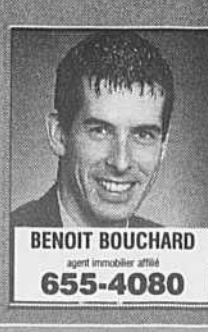
CÉCILE LANDRY
agent immobilier affilié
655-4080

CLARISSE LAUZON
agent immobilier affilié
655-4080

FERNANDE ALVAREZ-BRUNEL
agent immobilier affilié
655-4080

FRANCINE PICHÉ
agent immobilier affilié
655-4080

NICOLE ASSELIN
LORRAINE BÉRUBÉ
LISA DION
J.-C. GOYER
ANTONIN LAJOIE
655-4080


BENOIT BOUCHARD
agent immobilier affilié
655-4080

CENTRE PROFESSIONNEL MONTARVILLE

100
MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
Une équipe de professionnels à votre service

71062-DIV

PHARMACIE

Yvan Des Marchais B. Ph. L. Ph. PROP.
100 MONTARVILLE
655-3010 LIVRAISON 641-1111
Pharmacien
535 SAMUEL DE CHAMPLAIN

Dépositaire des produits pour Stomie - VENTE et LOCATION:
Béquille-Cannes-Marchettes-Chaises roulantes
Centre d'auto-surveillance AMES Homéopathie

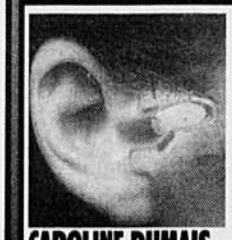
CENTRE MÉDICAL

centre médical montarville
tél: 655-9060

MÉDECINE GÉNÉRALE
MÉDECINS SPÉCIALISTES

DIÉTÉTICIENNE • PSYCHOLOGUE • SEXOLOGUE
LABORATOIRE D'ANALYSES M.D.S. 5 jours semaine

PROTHÈSE AUDITIVE



PROTHÈSE AUDITIVE
- pile • réparation
- examen
- Protecteur contre bruit
- Bouchon de baignade

bureau 90
CAROLINE DUMAIS, AUDIOPROTHÉSISTE
655-7886

PHYSIOTHÉRAPIE

Option Santé
Physiothérapie

Danik Routhier
Physiothérapeute
Approche ostéopathique
Thérapie sportive

bureau 90
655-7846

CHIROPRATICIEN

Dr Jean Ménard D.C.
655-5555

Dr Raymond Ménard D.C.
641-4808

bureau 100

MASSOTHÉRAPIE

Centre de Masso-Kinésithérapie
Michelle-France Côté
membre de l'A.M.P.Q.

- Massages thérapeutiques
- Kinésiologie
- Kinésithérapie
- Réflexologie
- Drainage lymphatique

cours accrédités par l'A.M.P.Q.

Rendez-vous: 641-8411
100, boul. Montarville bur: 210 Boucherville, Qué.

COMPTABLES AGRÉÉS

LABARRE & VINCENT Bur.: 201

- Comptabilité
- Fiscalité
- Démarrage d'entreprise
- Financement

Jean Labarre, C.A.
Marcel Vincent, B. Comm. C.A.
641-1985

COMPTABLE

François Guérard
Comptable agréé

François Guérard, c.a.
100 MONTARVILLE, SUITE 80
BOUCHERVILLE 641-3050

CLINIQUE DENTAIRE ALLARD ET VOULIGNY

655-2210 (VOIR CARTE D'AFFAIRES)

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE

150, boul. Montarville 655-7321

Médecine familiale	Dermatologie	Plastie	Phlébologie
Allergies	Gynécologie	Pneumologie	Sexologie
Cardio	Obstétrique	Psychologie	Laboratoire
Chirurgie générales	Orthopédie	Diététique	

Pour les urgences, médecin sur les lieux de 9h à 21h sur semaine
et de 10h à 15h les samedis et dimanches.

72053-DIV

PHARMACIE

Lysandre Donaldson Pharmacienne
150 MONTARVILLE

LIVRAISON 655-1234

Lundi au vendredi	9:00 à 21:00	Location béquilles, cannes,
Samedi	9:30 à 16:00	chaises roulantes,
Dimanche	10:00 à 16:00	test de grossesse

72551-DIV

AVOCAT

LECOMPTE DEGUIRE
AVOCATS • ADVOCATES

Marie-Hélène Lecompte, LL.B.
Jean-Pierre Deguire, LL.B.

1019, De la Ventrouze
Boucherville (Québec)
J4B 5V3

Tél.: (514) 641-0065
Fax.: (514) 641-3721

72055-DIV

AVOCATE

Une solution sans procès si possible

- Séparation
- Divorce
- Garde d'enfants
- Pensions alimentaires
- Patrimoine
- Droit Civil
- Procédures judicaires

Chantal Sirois
Avocate et Médiatrice

71063-DIV

210, boul. de Montarville
bureau 3011, Boucherville 655-3301

CHIROPRATICIEN

Centre Chiropratique Gatien 655-8374
800, Pierre-Viger, Boucherville

72553-DIV

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE

Clinique de physiothérapie La Seigneurie

Blessures musculaires et articulaires
Blessures sportives
Maux de dos
C.S.S.T. et
S.A.A.Q. acceptés

(514) 655-0116

Place de Montbrun
650, de Montbrun, bureau 202
Boucherville (Québec) J4B 5E4

71069-DIV

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE

Clinique de physiothérapie de Boucherville
150, boul. de Montarville, suite 030
(514) 641-1132
Patients privés C.S.S.T. S.A.A.Q.

Saint-Bruno - 1435, rue Roberval	(514) 653-8113
Chambly - 1101, rue Brossard	(514) 658-8972
Saint-Hilaire- 370, boul. Laurier	(514) 467-0110

71589-DIV

DENTISTE

JOUR ET SOIR
Dr. L.K. NGUYEN ET ASS.
CHIRURGIENS-DENTISTES
655-4937
URGENCE ACCEPTÉE
643, MARIE-VICTORIN, N°15

71590-DIV

DENTISTE

CENTRE DENTAIRE
BRUNELLE et MASSON

Dr Gilles Brunelle - Dr Martine Masson
chirurgiens dentistes
JOUR•SOIR

534, Marie-Victorin
#204, Boucherville 655-0105
(Bord du fleuve face à la marina)

72555-DIV

COMPTABLE

ST-GERMAIN BEAUDOIN
Société en nom collectif
COMPTABLES AGRÉÉS
Vérification - Comptabilité
Fiscalité - Finance
Conseils en démarrage d'entreprise

Place De Montbrun - 650, rue de Montbrun, bureau 201,
Boucherville (Québec) J4B 5E4
Tél.: (514) 655-2766 - Fax.: (514) 655-3838

71590-DIV

COMPTABLE

FAUCHER, DAVIAULT & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS
• GUY FAUCHER, CA
• MICHEL DAVIAULT, CA
• JEAN BAILLARGEON, CA
• SIMON JEAN, CA
210 MONTARVILLE, BUREAU 2020
BOUCHERVILLE
641-2305

71064-DIV

COMPTABLE

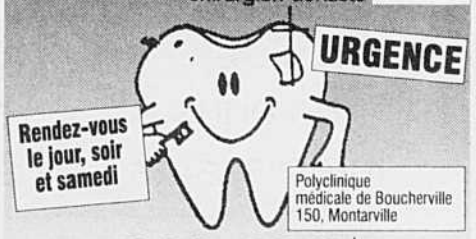
CA Réjean Ruest
B. Adm., C.A.
Comptable agréé
650, De Montbrun, #201
BOUCHERVILLE (QUÉBEC)
J4B 7L4
Tél.: (514) 641-1480
Fax.: (514) 641-1901

71582-DIV

Votre partenaire en affaires

Dr Nathalie Giguère

chirurgien-dentiste



449-1235

71591-DIV

CENTRE DENTAIRE MARSOLAIS, POISSANT

Le savoir-faire en art dentaire

DENTISTERIE FAMILIALE
jour - soir - urgence

641-1380

CENTRE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE MARSOLAIS, POISSANT

Le savoir-faire en art dentaire

IMPLANTS DENTAIRES
jour - soir - urgence

150, boul. De Montarville, bureau 020, Boucherville (Québec) J4B 6N1 / Télécopieur : (514) 641-9677

Clinique Dentaire Jacques Brouillet

Chirurgien dentiste

Dentisterie générale et implants
JOUR - SOIR - URGENCE

641-4988
... à votre service depuis 1988...

204, boul. Montarville, bureau 120, Boucherville

71601-DIV

Les professionnels

ASSURANCE

Le Groupe Caron et Ménard ltée

Courtiers d'assurances générales

AUTO - HABITATION - ENTREPRISES - VIE - COLLECTIVE - VOYAGE

REPRÉSENTANT POUR:

La Fédération - AXA - General Accident - Boréal - Guardian - Citadelle - SNA - et autres

151 boul. de Mortagne, bureau 101 Boucherville **449-4888**

71029-DIV

MÉDECIN

tél.: 655-7751

Claude Beaudin, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

121, De Muy (coin de Montbrun)
Boucherville J4B 4T2

71056-DIV

SOINS DES PIEDS

Infirmière en soins des pieds

- Bilan de santé de vos pieds
- Soins des pieds, peau et ongles
- Enseignement et prévention

Nadine Chouinard

583-5857

76957-DIV

Clinique Dentaire Jacques Brouillet

Chirurgien dentiste

Dentisterie générale et implants

JOUR - SOIR - URGENCE

641-4988

... à votre service depuis 1988...

204, boul. Montarville, bureau 120, Boucherville

71601-DIV

Dentiste

Ouvert du lundi au samedi

Nouvellement inaugurée

Jour • Soir

Service d'urgence de 8h à 23h sur appel

Bélanger Bennett Clinique dentaire

1000, boul. Montarville, suite 202, Boucherville

449-0353

71603-DIV

OPTOMÉTRISTE

Clinique d'optométrie

Dr D. Charron

optométriste examen de la vue et verres de contact

643, boul. Marie-Victorin, Boucherville

641-0442 ouvert le samedi matin

71600-DIV

SOINS À DOMICILE

Villi Santé enr.

Louise Villiard

Infirmière consultante

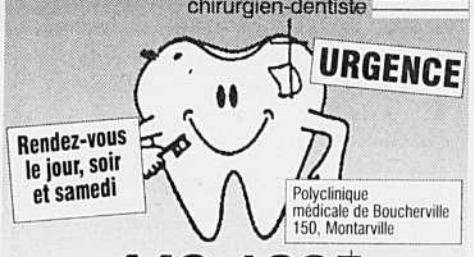
Soins à domicile

Membre de O.I.I.Q **Tél. 583-6690**

79381-DIV

Dr Nathalie Giguère

chirurgien-dentiste



449-1235

71591-DIV

PSYCHOLOGUE

MARIE-ANDRÉE RENAUD, M.PS

PSYCHOLOGUE
COUNSELING PSYCHOLOGIST
Membre de la C.P.P.Q.

SUR RENDEZ-VOUS **655-0923**
167, de Brullon, Boucherville

72557-DIV

HÔPITAL CHARLES Le MOYNE

AFFILIÉ À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Dr Couturier
Dr Turcotte
Dr Delisle

UNITÉ DE MÉDECINE FAMILIALE

Suivi de grossesse et accouchement

1144 Saint-Laurent Ouest
(coin Sainte-Hélène) Longueuil **928-1164**

8586h10rejm

DENTISTE

Dr. Sylvain Laflamme
Dr. Stéphane Berthiaume
chirurgiens-dentistes

Rendez-vous jour, soir samedi

URGENCES

DENTAIDE

641-3044

405, Samuel-de-Champlain
Local 3, Boucherville J4B 1P7

71596-DIV

DENTUROLOGISTE

SERGE HAMEL D.D.

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles

Denturologiste

655, Marie-Victorin
Boucherville
655-3516

HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9h à 19h

72556-DIV

PSYCHOLOGUE

Céline Bourget

Anxieux? Déprimé? Panique?
Confiance en soi? Épuisement?
Jalousie? Séparation? Phobie?
Stress causant maux de tête, dos, estomac

Je vous écoute

534, Marie-Victorin
Boucherville
990-9479

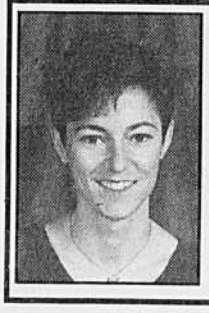
79443-21-6J

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Au mois de mars, le mois du rein, donnez généreusement lorsqu'un bénévole de la Fondation du rein frappera à votre porte.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

DIÉTÉTISTE



PROFIL SANTÉ DIÉTÉTISTES Nutrition • Amaigrissement

MARIE-CLAUDE GÉLINEAU

Diététiste

150 boul. Montarville, Bureau 205
Boucherville, Québec J4B 6N1

449-4393

71659-DIV

SERVICE DE RÉNOVATIONS

- Menuiserie, annexes
- Portes, fenêtres, revêtement extérieur
- Aménagement intérieur
- Gypse, peinture
- Toiture neuve, réparation
- Patios, clôtures, galeries

ESTIMATION GRATUITE

André **679-6251** Jour & soir

RÉNOVATIONS • RÉNOVATIONS • RÉNOVATIONS

8584h10rejm

Les spécialistes

GERRY LAPALME inc.

Paysagiste

- Déneigement commercial et industriel
- Asphalte pavé-uni
- Excavation
- Location, machinerie lourde
- Terre, pierre, sable
- Forage pour trous de clôture
- Patio en ciment et bois traité
- Bloc talus etc.

655-4624

71597-DIV

ARB-EN-CIEL PAYSAGISTE

79146-DIV

Qualité et service garanti
Daniel Lambert
Agronome
Tél.: 641-8268 Boucherville

SPÉCIALITÉS

AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- Design
- Réalisation
- Entretien: taille de haie et arbustes

SERVICE D'ARBRES
- Élagage d'arbres (taille)
- Fertilisation
- Chirurgie
- Abattage

CONSULTATION
- Diagnostic
- Maladies

Monsieur PATIO

« *Les Pros du Patio* »

LE SALON NATIONAL DE L'HABITATION

SPÉCIALITÉS:

- PATIO
- CLÔTURES
- INSTALLATION DE SPA
- VÉRANDA
- GAZEBO
- PERGOLAS

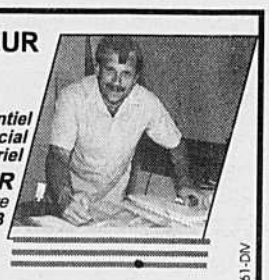
tél:(514)**922-3423** **ESTIMATION GRATUITE**

88878-19-07MA

ENTREPRENEUR LICENCIÉ

Construction Résidentiel
Rénovation Commercial
Finition Industriel

MICHEL MEUNIER
Propriétaire
(514) 641-2023



MEUNIER RÉNOVATION Inc.

934, de la Richardière, Boucherville

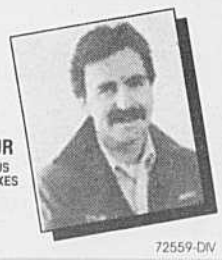
71061-DIV

amaro 106 ppm

EAU DE SOURCE NATURELLE

Livraison à domicile

REFROIDISSEUR à partir de 199$ PLUS TAXES



72559-DIV

SYLVAIN GEOFFROY **1-800-663-4509**

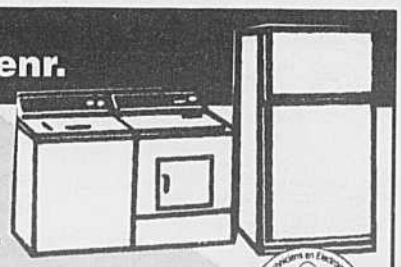
André Service enr.

André De Léséleuc

RÉPARATIONS D'ÉLECTRO-MÉNAGERS

« **TOUTES MARQUES** »

20 ans d'expérience



641-1057

77850-19-4J

Lancement du concours «Les Prix d'excellence» de la Régie régionale de la Montérégie

La Régie régionale de la Montérégie lance la quatrième édition de son concours «Les Prix d'excellence». Ce concours est en voie de devenir une tradition en Montérégie. Il vise à reconnaître les personnes dont les actions novatrices et l'engagement constant contribuent à l'amélioration et au maintien de la santé et du bien-être de la population de la Montérégie.

Ces prix seront remis à l'automne; ils comprennent un grand prix de reconnaissance, deux mentions régionales dans chacune des catégories suivantes: qualité des services à la population, travail bénévole et action communautaire, concertation et complémentarité, gestion des ressources humaines et promotion, prévention et recherche.

De plus, cette année, une mention spéciale «jeunesse», parrainée par Bell Canada, sera décernée. Cette mention accompagnée d'une bourse de 1000 $.

On peut obtenir la brochure explicative et les formulaires de mise en candidature en communiquant avec la Régie régionale de la Montérégie, au 928-6777, poste 4320. La date limite pour présenter des candidatures est le 26 septembre.

Bénévoles recherchés

Le quatrième Vélotour international Richelieu-Champlain a besoin de bénévoles pour son tour cycliste qui aura lieu la fin de semaine de la fête du Travail, du 30 août au 1er septembre. Cette année, l'itinéraire du Vélotour va de Saint-Jean-sur-Richelieu vers Plattsburg et se dirige ensuite vers Chambly pour aboutir à Saint-Denis-sur-Richelieu. Les bénévoles doivent être autonomes et responsables. Ils vivront une aventure unique de trois jours, deux jours ou une journée, selon le cas. Renseignements: Pascale Frégeau au 658-4347.

Être parrain ou marraine, pourquoi pas?

Le Centre d'action bénévole de Boucherville offre la chance de s'engager activement auprès d'une personne ayant une déficience intellectuelle.

Rendre visite à une personne déficiente intellectuelle, lui offrir une relation privilégiée, une petite sortie ou une activité, toutes ces actions favorisent son intégration sociale.

Par exemple, Suzanne est atteinte d'une déficience intellectuelle. Sa mère s'en occupe beaucoup mais elle n'aime pas aller à la piscine. Depuis quelques mois, une personne bénévole accompagne Suzanne à la piscine. Elles échangent et rient beaucoup en prenant un café après la baignade.

Ceux et celles qu'être parrain ou marraine intéressent, il suffit de téléphoner au 655-9081.

La ferme Angrignon en août

La ferme Angrignon sera fort occupée en août. En plus de pouvoir observer de nombreux animaux de la ferme, on pourra aussi assister à une foule d'activités tous les jours et ce, gratuitement!

Chaque matin commence avec la cueillette des oeufs et la visite guidée, suivis d'une activité spéciale, sous un thème différent chaque semaine. Les thématiques d'août sont: la laine, les délices du potager, le cochon et l'automne à la ferme. De plus, à 16 h 15, une animation surprise attend les visiteurs.

«Les beaux dimanches à la ferme» proposent des activités thématiques du domaine agroalimentaire: le 3 août, miel et abeille; le 17 août, santé du potager et le 31 août, le maïs en vedette. Ces activités du dimanches sont offertes en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Tout l'été, un kiosque d'Agriculture et Agroalimentaire Canada est installée pour renseigner les visiteurs sur l'agriculture canadienne. La ferme Angrignon est ouverte tous les jours, de 9 h 30 à 17 h. On s'y rend en métro, station Angrignon.

Excellent bilan pour le Centre de ressources humaines du Canada

Encore cette année, le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de Longueuil a connu une excellente campagne. En effet, la quantité des postes comblés représente près du double des résultats de l'année dernière! Cette réussite est due aux efforts soutenus des sept agents d'emploi d'été du CRHC-É de Longueuil, mais aussi à la collaboration du Carrefour jeunesse-emploi Marguerite-d'Youville à Boucherville et de la bibliothèque de Chambly.

Tout au long de la campagne, les étudiants ont pu profiter de divers services, ayant tous pour but de développer leur employabilité. Ainsi, ils ont pu assister à des ateliers portant sur des méthodes dynamiques de recherche d'emploi, participer à un concours de c.v. ou à une journée en entreprise.

L'équipe du Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de Longueuil désire remercier ses collaborateurs ainsi que tous les employeurs et étudiants qui ont eu recours à ses services lors de 1997.

OFFRE D'EMPLOI

Assistant (e) gérant (e) demandé (e)

Personne dynamique avec expérience dans le domaine de l'épicerie ainsi qu'une connaissance du français et de l'anglais.

Vous aimez les défis et êtes capable de prendre des décisions dans les limites d'une structure qui reflète la réussite.

Si vous recherchez l'opportunité de travailler avec une équipe en pleine croissance, veuillez me faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance avant le 15 août à:

M. Serge Breton
Tigre Géant
218, Quévillon
Varennes, J3X 1K1

78626-9-8SC

OFFRE D'EMPLOI

emploi-9-2SC

Jardin de la Seigneurie
Fruits et Légumes

- Commis aux fruits & légumes
- Commis à la boucherie
- Commis à la charcuterie
- Caissière

Temps plein

Pour nos succursales de Boucherville & Varennes

Disponibilité 7 jours/semaine
Jours et soirs
Expérience un atout

Venez portez votre C.V. au: 492, Albanel, Boucherville
Mardi 12 août de 11 h à 14 h
Mercredi 13 août de 16 h à 19 h

MUFFLERS GENE VENNE

- Freins* Arrière/tambour à partir de 57,95$
- Silencieux*
- Amortisseurs*
- Alignement (2 machines électroniques à votre service)

Carl

* GARANTIE 100 ANS*
* Tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de votre voiture.

OUVERT TOUS LES **SOIRS** JUSQU'À 21H
SAMEDI 16H
Longueuil (13 portes)
965, Taschereau (près du pont Jacques-Cartier)
677-5255

769ic09renc

Les spécialistes

AMÉNAGEMENT PAYSAGER COURNOYER
Conception - Réalisation
SPÉCIALITÉ: SPA-PISCINES
- Taille ornemental d'arbustes
MEMBRE ASSOCIATION PAYSAGE QUÉBEC
641-9206 · 655-4618
DIV: RESURFAÇAGE • RÉPARATION DE BÉTON
778755-CARTE

FISSURE DE BÉTON À L'ÉPOXY
Monsieur FISSURE
EFFONDREMENT DE SOL
DRAIN FRANÇAIS
Région de Boucherville
656-8356
1-800-656-8356
(Depuis 1980)
8207e25resbrun

SALLE DE RÉCEPTION
72057-DIV
Buffet L'ENTREGENT
569, Lionel Boulet
(anc. montée Ste-Julie)
Varennes
(514) 652-2929
(514) 652-2920
- Réceptions de tous genres
- Réunions d'affaires
- Dîners de groupes
- Location de salles climatisées

Pépine
Mini-pelle 39"
Terrière
EXCAVATION PAVÉ-DÉCOR
641-1836
79733-14-6N
* Drain français
* Coupe d'eau et égouts
* Réparation de fissures
* Travaux pour clôture et balcon
* Location de machinerie lourde ou mini
À l'heure ou à contrat
Estimation gratuite

ARBO-TAILLE
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
- Taille: - Naturelle, ornementale
- Arbres et arbustes
POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE 467-5719
79648-DIV

ÉLECTRONIQUE ÉLECTRIQUE VIDÉO ETC.
RÉPARATION
DAN BOURASSA
49 de MONTBRUN
BOUCHERVILLE
ESTIMATION GRATUITE
655-5290
71594-DIV

Depuis 1960
Demandez Nick Iacono
ESTIMATION Gratuite
Bur.: 641-1371
990-3109
Les Pavages IACONO & FRÈRES INC.
SPÉCIALITÉS: Entrée et Place de stationnement
1361, Volta, Boucherville
79162-div

Rénovations D.C. enr. R.B.Q. 503153
Denis Chénier 655-6927
Réparations en tous genres
- Salles de bains
- Portes et fenêtres
- Bardeaux d'asphalte
- Moulures décoratives
- Maçonnerie
- Patios en bois traité
- Plafonds suspendus
- Inspection de maisons avant achat
76767-22-3J

78554-5-7J
641-0803
D. Collin Excavation
- Coupe d'eau, égoûts
- Drains français
- Fondations de garage
- Réparation de fissures
- Terrassement et pavage
- Déneigement, toiture
- Entrée de garage
- Enlèvement de talus
- Souche
- Descente de cave
- Clôture, trous pour clôture
- Patio pin traité
690, De Lorraine, Boucherville, Québec, J4B 5E4

TERRE À GAZON
TERRE À JARDIN
ENGRAIS NATUREL
BOIS FOYER - DÉNEIGEMENT
850 Général Vanier
Boucherville J4B 5E4
PIERRE RIENDEAU
655-0408
76928S-26-4N

Désilets Terrassement
Laurent Désilets, prop.
À votre service depuis plus de 25 ans
79207-DIV
- Aménagement paysager au complet
- Pierre concassée-patio
- Plantation: arbres, arbustes, haies
- Abattage et émondage d'arbres
ESTIMATION GRATUITE
92, ave du Puits - 655-9394 - Boucherville J4B 4V6

ÉBÉNISTERIE
Rénovation Réal Lacourse Enr.
SPÉCIALITÉS:
armoires de cuisine sur mesure
bois mélamine stratifié
meubles - vanité
ESTIMATION GRATUITE
1310, Gay-Lussac, local 105
Tél.: 674-2620 cell: 898-9255
710013 09 8db

Les Cabanons du Québec inc.
Démonstrateurs sur place
Livraison et installation gratuite
6' X 8'.....795$
8' X 10'.....995$
8' X 12'.....1095$
10' X 12' .....1295$
Autres grandeurs disponibles
2295 boul. Industriel Chambly
658-5844
913325-carte

RÉNOVATION
PROULX & FILS ENR.
Portes et fenêtres, rallonge de maison, balcons, finitions de sous-sol et autres
SERVICE DE PLAN DISPONIBLE
655-4655
79332-DIV

MPR MAINTENANCE INC.
Nos mains vaillantes assurent votre satisfaction
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
ENTRETIEN MÉNAGER
Service Complet de Conciergerie
Gestion immobilière
Polissage à haute révolution
Décapage de plancher
Lavage de plancher et de tapis
Plâtrage de joints
Peinture
J. J. Senécal
re12770st190797
Tél.: 983-9735 - Fax: 454-5522 - Paget: 930-0368

Votre carte

ANNONCES Classées 641-3360

HEURE DE TOMBÉE: JEUDI 16 HEURES

INDEX DES PETITES ANNONCES

#100 À 390 = À VENDRE
100 Ameublement
105 Déneigement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
130 Articles de sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
220 Édifices commerciaux
225 Visite libre
230 Maisons
235 Condos
240 Maisons mobiles
250 Propriétés à revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux/Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces: autos/camions

#400 À 490 = À LOUER
400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
425 Cohabitation
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt/garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
460 Maisons
465 Condos
470 Maisons mobiles
475 Vacances
480 Roulottes

#500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE
500 Emploi demandé
520 Employé(es) demandés(es)
540 On demande

#600 À 690 = SERVICES DIVERS
600 Avis
700
700 Vente de garage/Encan
705 Remerciement
800 Service de rencontre
900 Astrologie

S5-divers

TARIF DES PETITES ANNONCES

À partir du 20 janvier 96

Annonce classée simple 15 mots ou moins: 7,90$

20¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée maximum 1 x 20 16,67$

(plus T.P.S. - T.V.Q.)

100 AMEUBLEMENT

ACHETE ANTIQUITÉS, GROSSES ARMOIRES, VITRAUX, DAMIERS ETC. MÉNAGE COMPLET, MODERNE ET SUCESSIONS ET AUTRES. 1-800-561-0729. MAURICE BEAUREGARD

ACHETONS
appareils ménagers
NOUS PAYONS COMPTANT
442-0840.

BIBLIOTHEQUE murale en mélamine de couleurs noire et granite avec table rectangulaire de même teinte. Prix demandé: 650$. Micro-Ondes 1200W, prix demandé 100$. 922-3878

MOBILIER DE SALON sofa 3 places, causeuse, tables et lampes asorties, 680$. Après 17h 449-5683

115 ANTIQUITÉS

GIGANTESQUE EXPO-VENTE extérieure d'antiquités et d'objets de collection, 65 participants. Parc Seaway St-Lambert Sortie 6, Notre-Dame. Autoroute 132-20, 16-17 août, 9AM.. Entrée: 4$. Pour information: (514) 656-5234 ou 466-0349.

130 ARTICLES DE SPORT

VÉLO DE MONTAGNE TREK (édition spéciale Jetta, reçu en promotion). Valeur 800$ pour 650$ négociable. Neuf: jamais utilisé, cause trop grand. Cadre 19.5 po. en chromoloy (bleu). Vitesses "grip shift". "Quick release" aux deux roues et au siège. Embrayage silencieux. Essieux scellés. Guidon en aluminium . "Toe clips" et courroies. Tous les déflecteurs. Répondeur: 355-0163

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER
1ERE QUALITÉ
BOIS DUR, longueur moy. 16 po.
Valeur calorifique supérieure
DÉJÀ CORDÉ SUR PALETTE
Livraison gratuite en
Montérégie
PAUL (514) 647-1863

160 DIVERS

APPAREIL PHOTO
Minolta Vectis 25
Zoom incorporé
Compact.
Film APS
150$
449-3709

CANOE ALUMINUM 16' 850$. Moteur 4 forces Mercury, comme neuf, 900$. 4 paires de raquettes 150$. 3 paires de skis de fond 150$. 583-3157.

LIQUIDATION DE PRODUITS SAISONNIERS! Nous payons la T.P.S. sur tout achat de bois traité et produits de ciment ainsi que tout achat de 1,000$ et plus. Vérifiez nos bas prix! Matériaux imparfaits...Prix parfaits! En vigueur du 9 au 22 août 1997. Matériaux À Bas Prix St-Hyacinthe 514-799-1970.

LIT À DEUX TIROIRS en mélamine blanche 42x77x16 très propre 100$. Meuble pour jeu Nitendo mélamine grise auto collant Mario Brosse sur porte avant 50$. Livre pour étudiant du collège français primaire 4e 5e 6e, costume garçon pantalon 12, chandail manches courtes 18, cardigan L, très propre demande moitié prix. 449-3431

POELE A COMBUSTION lente, cheminée 2100 degrés, poêle à granule d'antracite, gaines d'acier. Remorques utilitaires toutes sortes," dumpeur", "fiftwell" fermée, motoneige", bateau, agricole, foin, roche, grain. Qualité prix. à Poêles Lesage inc. (514)-246-2851

SURPLUS D'INVENTAIRE. Matelas fin de ligne Dt. Simmons, 50% à 75% de rabais. Plate-forme 39", 54", 60" à 50$ à l'achat d'un matelas. La Galerie du Matelas, 6175 Boul. Taschereau à Brossard (en face des 4 Glaces). (514) 926-1431.

170 MUSIQUE

GRANDE VENTE DE PIANO neuf et usagés. Renouvellement d'inventaire. École de musique Vincent D'Indy. Les 21-22-23-24 août, pour rendez-vous: 862-1222.

ORGUE "TECHNICS" modèle U90, banc rembourré, parfaite condition. À voir. Prix à discuter 655-1473

190 VETEMENTS

PAS CHER
Vêtements usagés
du Collège St-Paul.
7-8-9 ans.
Lise 449-3709

ROBE DE SOIRÉE (SIMON CHANG).
Blanche et noire, grandeur 12 ans,
portée 1 seule fois, 150$ (valeur 350$).
Idéal pour bal des finissants.
Yves: jour 649-6465

ROBE DE MARIÉ
blanche, grandeur 18 ans.
Valeur 2000$, prix discutable,
utilisé 12 juillet '97.
Incluant voile, longue traine
et diadème.
Communiquer de soir 652-7107.

ROBE DE MARIÉE
Pronuptia,
simple, col officier, jupe de tulle,
très propre,
(valeur 850$) Demande 400$
641-2353

230 MAISONS

BOUCHERVILLE BUNGALOW tout briques, complètement rénové avec cuisine ultra moderne, planchers lattes, pompe thermique 109,500$ aussi cottage avec verrière exceptionnel 144,000$ aussi à la campagne, Verchères superbe propriété cachet victorien condition immaculée 137,000$ urgent! André Gareau Trans-Action La Jemmerais inc. Courtier immobilier agréé 449-4949

MAISON DE RÊVE piscine intérieure, 7 pièces, 2 c.c. beaucoup extra, faut vendre rapidement 174,500$ 652-6870

ST-BRUNO, GRAND BUNGALOW,
tout briques, très éclairé, grandes pièces,
3 c.a.c, 2 s.d.b., foyer, sous-sol fini,
beaucoup de possibilités.
Faut voir! Cause: transfert
évaluation 160,800$ Faites une offre!
Tél.: 653-6395

VARENNES
bungalow 1978, 5 1/2, planchers marquetterie,
foyer, thermopompe, huile,
MAGNIFIQUE GARAGE DÉTACHÉ 16 X 25,
bien isolé, chauffé et éclairé. Porte 8x 10.
prix réduit 105,000$ FAITES VITE!
652-6356 949-8549

VARENNES À VENDRE jolie petite maison idéal pour jeune couple ou couple retraité 95,500$ Faut voir! 652-5058 le soir, 355-5600 le jour, demander Lise

VARENNES OUEST, luxueux condo, 1300 p.c., foyer, 67,000$. Christian Lafrance, Trans-Action courtier 449-4949

250 PROPRIÉTÉS A REVENU

BOUCHERVILLE magnifique 6 logis, revenus 38,000$ très propre, toujours loués. Près de Rivière-aux-Pins. Prix et comptant à discuter. Aussi 8 - 12 - 15 logis, bien placés. Michel Fillion 678-1000 Immeuble Satisfaction

280 TERRAINS

TERRAINS DE PRESTIGE
à partir de 0.75$/p.c.
avec ou sans service
VUE ET ACCES AU LAC
plage et piscine privées
Choisissez les dimensions
Construisez quand vous voulez
ou choisissez parmi nos modèles
à partir de 73 900$
à 2 min. de l'autoroute
à 3 min. du centre-ville
à 45 min. du Pont Champlain
CHAMBOURG-SUR-LE-LAC
1-800-SUR LE LAC

300 AUTOMOBILES

A-1, achat autos jusqu'à 10,000$, toutes conditions pour route, pale meilleur prix chez toi. 945-0711

A-BESOIN AUTOS. Camions de '88 à '96. Achat-Vente-Échange, service et garantie. Transfère sur place. 7 jours(514)-898-7239. Pontiac 7000 '89, familial, $3000. Cadillac Sevan de ville '86, original, $2300 au (514)-898-7239 Michel.

AVOIR BESOIN D'UNE VOITURE ET NE PAS AVOIR DE CRÉDIT! SOLUTION! LOCATION AVEC PRIVILEGE D'ACHATS. CONTINENTAL LOCATION. (514) 446-2800. RÉGION DE QUÉBEC (418) 834-2276.

PONTIAC TRANSPORT '94
3.8 litres, turqoise
7 passagers, 104 Km,
cruise, a.c., vitres et portes élect.
antidémarage magnétique, antivol,
toit ouvrant, portes bagages
casettes stéréo, très bonne condition.
13 000$
658-3441.

PONTIAC TRANSPORT 1994 3.8 l, A.C., cruise, antivol, toit ouvrant, 103,000km, condition A1, 14,400$, 658-3441

SUBARU "HATCHBACK" GL 88 automatique, 4 pneus à neige inclus 655-3619 paget 896-6370

TOYOTA CÉLICA GT 90 vitres électriques, cruise, toit, pneus hiver neufs, mécanique A-1, 8000$ négociable. Luc 655-1694

310 BATEAUX CHALOUPES

"CANO GRAND MÈRE" 16 pieds-fibre de verre, trois quilles, couleur vert, deux avirons, 2 ceintures juvénilles. État neuf. 425$. 655-8561.

420 CHAMBRES

VARENNES bord du fleuve accès toutes commodités, literie incluse, câble dans chambre. 929-0190

425 CO-HABITATION

CHERCHE COLOCATAIRE pour maison à Boucherville 655-9059

450 LOGEMENTS

A BOUCHERVILLE, 453, DARONTAL
4 1/2 libre immédiatement. Immeuble en béton, chauffé-éclairé, poêle, frigo, frais peint, lave-vaisselle, stores verticaux, tapis mur/mur, stat. ext., ascenseur, intercom, près autobus et route 132. Service de conciergerie, informations appart. 100 449-1373

À VARENNES
grand 5 1/2
Frais peint
pour le 1er septembre
1 cabanon
stationnement 2 autos
appelez après 6 hres, 583-2179.

BOUCHERVILLE 3 1/2, 5 1/2 chauffés, près des services. 641-9886, 655-7343, 655-7352

BOUCHERVILLE
3 1/2 CHAUFFÉS
Demi sous-sol 395$/mois
Situés au 645,
Marie-Victorin. Pour visiter s'adresser au 651,
Marie-Victorin # 3 ou 649 app. 2
655-5960 655-4258

BOUCHERVILLE luxueux 4 1/2, vue sur boisé, lave-vaisselle inclus, libre immédiatement. 641-2648 624-2653.

BOUCHERVILLE 4 1/2 ménage fait, près centre d'achats, stationnement, très bien situé, tranquille 655-9861

BOUCHERVILLE,
très beau 4 1/2
Entrée laveuse/sécheuse, stationnement,
entretien exceptionnel, immeuble tranquille.
449-7124 341-4110

BOUCHERVILLE, luxueux 4 1/2 style condo,avec 1 c.à.c., insonorisés, verrière, balayeuse, lave-vaisselle, céramique, alarme, secteur privé et paisible. Disponibles septembre. 449-2618 449-7451 443-3935

BOUCHERVILLE, BACHELOR meublé, electricité câble inclus. Personne seule non-fumeuse. Bail mensuel, libre immédiatement. 655-9066.

GRAND 6 1/2 Boucherville, près de tous les services, libre 1er octobre '97. Après 17h 641-6502.

LONGUEUIL 493 CHERBOURG
béton, insonorisé 4 1/2 500$/mois.
Faut voir! 947-1234

ST-AMABLE
4 1/2
rue Dominique, pas de chien
1 mois gratuit
649-2342

VARENNES coin Quévillon et Emile Nelligan. 7 1/2 avec garage, chauffé. 890$/mois. Service d'autobus et libre. 641-3523.

VARENNES 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, s'adresser au 441-1800.

VARENNES 3 1/2 chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur 929-0629

VARENNES 3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. 652-3746

VARENNES GRAND 3 1/2 très propre, très clair, chauffage/élect/eau chaude fourni, entrée lav/séch., stationnement indépendant, environnement non-fumeur, coin tranquille près du parc Pré-vert 929-1733

VARENNES GRANDS 4 1/2 près service, chauffage électrique, libre 1er juillet 652-9603

VARENNES, 4 1/2, frais peint, tapis et prélart neufs, situé près des commodités, parc à l'arrière, libre immédiatement. Jour: 583-3326 soir: 583-5474

VERCHERES GRANDS 4 1/2 stationnement, entrée lav./séch, porte patio 583-6746

VERCHERES, grand 3 1/2 demi sous-sol, très éclairé, frais peint, stationnement, 290$/mois 641-3587 583-6761

520 EMPLOYÉ(ES) DEMANDÉS(ES)

$$$ATTENTION CHOCOLAT$$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

AIDE GÉNÉRAL sur appel à temps partiel, journée ou nuit de 12 heures, aucune expérience requise, pour départements de production et d'expédition dans l'imprimerie. Se présenter, ENTRE 13H30 et 15H30 chez RAPIDEX LTÉE au 525 Louis Pasteur, Boucherville, pour compléter une demande d'emploi.

CHAUFFEURS/LIVREURS DEMANDÉS
classe 3 bilingue,
secteur de l'alimentation
située Rive-sud,
salaire 25,000$ et plus
territoire Rive-sud et/ou Montréal
C.V. Fax: 649-8599

COMMIS À L'ENTREPÔT Boucherville, personne bilingue avec initiative, expérience réception-expédition-livraison, expérience gérance d'inventaire et transporteur, permis de conduire essentiel, salaire 23,000$. Envoyer C.V. à: CONFIDENTIEL a/s Louise Lessard. 1390, rue Newton, local O, Boucherville, J4B-5H2

EMPLOYÉS D'USINE demandés. Vous présenter au 1310, Nobel, Boucherville pour compléter demande d'emploi.

LAVE-AUTO SYNETTE recherche un candidat qualifié à plein temps. Connaissance en "compound" et polissage nécessaire. Grande disponibilité. 652-5050

PRESSEUR(EUSE) DEMANDÉ
avec expérience
pour Nettoyeur à Sec Rive-Sud.
Salaire selon compétences.
demander Denis au 653-3011.

RITUEL COIFFURE RECHERCHE manucure. Demander Julie ou Pierre 929-2418.

560 SERVICES OFFERTS

1 BON MASSAGE Viens me voir. Huguette 641-7613

15 ANS D'EXPÉRIENCE A bas prix, prix spécial été, peintre de père en fils, plâtrier, équipé pour les toits cathédrales. Intérieur/extérieur, références, M. Dubois 926-2560

655-4030 OU 897-9821 (PAGET) MULTI SERVICES et travaux à domicile. Peinture, rénovation, installation etc. Estimation gratuite. Yvon Routhier

AARION DÉMÉNAGEMENT spécial d'été, 46$/heure, assurances complètes, master card, visa, membre: bureau d'éthique commerciale. 679-7869

ARBRES émondage, élagage, abattage, enlèvement de souches, taille de haies, arbres fruitiers, assurances, estimation gratuite. Service d'arbres R. Savard 656-7370 pagette: 596-9916

C.VENDETTE: réparation briques, pierres, cheminées, joints de brique, trottoirs, crépits, murets, réparation ciment. 922-7200

COIFFEUSE À VOTRE DOMICILE disponible, 7 ans d'expérience Yolaine 655-2046

DAME FERAIT MÉNAGE honnête et bon prix Yolaine 655-2046

DÉMÉNAGEMENT GROUPE CHARTRAND
Assurance complète, Entreposage
Estimation détaillée gratuite
1 heure gratuite sur service embalage.
Permis C.T.Q. 7M-322550
Visa, Master Card 442-4593

DÉMÉNAGEMENT LA CAPITALE
Déménagement et entreposage
assurances complètes
permis C.T.Q. 323600, 10% âge d'or
boîtes garde-robes gratuites
estimation gratuite
448-6063

ENTRETIEN EN TIRAGE DE JOINTS. Pose, réparation gyproc. Résidentiel. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Richard, 655-1763. (paget) 230-9974

ENTRETIEN MÉNAGER, bon prix, service fiable et honnête. Lalonde Entretien Ménager, Tracy. 743-8988 frais virés acceptés les samedis et dimanches.

ENTRETIEN, RÉNOVATION pose d'armoires, finition de sous-sol, plomberie, électricité 929-0848

FERAIT MÉNAGE À VOTRE DOMICILE. Travail impéccable. EXPÉRIENCE. Bon prix. Chaque semaine ou aux 2 semaines. Martine 449-5268.

PEINTRE, 10 ans d'expérience, ouvrage propre, assurances complètes, estimation gratuite, Daniel Brazeau. 670-2255

PEINTURE tapisserie, réparations de murs et plafonds. Depuis 20 ans à Boucherville. M. Neveu 641-0617

PEINTURE intérieur/extérieur. Tracage de lignes, travail propre, 21 ans d'expérience. estimation gratuite. Yves 273-6500

RAMASSONS AUTOS POUR FERRAILLE
Remorquage gratuit.
GARAGE CHARLES BOSSÉ LTÉE
655-6773
655-7868

RAMASSONS ET achetons, appareils électroménagers défectueux ou non. 271-1229

REPARATIONS super prix cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, congélateurs, travail honnête, soigné. Yves Cloutier 468-9917

SABLAGE DE PLANCHERS
pose, sablage, finition,
Estimation gratuite
Entreprises Duclos
653-7407

560 SERVICES OFFERTS

TIREUR DE JOINTS RÉPARATION AVANT PEINTURE, (JOINTS SEULEMENT), ESTIMATION GRATUITE. ALLONS PARTOUT SUR LA RIVE-SUD. 583-2135. (JEAN).

TRAITEMENT DE TEXTE lettres, c.v., rapports, travaux pour étudiants, etc. D. Comtois 641-1201

565 OCCASIONS D'AFFAIRES

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises (514) 861-6180 Ext:4.

POUVEZ-VOUS convaincre les consommateurs et les gens d'affaires d'utiliser notre service de longue distance local gratuit? Si vous répondez oui, vous êtes sur la route du succès et vous avez la chance d'augmenter vos revenus. LINTEL (514)487-2000 POSTE 2000.

580 TRANSPORT: DEMANDE/OFFRE

CHERCHE TRANSPORT de Varennes (ou de Boucherville), à l'école professionnelle de St-Hyacinthe(boul. Casavant), du lundi au vendredi à compté du 2 septembre 97. 652-3088 Dominic.

610 COURS

COURS DE PIANO, enfants de 4 ans et plus. Adultes. Initiation à la musique: enfants de 4 à 8 ans. Professeure diplômée de Vincent D'Indy et de l'Université McGill. 17 ans d'expérience. 449-7580.

COURS DE PIANO. Baccalauréat de l'École de Musique Vincent-d'Indy. 20 ans d'expérience. Jour ou soir 449-5512.

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'école de rédaction, 503-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

GUITARE CLASSIQUE, flûte traversière, flûte à bec, cours privés avec professeur diplomé et expérimenté. 641-1435

REIKI 1-2-3 ET NIVEAU MAITRE améliorer votre qualité de vie, inscription, Gisèle 649-5461, Marie 464-3021.

630 DIVERS

ESCORTE ANIE 45 ans recoit chez elle 7 jours/semaine de 10h à 22h 514-743-4919

650 GARDERIE

AUDRÉANNE 6 ans et Laurence 4 ans recherchent gardienne qui pourraient s'occuper d'elles à la maison pendant que maman travaille 2 jours 1/2/semaine dès 2 septembre appelez Line au 652-7760

CHERCHE GARDIENNE FIABLE pour bébé 6 mois et 3 écoliers, 3 demi-journée/semaine pour fin septembre 652-2544

CHERCHONS "NOUNOU" à la maison. Temps plein, pour enfant de 5 ans. 449-4465

CHERCHONS DAME FIABLE pour garder petite fille de 7 mois. 2 à 3 jours. 641-6655.

DAME DEMANDÉ pour garder enfants de 2 ans et demi et 4 mois, à St-Bruno. Lundi au Vendredi, 7H30 à 17H30. Désir participer au développement de nos enfants. Préparation des repas. Références. Voiture un atout, non-fumeuse. 441-9578.

GARDERIE FAMILIALE. Moi et ma petite Maude aimerions garder des petites frimousses. Plein d'activités éducatives, alimentation équilibrée, lundi au vendredi, matin au soir. Marilyn 449-7921

GARDERIE LES JOYEUX TROUBADOURS
635 de Verrazano 449-1991
Institut préscolaire Boucherville
1308 de Rouen 449-4991
aide financière disponible
garderie ou halte garderie
Soins personnalisés en pouponnière
programme d'activités très organisé.
Journées d'immersion anglaise.

GARDERIE MILIEU FAMILIAL jeux éducatifs organisés, alimentation équilibré. Information Nicole 449-3431

GARDERIE: milieu familial, jeux éducatifs, alimentation équilibrée, 12 ans d'expérience, avec reçu, secteur Mortagne/de la Salle 641-0285

LES ATELIERS POUSSATOUTS.
Service éducatif, pour enfants de 2 - 5 ans.
Activités pré scolaires, temps plein/partiel, occasionnel, journée/demi-journée, reçus d'impôt fournis. Secteur Promenades Montarville.
Inscriptions dès maintenant. Milieu et qualité de vie de votre enfant est notre priorité. 641-9914

MAMAN AVEC EXPÉRIENCE garderait enfants de tous âges à la maison. Repas équilibrés. Références. Secteur de La Seigneurie. 449-1988

MAMAN D'UNE FILLETTE de 3 ans et demi garderais à la maison, activité éducative, alimentation équilibré. Secteur Jeune Découvreur. 449-7401.

MINI-GARDERIE ÉDUCATIVE
en milieu familial, enfants 0 à 6 ans
temps plein ou partiel
programme éducatif adapté
à chaque enfant/âge
à deux pas d'un parc, reçu disponible
641-4467

POUR DONNER DINER à un garçon de 6 ans et le garder après l'école de 15h30 à 17h30, secteur école Les Jeunes Découvreurs. 655-6734

PROFESSEURS RECHERCHENT personne dynamique et fiable pour garder 5 jours/semaine leurs enfants de 6 et 3 ans, à la maison. 449-9167.

RECHERCHE gardienne pour garder à la maison, jeune enfant, 3-4 jours/semaine ou en septembre. 449-2237

RECHERCHE GARDIENNE POUR LA MAISON
3 jours/semaine ou plus.
2 enfants (3 ans et 8 ans).
auto.
Travaux légers, bonnes conditions
641-9074

RECHERCHONS gardienne à notre domicile, du mardi au vendredi, secteur de l'école Père-Marquette. 641-2744

RECHERCHONS dame pour garder bébé de 7 mois, à notre domicile, à compter du 18 août (lundi et mercredi). 655-6117

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

VENTE DE GARAGE le 9 et 10 août. 899 Abbés Primeau. Tout pour 0 à 36 mois.

800 SERVICE DE RENCONTRE

ELLES ONT OSÉ. Faire l'amour avec des inconnus. Écoute-les! $1.49/min. (10 min.) 18+ (514, 418, 819) 976-7600. Jolies étudiantes live 100% amateur, tout est permis. $1.49/min. (10 min.) 18+ (514, 418, 819) 976-3344.

900 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES VOYANTE, TAROTS, numérologie. Je me présente Justine, j'ai plus de 38 années d'expériences en voyance, mes collègues sont: Nicole, Marie-Huguette et Mindy, elles ont 29 années et plus d'expériences. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées; vous serez surpris par l'extrêmes précisions de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie. Amour, argent, santé, travail. 1-900-451-5276 24 hrs 3.79/min.

PARLEZ EN DIRECT aux voyants de L'ERE DU VERSEAU tel que vue à la T.V., amour, argent, santé, futur, appelez maintenant à seulement 3.79$/min. (aucun minimum) 18+, au 1-900-830-4400.

COUTURIÈRS(ÈRES) DEMANDÉS(ES)
avec expérience obligatoire
pour toiles de camion
situé à St-Antoine-sur-Richelieu
Très bon salaire
Transport inclus
(514) 990-2909
8601h10regf

À louer

BOUCHERVILLE:
2 locaux à louer
• 2,500 p.c. • 1,750 p.c. (peut être jumelé à 4,250 p.c.)
situés au 651 ch. du Lac, Boucherville
655-9572

VARENNES:
2 locaux à louer
• 1,500p.c. •800 p.c.
situés Montée Ste-Julie, Varennes
652-3861
778045-7-6J

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toit qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui est avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire de la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

G.C.

710011-9-8SC

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen...
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prière seront exaucées, même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

710006-9-8SC F.P.

Agence de garde en milieu familial
LA RUCHE MAGIQUE
Reconnue pour son service

Vous offre:
- Les services d'une responsable qualifiée et fiable. Ratio: 1 adulte pour 6 enfants
- Un milieu de vie dynamique, sécuritaire et supervisé.
- Des activités éducatives et sociales pour toute la famille
- Rabais pour le 2ième enfant.
- Possibilité d'aide financière
- Reçus d'impôt
- Permis OSGE

• Places disponibles pour les 0 à 4 ans
• Futur centre à la petite enfance

PLACES DISPONIBLES POUR VILLES DE BOUCHERVILLE, VARENNES ET SAINTE-JULIE

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT AU 641-2139

79500-2-8J

Alerte aux plongeurs !

Le Conseil régional de l'environnement de la Montérégie et Sub-Aqua Tech organisent, le dimanche 14 septembre, le nettoyage en plongée du lit de la rivière Richelieu entre Saint-Ours et Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Il y aura douze accès publics. Les plongeurs certifiés par un organisme reconnu sont invités à composer le 446-3348, CRE Montérégie ou le 676-9893, Sub-Aqua Tech. On a aussi besoin de bénévoles sur les berges.

Le Blitz saute sur la patinoire...

Finaliste lors de la dernière saison dans la Ligue de hockey junior A de la Rive-Sud, le Blitz de Varennes s'apprête à sauter sur la patinoire à l'aube de la saison 1997-1998. De retour à la barre de l'équipe, le gérant Lauréat Desmeules et le gérant Louis Turgeon accueilleront tous les joueurs d'âge junior, habitant Varennes, désireux de tenter leur chance au camp d'entraînement qui débute le 17 août. Ce camp comprendra un minimum de cinq séances d'entraînement et autant de matches pré-saison. Les joueurs qui ont besoin d'informations complémentaires sont invités à se rendre à la réunion d'information tenue par le Blitz le 12 août prochain, 19h30, à la maison Saint-Louis, située sur rue de la Fabrique.(**PL**)

OFFRE D'EMPLOI
Entraineur pour centre sportif

Temps plein et partiel disponible

Recherchons - Bacc en ED. Phisique
- Fiable et dynamique
- Beaucoup d'entregent

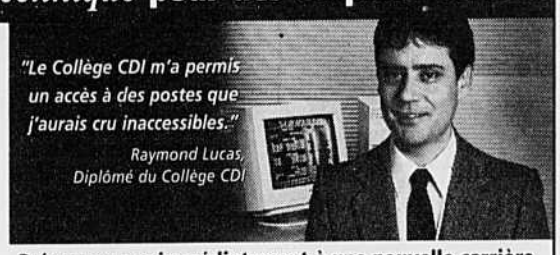
Envoyez C.V avant le 18 Août
1601 Montarville
Boucherville j4b 5y2
78967-9-08MA

Une sérieuse formation *Technique* pour des emplois sérieux

- Programmeur(euse)-analyste (903.64)
- Techniques de micro-informatique (901.91)
- Micro-ordinateur général (903.34)
- Actualisation en bureautique (900.62)

Numéro de permis 749747

Notre programme d'apprentissage individualisé propose des cours en classes de jour ou de soir. Dans un environnement recréant le milieu des affaires, vous obtiendrez une solide formation en technologies de pointe.



Préparez-vous immédiatement à une nouvelle carrière

Appelez aujourd'hui même les cours débutent bientôt!

Longueuil **514 677-9191** Montréal **514 285-8585**
Laval **514 662-9090** Québec **418 694-0211**

Réalisez votre avenir
COLLÈGE CDI
DE TECHNOLOGIE ET DES AFFAIRES

28 campus à travers le Canada incluant ceux de Montréal, Laval, Longueuil et Québec.

OFFRE D'EMPLOI
78968-9-8SC

Urgent besoin d'une enseignante au pré-scolaire pour pré-maternelle privée à Varennes.

• Expérience requise avec enfants de 3 à 5 ans

Téléphonez à Louise à partir du lundi 11 août au 652-7894

OFFRE D'EMPLOI

PATIO VIDAL, Restaurant familial, òu l'on sert des déjeuners en tout temps, notre délicieux poulet BBQ rôti sur la broche, frites, poutines (8 variétés), hamburgers, hot-dogs, pizza, sous-marins et repas complet. PATIO VIDAL est à la recherche de personnel dynamique, pour sa succursale de VARENNES.

- Cuisiniers (ières)
(avec 2 ans expérience)
- Serveurs (euses)
(avec expérience)
- Livreurs (euses) avec automobile
- Concierges

PATIO VIDAL RESTAURANT

"Poulet" ROTISSIER EXPERT

Venez remplir une demande d'emploi au 2452, Marie-Victorin à Varennes:
du lundi au dimanche de 9h à 16h
929-4419

78961-9-6SC

OFFRE D'EMPLOI

J.V.S. Méga Concept vous invite à se joindre à son équipe jeune et dynamique pour vivre une merveilleuse expérience vous permettant d'exercer vos compétences et affinités dans le service aux clients, la vente au détail et la responsabilité qui s'y rapporte.

Pour demande d'emploi
Présentez-vous dès maintenant chez:
J.V.S. Méga Concept
au 1180, Place Nobel, Boucherville
78954-9-8SC

Déjà 25 médailles pour la Rive-Sud aux Jeux du Québec

Kathy St-Jean
COLLABORATION SPÉCIALE

Le premier bloc de compétitions est déjà terminé et la Rive-sud compte à son actif 25 médailles dont neuf d'or, neuf d'argent et sept de bronze. On peut donc dire que la région se porte bien.

La Rive-Sud a été particulièrement performante en athlétisme raflant une quinzaine de médailles. Les Bouchervilloises Julie Bourgon, lancer du poids, et Marilou Gariépy, 100 mètres, ont respectivement remporté l'argent et l'or. Rappelons que ces deux athlètes avaient été les vedettes de la Rive-Sud en gymnastique lors des Jeux d'hiver présentés en mars dernier. Nathalie Thénor de Varennes a complètement dominé le lancer du poids pour mériter la médaille d'or alors que son coéquipier du club d'athlétisme Saint-Paul, Alexandre Bourassa, a récolté une médaille d'argent.

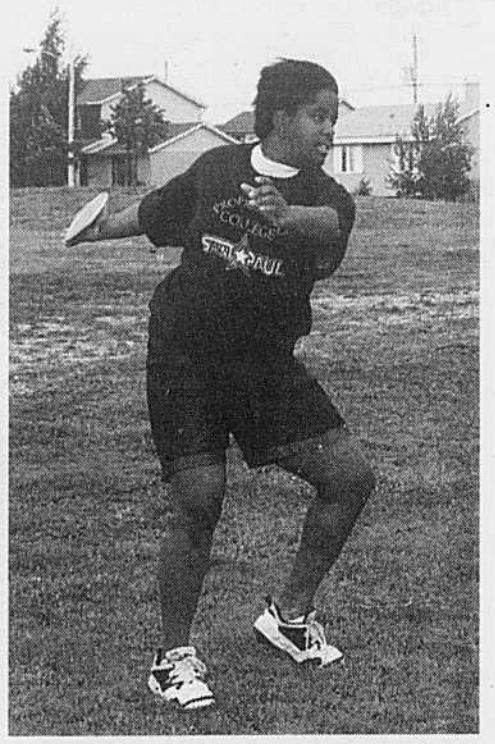
Marilou Gariépy et Julie Bourgon excellent autant en athlétisme qu'en gymnastique

L'équipe masculine de volley-ball s'est inclinée en finale devant celle de Québec. Boucherville comptait deux joueurs de cette formation, soit Mathieu Paquette et Charles-Alexandre Smith. Ces jeunes hommes repartent chacun chez-

eux avec une médaille d'argent. Notre équipe de baseball a elle aussi récolté une médaille d'argent.

Parmi les déceptions, on doit souligner l'élimination rapide des équipes de basketball qui n'ont pas réussi à franchir les rondes préliminaires.

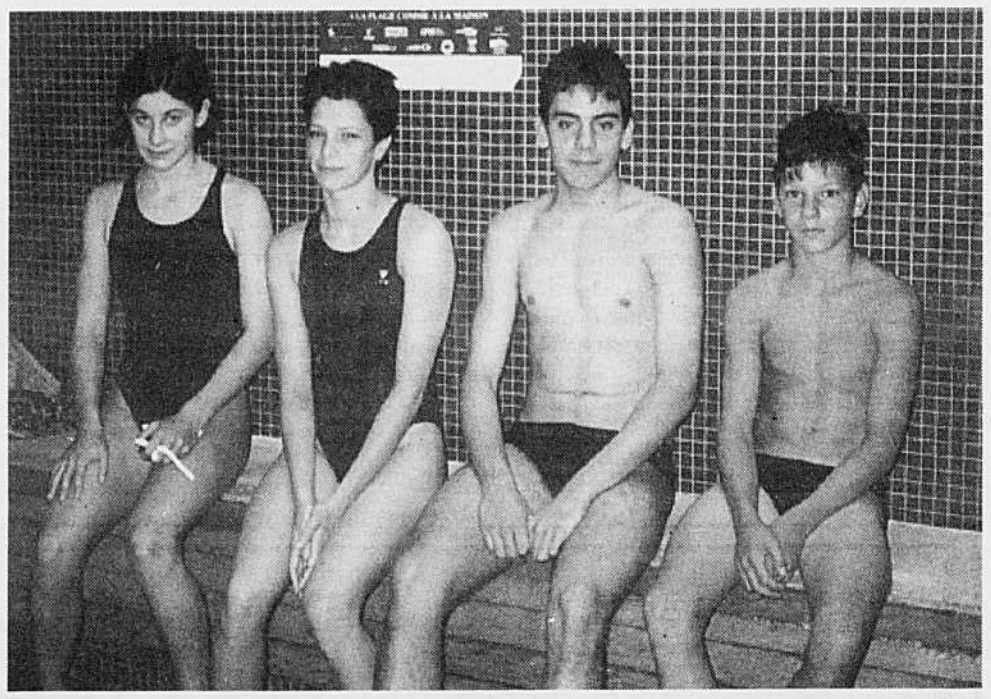
La course aux médailles n'est pas terminée. Dans le deuxième bloc nous surveillerons plus particulièrement les équipes de natation et de soccer.



Nathalie Ténor a tiomphé au lancer du poids

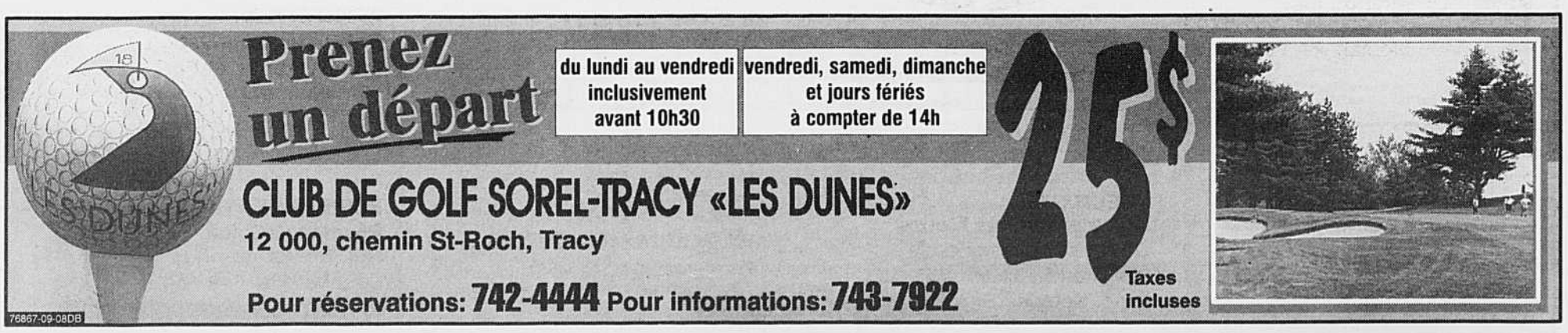
L'équipe féminine de soccer de la Rive-Sud

Au terme de plusieurs séances de qualifications, les responsables de l'équipe féminine de soccer de la Rive-Sud ont retenu les services de jeunes filles talentueuses et déterminées qui sauront bien représentées la région pendant le deuxième bloc des Jeux du Québec. On peut reconnaître dans l'ordre habituel, à la première rangée; Caroline Gagnon, Véronique Miller, Véronique Larivière, Catherine Ferguson, Véronique Larin de Boucherville, Véronique Filion de Saint-Bruno, Hélène Couture de Brossard et Véronique Leblanc de Longueuil; à la deuxième rangée, Alexandre Darocha, entraîneur chef, Geneviève Reid, assistante entraîneure, Anne-Marie Dion de Sainte-Julie, Camille Hallée, Catherine Chagnon-Beaulieu, Caroline Belzile, Martine Desormeaux-Lefebvre, Stéphanie Aliatas, Shany Bousquet de Varennes, Annie Gloutnay, et Christian Dominique, assistant entraîneur. L'équipe tient à remercier tous ceux qui l'ont appuyée et assure qu'elle fera tout en son possible pour bien représenter la région au cours de cette importante compétition.(PL)



Cinq nageurs de Boucherville aux Jeux du Québec

Cinq nageurs du Club de natation de Boucherville représenteront les couleurs de la Rive-Sud lors du deuxième bloc de compétitions des Jeux du Québec qui se déroulent présentement à Montréal. Chrystèle Roy-L'Ecuyer participera aux 100 et 200 mètres papillon, ainsi qu'aux relais style libre et quatre nages. Dany Wright, 13 ans, nagera dans les épreuves 100 et 200 mètres dos, 100 mètres libre ainsi qu'au relais style libre. Mary-Kim Kelly, 14 ans, participera au 200 mètres brasse, au 200 mètres papillon, au 200 mètres quatre nages et au relais quatre nages. Marie-Christine Surprenant, 14 ans, prendra part aux épreuves 100 et 200 mètres dos ainsi qu'aux relais style libre et quatre nages. Martin Enault, 14 ans, participera aux 100 et 200 mètres dos, 100 mètre papillon et au relais quatre nages. Ils sont tous membres du programme Sport-études De Mortagne et sont parrainés par le Club Mustang de Boucherville. Dans l'ordre, on aperçoit Chrystèle Roy L'Écuyer, Mary-Kim Kelly, Martin Enault et Dany Wright.



La cycliste Sophie Saint-Jacques vise l'or aux Jeux du Canada

Pierre Laverdure

Entre deux compétitions internationales, la Bouchervilloise Sophie Saint-Jacques ira représenter le Québec dans les compétitions de cyclisme sur route et de vélo de montagne lors des prochains Jeux du Canada qui se dérouleront du 9 au 23 août à Brandon au Manitoba.

Sophie Saint-Jacques, Annie Gariépy et Mélanie Dorion portent les couleurs de l'équipe Élita

En dépit d'une saison remplie de multiples compétitions, l'athlète de 20 ans déborde d'énergie à l'aube de ces jeux qui pourraient la propulser au rang des meilleurs espoirs canadiens au cours des prochaines années. Détentrice du titre canadien junior sur route en 1994, elle a bon espoir de remporter l'épreuve sur route et de grimper sur le podium à la course de vélo de montagne. Ses plus sérieuses rivales seront les filles de la Colombie-Britannique qui ont cumulé de très bons résultats cette saison.

Sophie Saint-Jacques gravit depuis déjà huit ans les étapes menant à une belle carrière en cyclisme féminin. S'étant illustrée au fil des années au Québec et au Canada, elle a traversé les frontières du pays à plusieurs reprises cette saison pour participer à des courses de calibre international aux États-Unis et en Europe. Elle a notamment fait belle figure en se classant 15e en Italie au mois de mai dernier et en atteignant la 16e place à Philadelphie en juin. Le week-end dernier, elle récidivait en terminant dans le peloton de tête lors d'une course en Pensylvanie.

Il s'agit pour elle d'un tremplin important qui lui permet de développer davantage son talent et de se mesurer à des filles très fortes et très expérimentées. Elle doit cette chance à l'initiative qu'elle a eue avec ses collègues Mélanie Dorion et Annie Gariépy d'aller à la chasse aux commanditai

res pendant la saison morte. Leurs efforts ont été récompensés quand ils ont obtenu l'appui financier de la compagnie Élita, un manufacturier nord-américain de vêtements pour dames. «Sans cet appui nous ne pourrions pas sortir des frontières du pays. C'est une chose que l'on doit faire absolument. Pour s'améliorer, on doit avoir des chances de participer à des compétitions de haut calibre», affirme celle qui est reconnue pour être une excellente grimpeuse.

Sophie Saint-Jacques retrouvera dans l'équipe du Québec les Bouchervilloises Lysianne Lavigne, Frédérick Blanchette, Chantal Lavigne et Isabelle Damphousse qui participeront aux compétitions d'aviron. Nos cinq représentantes se mettront à l'oeuvre dans le deuxième bloc de compétitions qui débutera le 17 août.

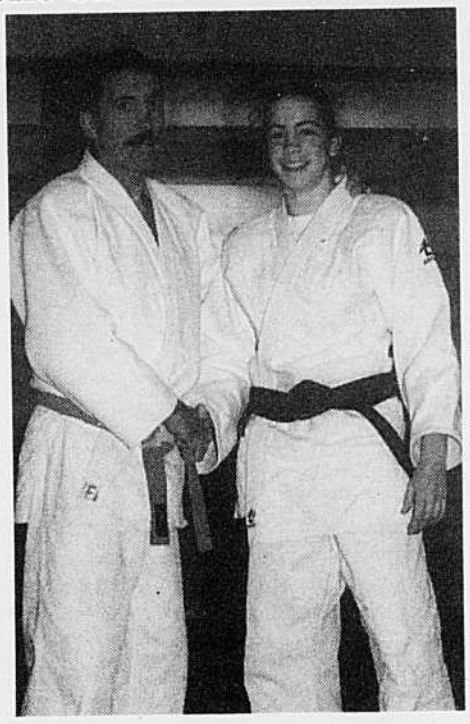
Isabelle Pearson obtient sa ceinture noire

Isabelle Pearson a terminé sa saison en beauté, obtenant haut la main la 59e ceinture noir du Club de judo de Boucherville.

Il s'agit d'une belle réussite pour celle qui a été nommée Athlète juvénile par excellence au plus récent gala de Judo Québec. Au cours des derniers mois, elle a remporté trois médailles d'or au championnat provincial de judo, la médaille d'or au championnat canadien juvénile en plus d'une troisième place chez les juniors et une 7e place chez les seniors, et une médaille de bronze lors d'un tournoi international en France.

Dans la foulée des Josée Sarrazin, Nadine Lançon, Pascale Mainville, Dominique Pilon et Peggy Donovan, Isabelle est à l'aube d'une carrière exceptionnelle sur la scène internationale.

Ayant pratiqué le judo à Boucherville depuis quatre ans, elle s'entraîne plus sérieusement depuis deux ans en se fixant des objectifs précis. Elle évolue dans une ambiance familiale et sportive qui lui permet de poursuivre sans relâche son entraînement et ses études sans pour autant délaisser sa vie sociale qu'elle sait indispensable à un bon équilibre.



Les membres du Club de judo de Boucherville sont fiers d'avoir dans leur club une jeune fille qui, par ses performances, sa bonne humeur, sa détermination et sa modestie, constitue un exemple pour les adolescents de Boucherville.

...NE CHERCHEZ PLUS... consultez l'INDEX commercial & professionnel

A

AGENCE DE VOYAGE
Voyages "Expert" Boucherville
650, de Montbrun
Boucherville, **449-3689**

Voyage Orientation inc.
Carrefour La Seigneurie, **655-6240**
Promenade Montarville, **655-1855**

Voyage Performa inc.
554, de Mortagne
Boucherville **655-2055**

Voyages Varennes
2020, René Gaultier
Varennes, **652-2961**

AUTOMOBILE
Honda de Boucherville
1511, Ampère
Boucherville, **449-5050**

Toyota Duval inc.
1175, Ampère
Boucherville, **655-2350**

E

Électricité Rock Dufault
Excavation Réal Dufault
750, Pierre-Piché
Boucherville, **655-1865**

F

FENÊTRES (portes)
Fenestration Boucherville ltée
669B, ch. du Lac (près de Montbrun)
Boucherville **655-9572**
(voisin de Plomberie Payette Perreault inc.)

FLEURISTE
Aux Marché aux Fleurs
Carrefour La Seigneurie
280, Fort St-Louis **655-3551**
Prop. Katerine Beaulne

G

GARAGE
Les spécialistes
Garage Charles Bossé Ltée
456, Marie-Victorin
Boucherville, **655-6773, 655-7868**
Mécanique Onil Gagné inc.
46, De Niverville
Boucherville, **641-4417**

Savaria Esso Service
634, Marie-Victorin
Boucherville, **655-1694**

L

LOCATION
Location Thomas (Lou-Tec)
2049, Marie-Victorin
Varennes, **652-3711**

N

NOTAIRE
Me Pierre Allard
Notaire et médiateur
100, boul, Montarville, bureau 200
Boucherville, **655-3100**

P

PÂTISSERIE
Le Goutillon
Pâtisserie, charcuterie
280, Fort St-Louis, **655-9747**

Pâtisserie Rose
Buffet Chez soi
401, Samuel-de-Champlain
Boucherville, **655-5051**

PORTES ET FENÊTRES
Centre portes+fenêtres St-Bruno
650, rue de Montbrun
Boucherville , **655-0433**

R

RÉNOVATION
Centre de Rénovation
René-Thomas et Fils
10, Beauregard
Varenes, **652-2927**

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
Résidence Soleil
549, De Verrazanno
Boucherville, **449-1516**

V

Vitrerie Lionel
Verre et miroir
666-3, chemin du Lac
Boucherville, **449-3399**

Vous voulez votre nom dans ce répertoire... Appelez au journal La Seigneurie, Nicole Beauséjour, 641-3360

PONTIAC

BUICK

MAURICE GOYETTE

CAMION GMC

ENGAGÉ À MIEUX VOUS SERVIR

LA COMPÉTITION? QUELLE COMPÉTITION? ON BATTRA TOUS LEURS PRIX, GARANTI!

SAFARI 1997

- 8 passagers
- Moteur Vortec 4.3 litres V6
- Boîte automatique 4 vitesses
- Roues stylisées en acier
- Glace teintées foncées
- Radio AM - FM stéréo cassette
- Air climatisé
- Calandre spécial de luxe

ET BEAUCOUP PLUS

ON VEUT VOUS VENDRE UN VÉHICULE

LIQUIDATION 97 DÈS MAINTENANT

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

FINANCEMENT 3,9% JUSQU'À 48 MOIS

sur la plupart des modèles en inventaire

20 797$**

327$*/mois

MENSUALITÉ 36 MOIS	MISE DE FONDS OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT
327$* mois	0$
287$* mois	1000$
257$* mois	2000$

PLUS DE 171 VÉHICULES DISPONIBLE

LE SEUL AU QUÉBEC

RÉCIPIENDAIRE DU TROPHÉE TRIPLE COURONNE POUR UNE 14ième fois

Nous sommes à la recherche de véhicules d'occasion et nous payerons le meilleur prix.
Tous nos véhicules d'occasion sont inspectés en 99 points et sont garantis.

*Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial (ou échange équivalent) voir tableau. Sujet à approbation du crédit, première mensualité et dépôt remboursable requis. Transport (845$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8¢ du km après 60 000 km. Photo à titre indicatif seulement. ** Transport (845$) et taxes en sus. Photos pour fin d'illustration seulement.

MAURICE GOYETTE

PONTIAC - BUICK (1983) INC.

GARANTIE TOTAL · Assistance ROUTIÈRE 24 · PROGRAMME GM POUR LES DIPLOMÉS 750$ de rabais

VARENNES 875-3933
1623, route 132

78965-9-98B